PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဖွန်လ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ ပေးပို့တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲ (၃)၏ (၂၀-၂-၂၀၁၈) ရက်စွဲပါ အကြောင်းကြားစာ။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ Pyi Phyo Tun International Co.,Ltdမှ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး ၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မအိုင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေနှင့်ဆက်စပ်နေသော မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်မှ စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိသည့် မြေနေရာတွင် ငါးတင်ငါးချ ဆိပ်ခံတံတား ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက်ကို သက်ဆိုင်ရာဌာနမှ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ (၂၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Pyi Phyo Tun International Co.,Ltd၏ အဆိုပြုချက်အား ဒါရိုက်တာပြောင်းလဲ၍ တင်ပြခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

Pyi Phyo Tun International Co., Ltd မှ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊မအိုင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေနှင့်ဆက်စပ်နေသော မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်မှ စီမံခန့်ခွဲခွင့်ရှိသော မြေနေရာတွင် ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်မူလတွင်ဦးလှသန်းအမည်ဖြင့် အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြထားသော်ငြားလည်း ယခုအခါတွင် ဦးအောင်လွင် (ခ) ဦးအပ်ခွေးအမည်ဖြင့် တင်ပြခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဖွန်လ ( ၂၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်။

ကျွန်တော်တို့ Pyi Phyo Tun International Co.,Ltd အနေဖြင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ် အား အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များအတိုင်း ပြင်ဆင်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁။ ရေလှောင်ကန်

၂။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ငြိမ်းသတ်ရေး သင်တန်းပေးခြင်း

၃။ လုံခြုံရေးကင်မရာများ

၄။ ဆေးလိပ်သောက်သည့်နေရာ သတ်မှတ်ပေးခြင်း

၅။ မီးသတ်ဆေးဘူးများ အသုံးပြုနည်း သင်တန်းပေးခြင်း

၆။ အရေးပေါ် မီးသတ်သင်တန်းပေးခြင်း

၇။ မီးအာမခံထားခြင်း

၈။ မီးချိတ်၊ မီးကတ်၊ သဲပုံး၊ ရေပုံးထားရှိခြင်း

၉။ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျစွန့်ပစ်စေခြင်း

၁၀။ မတော်တဆ ထိခိုက်မှုမဖြစ်စေရန် မီးဘေးကာကွယ်ရေးစည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ခြင်း

၁၁။ မီးသတ်ဆေးဘူးများထားရှိခြင်း

၁၂။ လျှပ်စစ်ဝါယာများအား တစ်လတစ်ကြိမ် စစ်ဆေးခြင်း။

လေးစားစွာဖြင့်

DR AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုခြင်း။

ကျွန်တော်တို့ Pyi Phyo Tun International Co.,Ltd မှ နှစ်စဉ်ဝင်ငွေ ၄,၈၀၀,၀၀၀ ကျပ်( လေးဆယ့်ရှစ်သိန်းကျပ်) နှင့် အထက်ရရှိသော ဝန်ထမ်းများ၏ လစာအား ဝင်ငွေခွန်အဖြစ် ပေးဆောင်စေမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်။

ကျွန်တော်တို့ Pyi Phyo Tun International Co.,Ltd အနေဖြင့် ဝန်ထမ်းများ၏ ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်အတွက် လိုအပ်သော စီမံဆောင်ရွက်မှုများအားလုံးကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁။ တူညီဝတ်စုံပေးခြင်း

၂။ ရုံးတက်မုန့်ကြေးပေးခြင်း

၃။ အချိန်ပိုကြေး နှစ်ဆပေးခြင်း

၄။ နားနေခန်း၊ အရေးပေါ် ဆေးသေတ္တာထားရှိခြင်း

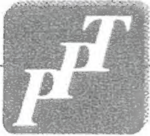
၅။ အလုပ်ရှင်ပေးရမည့် လူမှုဖူလုံရေးပေးခြင်း

၆။ သက်သာချောင်ချိရေးဆိုင်ဖွင့်ပေးခြင်း

၇။ ဆုကြေးပေးခြင်း

လေးစားစွာဖြင့်

[illegible]
Chairman
[illegible] Limited




PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဖွန်လ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်။

လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်အနေဖြင့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % အား အောက်ဖော်ပြပါ ကဏ္ဍများတွင် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁။ ပညာရေးကဏ္ဍ

၂။ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ

၃။ လူမှုရေးကဏ္ဍ

၄။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး

၅။ ဒေသခံပြည်သူများ ဖွံ့ဖြိုးရေး

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးစီမံချက်။

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ချမှတ်ထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာသွားမည့်အပြင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကိုပါ လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

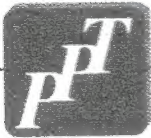
၁။ လုပ်ငန်းခွင်ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးအစီအမံ

၂။ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်

၃။ ဝန်ထမ်းများကျန်းမာရေးနှင့် လုံခြုံရေးအစီအစဉ်

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited



PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၅ - ၆ - ၂၀၁၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) အစီရင်ခံစာနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သို့စီစဉ်ထားကြောင်းတင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Pyi Phyo Tun International Company Limited, တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်မြို့၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းရှိ မြေဧရိယာ (၉၂၀၇.၄၃ စတုရန်းမီတာ)တွင် ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ထိုငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတား တည်ဆောက်မှုနှင့် ပတ်သက်သည့် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (IEE) အစီရင်ခံစာတင်ပြရန်အတွက် Ever Green Tech Environmental Services and Training Co., Ltd., (No. 192(A), Corner of Dama Thuka School Road and Yangon Insein Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar)သို့ အစီရင်ခံစာရေးသားတင်ပြရန် အပ်နှံထားပါကြောင်း အသိပေးတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun Inte[illegible] Limited

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ငါးချဆိပ်ကမ်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

Pyi Phyo Tun International Co., Ltd မှ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊မအိုင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေနှင့်ဆက်စပ်နေသော မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်မှ စီမံခန့်ခွဲခွင့်ရှိသော မြေနေရာတွင် ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် (၁၆ - ၁ -၂၀၁၈) နေ့တွင် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှ ငါးချဆိပ်ကမ်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကိုရရှိခဲ့ပါသည်။ ၎င်းမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သက်တမ်းမှာ (၁၆ - ၁-၂၀၁၈) မှ (၃၁ -၃ -၂၀၁၈) နေ့အထိဖြစ်ပါသည်။ Pyi Phyo Tun International Co., Ltdမှ ငါးချဆိပ်ကမ်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သက်တမ်းတိုးရန် လျှောက်ထားခဲ့သော်လည်း ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနသည် MIC permit ရရှိမှသာ သက်တမ်းတိုးခွင့်ပြုမည်ဖြစ်ကြောင်းကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

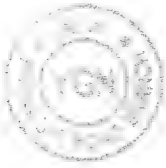
ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ( ၂၅ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ရယူခဲ့သည့်ချေးငွေပမာဏနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်။

Pyi Phyo Tun International Co,.Ltd သည် ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအတွက် ရောဝတီဘဏ်မှ သာမန်ချေးငွေ (Demand Loan) သန်း (၉၁၀၀) နှင့် စာရင်းပိုထုတ်ချေးငွေ (Overdraft) သန်း (၄၀၀၀)၊ စုစုပေါင်းချေးငွေပမာဏ သန်း( ၁၃၁၀၀) ကို ရယူခဲ့ပါသည်။ ထိုချေးငွေများအတွက် နှစ်စဉ်အတိုးမှာ ၁၃%ဖြစ်ပါသည်။ Pyi Phyo Tun International Co., Ltd မှ ချေးယူထားသောချေးငွေများအတွက် ငွေစတင်ချေးယူသောနှစ်မှစတင်၍ ပထမနှစ် ၂၀%ကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယနှစ်လျှင် ၂၀% ကိုလည်းကောင်း၊ တတိယနှစ်လျှင် ၆၀% ကိုလည်းကောင်း အသီးသီး ပြန်လည်ပေးဆပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman
Pyi Phyo Tun International Company Limited



ရောဝတီဘဏ်လီမိတက်
ဘုန်းကြီးလမ်းဘဏ်ခွဲ

သို့/

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်။ ။ရကဘ၃၆-ချေးငွေ( ၁၁၅ )/၂၀၁၈-၁၉
နေ့စွဲ ။ ။၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ( ၂၇ )ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **Pyi Phyo Tun International Co.Ltd** မှ ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအတွက် ချေးငွေခွင့်ပြုခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာကိစ္စနှင့် ပါတ်သက်၍ ဦးအောင်လွင် ၊ ဦးလှသန်း ၊ဒေါ်ဆုသီရိနွယ် (**Pyi Phyo Tun International Co.Ltd**) ၏ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအတွက် ချေးငွေ လျှောက်လာခြင်းအပေါ် ရောဝတီဘဏ်မှ သာမန်ချေးငွေ (Demand Laon) သန်း(၉,၁၀၀)၊ စာရင်းပိုထုတ်ချေးငွေ (Overdraft) သန်း (၄,၀၀၀) စုစုပေါင်းချေးငွေ ပမာဏ သန်း(၁၃,၁၀၀) ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။အဆိုပါ ချေးငွေ သန်း(၁၃,၁၀၀) အား ပထမအကြိမ်အဖြစ် (၀၁.၀၆.၂၀၁၈)ရက်တွင် သန်း(၂,၆၀၀) အား တစ်ကြိမ် ၊ ဒုတိယအကြိမ်အဖြစ် (၁၄.၀၆.၂၀၁၈)ရက်တွင် သန်း(၈,၄၀၀) အား တစ်ကြိမ် ၊ တတိယအကြိမ်အဖြစ် (၂၆.၀၆.၂၀၁၈) ရက်တွင် သန်း(၂,၁၀၀)အား တစ်ကြိမ် သုံးရစ်ခွဲ၍ ချေးငွေထုတ်ချေးထားသည်မှာ မှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

27/6/18

( မြတ်စုလင်း )
ဘဏ်ခွဲတာဝန်ခံ
ဘုန်းကြီးလမ်းဘဏ်ခွဲ
ရောဝတီဘဏ်လီမိတက်

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ( )ရက်။

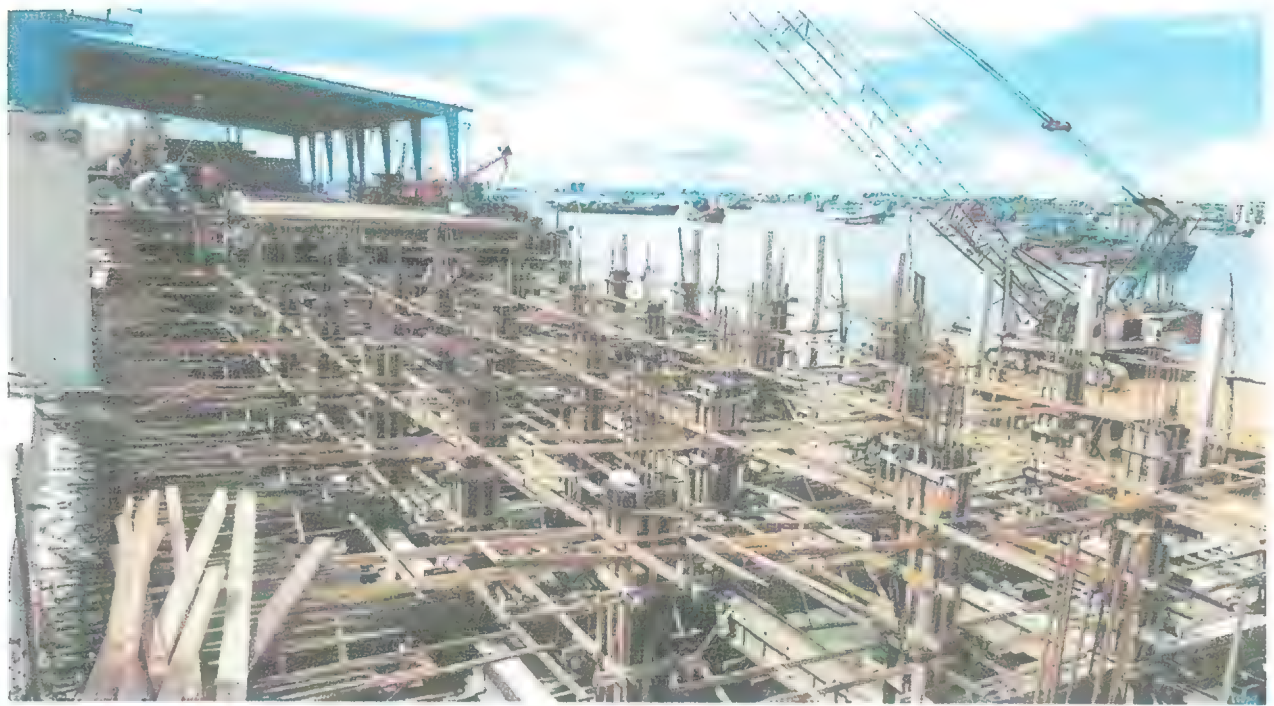
အကြောင်းအရာ။ ။ လုပ်ငန်းပြီးစီးမှုအခြေအနေကိုတင်ပြခြင်း။

၂၀၁၆ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလမှစတင်၍ ငါးတင်ငါးချ ဆိပ်ခံတံတားတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။ စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာအား မြေပြင်ရှင်းလင်းခြင်းနှင့် မြေယာပြုပြင်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ စီမံကိန်းစတင်ပြီး (၃)လခန့်အကြာ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလခန့်တွင် pile ရိုက်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ pile ရိုက်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း ကမ်းနားမြေပြိုခြင်း လုပ်ငန်းများ ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန်အတွက် မြေထိန်းနံရံကျောက်စီခြင်းလုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလခန့်တွင် pile ရိုက်ခြင်း လုပ်ငန်းပြီးစီးခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလအကုန်ခန့်တွင် ကြမ်းခင်းကွန်ကရစ်လောင်းရန်အတွက် သံဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ဇူလိုင်လကုန်ခန့်တွင် ကြမ်းခင်းကွန်ကရစ်လောင်းခြင်းလုပ်ငန်းပြီးစီးခဲ့ပါသည်။ ဩဂုတ်လတွင် အမိုးအတွက် မှာယူထားသော column တိုင်များ အမိုးဒိုင်းများတပ်ဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ အလယ်တွင် အမိုးမိုးခြင်းလုပ်ငန်းပြီးစီးခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလတွင် လျှပ်စစ်မီးသွယ်တန်းခြင်း၊ ရေသွယ်တန်းခြင်း၊ ငါးတင်ငါးချရန်ကရိန်းများတပ်ဆင်ခြင်း၊ ရေခဲခွဲစက်များတပ်ဆင်ခြင်း၊ အတွင်းနှင့်အမိုးဒိုင်းများ ဆေးသုတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၈ခုနှစ် မေလအကုန်တွင် ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတား တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်း၏ ၈၅% ရာခိုင်နှုန်းခန့် ပြီးစီးခဲ့ပြီဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DR. AUNG LWIN
Chairman

# လုပ်ငန်းပြီးစီးမှုအခြေအနေ



ပုံစံ ( ၂ )

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ (handwritten)လ ( ၇ ) ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၆နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ဖော်ပြပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် - ဒေါက်တာအောင်လွင်

(ခ) အဖအမည် - ဦးရွှေစိန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ် - ၁၂/အလန (နိုင်) ၀၃၃၈၇၉

(ဃ) နိုင်ငံသား - မြန်မာ

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁) ပြည်တွင်း - အမှတ်-၁၅၊ (၁၁)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(၂) ပြည်ပ ---

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် - ၀၉-၄၂၃၇၀၂၂၄၄

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ - myatkoko.ppt@gmail.com

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ---

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ---

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားများ ---

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် ---

(ခ) အဖအမည် ---

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ---

(ဃ) နိုင်ငံသား ----------------------------------------

(င) နေရပ်လိပ်စာ ----------------------------------------

(၁) ပြည်တွင်း ----------------------------------------

(၂) ပြည်ပ ----------------------------------------

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ----------------------------------------

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ----------------------------------------

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထား (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏-

(က) အမည် ----------------------------------------

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ----------------------------------------

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----------------------------------------

(ဃ) နိုင်ငံသား ----------------------------------------

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် ----------------------------------------
နေရပ်လိပ်စာ ----------------------------------------

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် ----------------------------------------

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ----------------------------------------

၇။

| စဉ် | အစုရှယ်ယာရှင်အမည် | နိုင်ငံသား |
|---|---|---|
| ၁။ | ဒေါက်တာအောင်လွင်(ခ)ဦးအပ်ခွေး | မြန်မာ |
| ၂။ | ဦးလှသန်း | မြန်မာ |
| ၃။ | ဒေါ်သက်စန္ဒာ | မြန်မာ |
| ၄။ | ဒေါ်ခင်သန်းရီ | မြန်မာ |
| ၅။ | ဒေါ်တင်ဝါ | မြန်မာ |
| ၆။ | ဒေါ်မြင့်မြင့်ကြူ | မြန်မာ |
| ၇။ | ဦးမြတ်ကိုကို | မြန်မာ |
| ၈။ | ဒေါ်မြတ်သီရိခိုင် | မြန်မာ |
| ၉။ | ဒေါ်ဆုသီရိနွယ် | မြန်မာ |

ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား -

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ -

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၈။ မတည်ငွေရင်းနှီးငွေနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

| | | ကျပ် |
|---|---|---|
| (က) | ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့်မတည်ငွေရင်းပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း | ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ် |
| (ခ) | နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်းပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း | - |
| | စုစုပေါင်း | ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ် |

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ ယူဆောင်လာမည့်ကာလ - (၂)နှစ်အတွင်း

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း -

စုစုပေါင်း ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ်

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ ယူဆောင်လာမည့်ကာလ -

- (၂) နှစ် အတွင်း

(ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ - ကျပ် ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း - (၅) နှစ်နှင့် နောက်ထပ် (၅)နှစ် တစ်ကြိမ်

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ - ( ၁ )နှစ်

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၈(င)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့်အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

| | နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း) | ညီမျှသည့် ခန့်မှန်းငွေ (သန်းပေါင်း) |
|---|---|---|
| (က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ) | --------------------- | ----------------------- |
| (ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | --------------------- | ----------------------- |
| (ဂ) ကနဦး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူ ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | ------------------------- | ----------------------- |
| (ဃ) လိုင်စင်၊တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းများကို တန်ဖိုးဖြတ် နိုင်သော အခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ | -------------------------- | ----------------------- |

| | | |
|---|---|---|
| (င) ကျွမ်းကျင်မှု နည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ | --------------------------- | ------------------------ |
| (စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ) | --------------------------- | ------------------------ |
| စုစုပေါင်း | --------------------------- | |

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉(ဃ)(င)တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

| | ကျပ် |
|---|---|
| (က) ငွေပမာဏ | ၅၄၆၇၉၄၄၀၉၉.၀၃ ကျပ် |
| (ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | ၉၄၇၈၃၅၀၀ ကျပ် |
| (ဂ) မြေ/အဆောက်အအုံတန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ | ၃၈၆၇၁၂၀၀ ကျပ် |
| (ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ် | ၆၈၅၂၄၆၅၆၂၅.၉၇ ကျပ် |
| (င) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | ၄၆၁၃၅၅၇၅ ကျပ် |
| (စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | ------------------------------------ |
| (ဆ) အခြား | ------------------------------------ |
| စုစုပေါင်း | ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ် |

၁၁။ ဈေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

| | | |
|---|---|---|
| ပြည်တွင်းဈေးငွေ | ------------------------------ | ကျပ် |
| | ------------------------------ | အမေရိကန်ဒေါ်လာ |
| ပြည်ပဈေးငွေ | ------------------------------ | အမေရိကန်ဒေါ်လာ |

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ- ပထော်ပထက်ကျွန်း၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အဦးနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ - မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် - ၉၂၀၇.၄၃ စတုရန်းမီတာ

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန - မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်း

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ် ----------------------------------------

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ ----------------------------------------

(၄) မြေအမျိုးအစား - အစိုးရမြေ

(၅) မြေငှားရန်ခွင့်ပြုကာလ - (၅)နှစ်နှင့် နောက်ထပ် (၅) နှစ် တစ်ကြိမ်။

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ - (၅)နှစ်နှင့် နောက်ထပ် (၅) နှစ် တစ်ကြိမ်။

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား - ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် ၃၅၀ ကျပ်

(ကက) မြေ ----------------------------------------

(ခခ) အဆောက်အအုံ ----------------------------------------

(၈) ရပ်ကွက် ----------------------------------------

(၉) မြို့နယ် ----------------------------------------

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ----------------------------------------

(၁၁) ငှားရမ်းသူ

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန - ဒေါက်တာအောင်လွင် (ခ) ဦးအပ်ချေး (Pyi Phyo Tun International Co., Ltd)

(ခ) အဖအမည် - ဦးရွှေစိန်

(ဂ) နိုင်ငံသား - မြန်မာ

(ဃဃ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးအမှတ် - ၁၂/ အလန (နိုင်) ဂ၃၃၈၇၉

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ-အမှတ်-၁၅၊ (၁၁) လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် - ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်း

(၂) အကျယ်အဝန်း - ၉၂၀၇.၄၃ စတုရန်းမီတာ

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု ------------------------------------------------

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက် - ၁၀၀၀ ကေဗွီအေ

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် - တစ်ရက်လျှင် (၁၀၀၀)ဂါလံ

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၂(ခ)နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)နှင့် မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည် ------------------------------------------------------------------------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ------------------------------------

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် ----------------------------------------------------------------------------

(မိခင်နိုင်ငံရှိ ဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်ရမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင်လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

| စဉ် | အဆင့်အတန်း | မြန်မာနိုင်ငံသား | နိုင်ငံခြားသား | စုစုပေါင်း |
|---|---|---|---|---|
| (က) | အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု<br>(မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ) | ၃ | - | ၃ |
| (ခ) | အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု<br>(အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ) | ၅ | - | ၅ |
| (ဂ) | သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ | - | - | - |
| (ဃ) | နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင် | - | - | - |
| (င) | အကြံပေး | - | - | - |
| (စ) | ကျွမ်းကျင်လုပ်သားခေါင်းဆောင် | - | | - |
| (ဆ) | ကျွမ်းကျင်လုပ်သား | ၂ | | ၂ |
| (ဇ) | အခြေခံလုပ်သား | ၁၀၀ | | ၁၀၀ |
| စုစုပေါင်း | | ၁၁၀ | - | ၁၁၀ |

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များ ပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်-

☐ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် **ဒေါက်တာအောင်လွင်**

ရာထူး **ဥက္ကဋ္ဌ**

ကုမ္ပဏီအမည် **Pyi Phyo Tun International Co., Ltd**

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် (နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွားသိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့်အမြတ်ငွေ၏ ၁၀%နှင့်အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏-

(၁) အမည် ----------------------------------------------------------------

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ ----------------------------------------------------------------

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် ----------------------------------------------------------------

(တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများ ရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) ----------------------------------------------------------------

(၂) ----------------------------------------------------------------

(၃) ----------------------------------------------------------------

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ - ပထော်ပထက်ကျွန်း၊ ကျွန်းစု မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။

၃။ (ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖော်ပြချက်) - ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) - ကျပ် ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀
၁၂၅၀၀ သန်း

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ (နှစ်၊ လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - ( ၁ ) နှစ်

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊ လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - တည်ဆောက်ရေးကာလ ( ၁ ) နှစ်ပြီးသည့်နောက်

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-

(က) ပြည်တွင်း - ၁၁၀

(ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) -

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)-

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ----------------------------------------------------------------

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့်-------------------------------------------------------------
ရင်းနှီးငွေပမာဏ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

အထက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှစိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
အမည် ဒေါက်တာအောင်လွင်
ရာထူး ဥက္ကဋ္ဌ
ကုမ္ပဏီအမည် Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် (နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွားသိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့်အမြတ်ငွေ၏ ၁၀%နှင့်အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏-

(၁) အမည် ---------------------------------------------------------------------------

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ ---------------------------------------------------------------------------

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် ---------------------------------------------------------------------------

(တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများ ရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) ---------------------------------------------------------------------------

(၂) ---------------------------------------------------------------------------

(၃) ---------------------------------------------------------------------------

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ - ပထော်ပထက်ကျွန်း၊ ကျွန်းစု မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။

၃။ (ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖော်ပြချက်) - ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) - ကျပ် ၁၂,၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ ၁၂၅၀၀ သန်း

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ (နှစ်၊ လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - ( ၁ ) နှစ်

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊ လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - တည်ဆောက်ရေးကာလ ( ၁ ) နှစ်ပြီးသည့်နောက်

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-

(က) ပြည်တွင်း - ၁၁၀

(ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) -

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)-

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ------------------------------------------------------------------

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့်----------------------------------------------------------------
ရင်းနှီးငွေပမာဏ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

## ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှစိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ဦးအောင်လွင် (ခ) ဦးအပ်ခွေး

ရာထူး ဥက္ကဋ္ဌ

ကုမ္ပဏီအမည် Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

Form (2)

**Proposal From of Investor/ Promoter for the investment**
**In the Republic of the Union of Myanmar**

**To**

**Chairman**

**Myanmar Investment Commission**

Reference No:
Dated : , 2018.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment by furnishing the following particulars-

1. The Investor's:
   (a) Name - **U Aung Lwin @ U Ah Khwe**
   (b) Father's Name – **U Shwe Sein**
   (c) ID No./National Registration Card No./Passport No – **12/ Ah La Na (Naing) 033879**
   (d) Citizenship - **Myanmar**
   (e) Address **:**
      (i) Address in Myanmar - **No. 15, 11th Street, Lanmadaw Tsp, Yangon Region.**
      (ii) Residence Abroad ----------------------------------------------------------------
   (f) Phone/Fax - **09-423702244**
   (g) E-mail address - **myatkoko.ppt@gmail.com**
   (h) Name of principal organization ------------------------------------------------
   (i) Type of Business ------------------------------------------------------------------
   (j) Principle Company's Address: -------------------------------------------------
2. If the investment business is formed under Joint Venture partners:
   (a) Name ---------------------------------------------------------------------------------
   (b) Father's Name ---------------------------------------------------------------------
   (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. -------------------------
   (d) Citizenship --------------------------------------------------------------------------
   (e) Address:
      (i)Address in Myanmar ----------------------------------------------------------
      (ii)Residence Abroad -----------------------------------------------------------
   (f) Parent Company ---------------------------------------------------------------
   (g) Principle Company's Address : ----------------------------------------------

**Note:** The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-
   (1) Company registration certificate (copy);
   (2) National Identification card (Copy) and Passport (Copy);
   (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;
3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/ herself, the applicant;
   (a) Name ------------------------------------------------------------------------------------

(b) Name of Contact Person ---------------------------------------------------------------------------------
(if applicant is business organization)
(c) ID No./ National Registration Card No./ Passport No. ----------------------------------------------
(d) Citizenship ---------------------------------------------------------------------------------------------
(e) Address in Myanmar : ----------------------------------------------------------------------------------
(f) Phone/ Fax : ------------------------------------------------------------------------------------------
(g) E-mail : -----------------------------------------------------------------------------------------------

4. Type of proposed investment – **Fish Take-Off and Landing Jetty Service**
5. Type of business organization to be formed –

☐ One Hundred Percent ☐ Joint Venture: (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of Shareholders

| No | Name of Shareholder | Citizenship |
|---|---|---|
| 1 | U Aung Lwin @ U Ah Khwe | Myanmar |
| 2 | U Hla Than | Myanmar |
| 3 | Daw Thet Sandar | Myanmar |
| 4 | Daw Khin Than Yi | Myanmar |
| 5 | Daw Tin War | Myanmar |
| 6 | Daw Myint Myint Kyu | Myanmar |
| 7 | U Myat Ko Ko | Myanmar |
| 8 | Daw Myat Thiri Khaing | Myanmar |
| 9 | Daw Hsu Thiri Nwe | Myanmar |

7. Particulars of Company incorporation
(a) Authorized Capital – **12,500,000,000 Kyats**
(b) Type of Share -
(c) Number of Shares -

**Note:** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

| | Kyats |
|---|---|
| (a) Amount / Percentage of Local capital to be contributed | **12,500,000,000 Kyats** |
| (b) Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in | |
| Total | **12,500,000,000 Kyats** |

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in -**Within 2 years**

(d) Value/ Amount of investment - **Kyats 12,500,000,000**

(e) Investment period - **5 Years And Extension of 5 Years (1 times)**

(f) Construction/ Preparation period - **( 1 ) year**

**Note :** Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8(e).

9. Detail list of foreign capital to be brought in-

| | Foreign Currency (Million ) | Equivalent Kyat (Million) |
|---|---|---|
| (a) Foreign Currency (Type and Value) | ------------------------ | ---------------------- |
| (b) Machinery and equipment (to enclose detailed list) | ------------------------ | ---------------------- |
| (c) The value of initial raw materials and other similar materials (to enclose detailed list) | ------------------------ | ---------------------- |
| (d) Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent etc. | ------------------------ | ---------------------- |
| (e) Value of Technical know-how | ------------------------ | ---------------------- |
| (f) Other (eg: construction materials) | ------------------------ | ---------------------- |
| Total | ------------------------ | ---------------------- |

**Remark:** The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Detail list of Local capital to be contributed –

| | Kyats |
|---|---|
| (a) Amount | **5467944099.03 Kyats** |
| (b) Value of machinery and equipment (to enclose detailed list) | **94783500 Kyats** |
| (c) Value of rental rate of land and buildings | **38671200 Kyats** |
| (d) Cost of building construction | **6852465625.97 Kyats** |
| (e) Value of furniture and assets (to enclose detailed list) | **46135575 Kyats** |
| (f) Value of initial raw material (to enclose detailed list) | ------------------------------------------ |
| (g) Others | ------------------------------------------ |
| Total | **12,500,000,000 Kyats** |

11. Particulars of Loans-

☐ Loan (local) ------------------------------------------------------------ Kyat(s)

------------------------------------------------------------ US $

☐ Loan (abroad) ------------------------------------------------------------ US $

12. Particulars about the Investment Business-

(a) Investment location(s)/ place - **Pa Htaw Pa Htet Island, Island Tsp, Myeik City, Tanintharyi Region.**

(b) Type and area requirement for Land or Land and Building

(i) Location - **Myeik , Tanintharyi Region.**

(ii) Area and number of land/ building - **9207.43 Square Meter**

(iii) Owner of the Land -

(aa) Name / Company / Department - **Myanmar Port Authority**

(bb) National Registration Card No ---------------------------------------------

(cc) Address ------------------------------------------------------------------

(iv) Type of Land - **Government Land**

(v) Period of Land lease contract - **5 Years And Extension of 5 Years (1 time)**

(vi) Lease Period - **5 Years And Extension of 5 Years (1 time)**

(vii) Lease rate - **Ks 350 For 1 sqm For 1 Year**

(aa) Land ------------------------------------------------------------------

(bb) Building ---------------------------------------------------------------

(viii) Ward ------------------------------------------------------------------------

(ix) Township - **Myeik**

(x) State /Region - **Myeik, Tanintharyi.**

(xi) Lessee

(aa) Name / Name of Company / Department - **U Aung Lwin @ U Ah Khwe (Pyi Phyo Tun International Co., Ltd)**

(bb) Father's Name - **U Shwe Sein**

(cc) Citizenship - **Myanmar**

(dd) ID No./ Passport No. - **12/ Ah La Na (Naing) 033879**

(ee) Residence Address - **No. 15, 11th Street, Lanmadaw Tsp, Yangon Region.**

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type /number of building - **(1) Fish Take-Off and Landing Jetty**

(ii) Area - **9207.43 Square Meter**

(d) Annual products to be produced/Services ----------------------------------------------------

(e) Annual electricity requirement - **1000KVA**

(f) Annual requirement of water supply **–1000 Gallon Per Day**

Note : The following documents have to be enclosed for above paragraph 12 (b).

(i) to enclose land ownership and ownership evidences (except industrial zone) and land map;

(ii) land lease agreement (draft)

13. Detail information about financial standing-

(a)Name/ Company's name ------------------------------------------------------------------------------------

(b) ID No./ National Registration Card No./ Passport No. ----------------------------------------------

(c) Bank Account No. ----------------------------------------------------------------------------------------

(To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above Paragraph 13.)

14. List of Employment:-

| Item | Designation/ Rank | Citizen | Foreign | Total |
|---|---|---|---|---|
| a | Senior management<br>(Managers, senior officials) | 3 | | 3 |
| b | Other management level<br>(Except from senior management) | 5 | | 5 |
| c | Professionals | - | | - |
| d | Technicians | - | | - |
| e | Advisors | - | | - |
| f | Team Leader of Skilled Labour | - | | - |
| g | Skilled Labour | 2 | | 2 |
| h | Workers | 100 | | 100 |
| | **Total** | **110** | | **110** |

**Remark**: The following information shall be enclosed:-

(i) Social security and welfare arrangements for all employees:

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not:

☐ Land Rights Authorisation Application

☐ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature ----------------------------------

Name of Investor – **U Aung Lwin @ U Ah Khwe**

Designation – **Chairman**

**Pyi Phyo Tun International Co., Ltd**

**Summary of Proposed Investment (Rule 38)**

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name ----------------------------------------------------------------------------------------

(2) Address ----------------------------------------------------------------------------------------

(3) Company Registration No. or ----------------------------------------------------------------------------
N.R.C No./ Passport No.

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) ------------------------------------------------------------------------------

(2) ------------------------------------------------------------------------------

(3) ------------------------------------------------------------------------------

2. The principal location or locations of the investment: **Pa Htaw Pa Htet Island, Island Tsp, Myeik City, Tanintharyi Region.**

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: **- Fish Take-Off and Landing Jetty Service**

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US $) **12,500,000,000 Kyats**
**12500 Million**

5. A description of the plan for the implementation ofh the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period (Describe MM/YY) **- ( 1 ) Years**

(a) Commercial Operation Date (Describe MM/YY) **- After Construction Period ( 1 ) Years**

6. Number of employees to be appointed:2

(a) Local **- 110**

(b) Foreign (Expert/ Technician) -

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US$:

(a) Capital in-cash to be brought in ------------------------------------------------------

(b) Capital in-kind to be brought in ------------------------------------------------------

**Note**: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

**Undertaking**

I/ We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/ our knowledge and belief.

I/ We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/ We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature ----------------------------------------

Name of Investor – **U Aung Lwin @ U Ah Khwe**

Designation – **Chairman**

**Pyi Phyo Tun International Co., Ltd**

# နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် —

သွေးအုပ်စု — AB

ထင်ရှားသည့်

အမှတ် —

ရက်စွဲ —

အမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ —

ထုတ်ပေးသူ ရာထူး

အမည်

ရာထူး —

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် —

လက်ဝဲလက်မ

အလုပ်အကိုင် —

နေရပ်လိပ်စာ —

ထိန်းမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

23 APR 1993

(3)

## နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

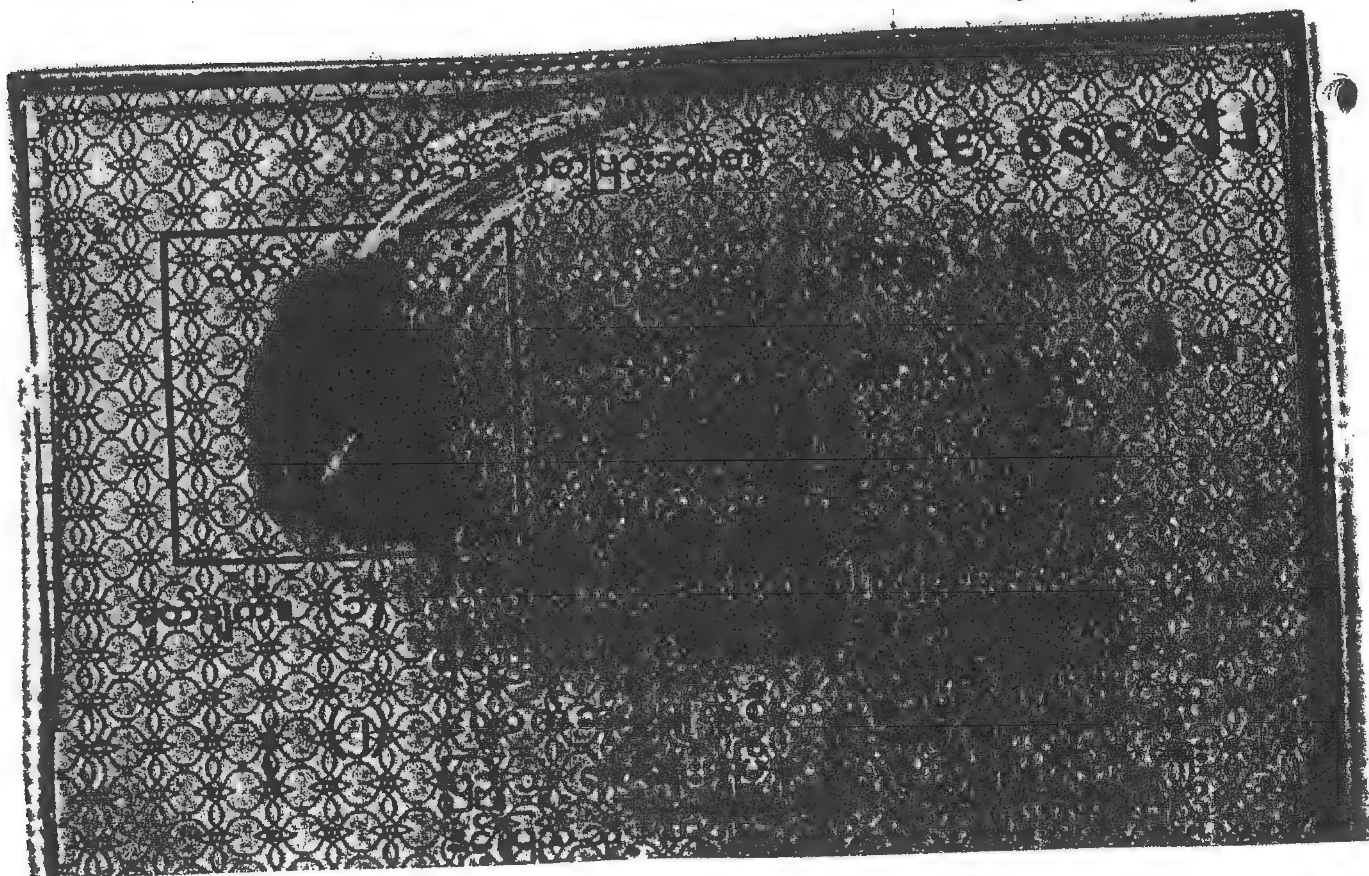
အမှတ် ၁၂/ဒဂန (နိုင်) ၀၂၃၉၆၉

[illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ်

[illegible]

သတင်းပေးပို့ရမည်။



နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် - ၅'
သွေးအုပ်စု - "A"
ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား -

အမှတ် -
ရက်စွဲ - ၇.၄.၉၀

အမည် -
ဖခင်၏အမည် -
မွေးသက္ကရာဇ် -
လူမျိုး - ဗမာ
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ - ဗုဒ္ဓ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်
အမည် -
ရာထူး -

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -

အလုပ်အကိုင် -
နေရပ်လိပ်စာ -
ထိုးမြဲလက်မှတ် -

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာနမှူးရုံး တို့သို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

(၅)

သွေးအုပ်စု - AB

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား - ဝဲပါး

[illegible] ရှိ

အမှတ် - ၆/မအရ

(နိုင်)၀၁၁၈၉၈

ရက်စွဲ - ၇.၅.၈၀

အမည် - [illegible]

ဖခင်၏အမည် - ဦး[illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် - [illegible] ၁၂၊ ၁၀၊ ၁၃၃၅

လူမျိုး - ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ - ဗုဒ္ဓ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် - [illegible]

ရာထူး - မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

လဝက၊ ၁၀၀၉၀

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် - ၆/ကမရ ၁၀၈၂၀၅

လက်ဗွေ

အလုပ်အကိုင် - မှီခို

နေရပ်လိပ်စာ - [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် -

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး တို့သို့

(8)

လဲလှယ် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ်/မမန (နိုင်) 144704

ရက်စွဲ 22 NOV 2010

အမည် [illegible]

ဖခင်အမည် [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် [illegible]

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible]

အရပ် [illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

N 395105 နိုင်-၃(က)မှ ၆(က)လဲလှယ်

[illegible] ကတ်အမှတ် ၆/မမန (နိုင်) 144704

အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

လက်ဗွေ/လက်မှတ် [illegible]

[illegible] အမြဲဆောင်ထားရမည်၊

[illegible] ရက်စွဲသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး

[illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်၊

[illegible] လက်မှတ်ကို အသက်( ၃၀ )နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်၊ ဖျက်ကွက်ပါက

[illegible] အပြစ်ဒဏ်ခံရမည်၊

၁၂/(က) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် ၁၂/သမတ(နိုင်)၀၃၇၂၄၆

(၇)

ရက်စွဲ ၁၂.၁၀.၂၀၁၀

အမည် မမြတ်သီရိနိုင်

ဖခင်အမည် ဦးဝေသဝင်းလွင်(ခ)သဘာဟိဝ

မွေးသက္ကရာဇ် ၅ - ၉ - ၁၉၉၂

လူမျိုး/ဘာသာ ဗမာ+တရုတ်/ကရင်+ယော

အရပ် ၅'၂" သွေးအုပ်စု အေဘီ

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား ယာမျက်ခွံထိပ်မှဲ့

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည် ရဲထွန်းဦး

ရာထူး မြို့နယ်ကြီးကြပ်ရေးမှူး

လဝက - ၁၆၅၆၃

အမှတ်စဉ် ၁၂/ဒဂ(နိုင်)၁၂၃၄(အ) သို့လဲလှယ်ပေးထားသည်။

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်

အလုပ်အကိုင် ကျောင်းသူ

နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၂)၊ ...

(၇) ရပ်ကွက် ... လမ်းသစ်ဖော်

ထိုးမြဲလက်မှတ်

၁။ အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲဝန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်( ) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

# နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် ၁၂/လသယ(နိုင်)၀၁၁၄၂၁

ရက်စွဲ ၂၃-၈-၂၀၀၉

အမည် မဆုသီရိနွယ်

ဖခင်အမည် ဦးအောင်လွင်(ခ)ဟာမ်ဇွဲ

မွေးသက္ကရာဇ် ၃-၁-၁၉၉၁

လူမျိုး/ဘာသာ ဗမာကလားပါကစ္စတန်/အစ္စလာမ်

အရပ် ၅'၂" သွေးအုပ်စု အေ

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား နှဖူးဘယ်ဘက် အမည်းမှဲ့ရှိ

...... ၂၃-၈-၀၉

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည် လှဒေါင်း

ရာထူး မြို့နယ်ကြီးကြပ်ရေးမှူး

လဝက - ၁၁၃၁၈

အမှတ်စဉ် N195996

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် ....

အလုပ်အကိုင် ကျောင်းသူ

နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်-၁၅၊ (၁၁)လမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ ရွာမအောက်

ထိုးမြဲလက်မှတ် ....

...မြဲဆောင်ထားရမည်။

...စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ...အမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်( ) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ဖျက်ဆီးပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

## [illegible] Phyo Yun International Co., Ltd

No.15, 11th Street, Lanmadaw Twonship , Yangon Region. Myanmar.

**investment activities : "Fish Take-off and landing Jetty Service"**

## List of Shareholders

Annexure (1)

| Sr.No | Name | Citizenship | Nationality/ PP No. | Address |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Dr. Aung Lwin @ Ah Khwe | Myanmar | Myanmar 12/AhLaNa(Naing) 033879 | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 2 | U Hla Than | Myanmar | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 057303 | No. 57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 3 | Daw Thet Sandar | Myanmar | Myanmar 12/DaGaNa(Naing)024144 | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 4 | Daw KhinThan Yi | Myanmar | Myanmar 6/MaHaYa(Naing) 027113 | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 5 | Daw Tin War | Myanmar | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 056432 | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 6 | Daw Myint Myint Kyu | Myanmar | Myanmar EMGI - 108205 | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 7 | U Myat Ko Ko | Myanmar | Myanmar 6/MaMaNa(Naing) 144704 | No. 12, Bo Ba Htoo Street, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 8 | Daw Myat Thiri Khaing | Myanmar | Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 035236 | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 9 | Daw Hsu Thiri Nwe | Myanmar | Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 033421 | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |

[illegible]

No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. Myanmar.

## investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service"

Annexure 2

## List of Director

| Sr. No | Name | Citizenship | Nationality/PP No. | Designation | Address |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Dr. Aung Lwin @ Ah Khwe | Myanmar | Myanmar 12/AhLaNa(Naing) 033879 | Chairman | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 2 | U Hla Than | Myanmar | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 057303 | Managing Director | No. 57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 3 | Daw Thet Sandar | Myanmar | Myanmar 12/DaGaNa(Naing)024144 | Director | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 4 | Daw KhinThan Yi | Myanmar | Myanmar 6/MaHaYa(Naing) 027113 | Director | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 5 | Daw Tin War | Myanmar | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 056432 | Director | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 6 | Daw Myint Myint Kyu | Myanmar | Myanmar EMGI - 108205 | Director | Tat Pyin Yat , Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 7 | U Myat Ko Ko | Myanmar | Myanmar 6/MaMaNa(Naing) 144704 | Director | No. 12, Bo Ba Htoo Street, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. |
| 8 | Daw Myat Thiri Khaing | Myanmar | Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 035236 | Director | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |
| 9 | Daw Hsu Thiri N | Myanmar | Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 033421 | Director | No.15, 11st Street, Ward No. 5, Lanmadaw Twonship ,Yangon Region. |

# Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service".**

## Investment Programm

**Annexure 3.1**

| No. | Description | Year' | | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Year 1 (Under Construction for abou 6 months) | Year 2 | Year 3 | Year 4 | Year 5 to Year 50 | |
| 1 | Equipments - Local<br>Refer to : SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed - Summary | 6,993,384,700.97 | - | - | - | - | 6,993,384,701 |
| 2 | Cash Flow for Operating use. | 5,506,615,299.03 | - | - | - | - | 5,506,615,299 |
| | **Total Investment in Kyats :** | **12,500,000,000** | **0** | **0** | **0** | **0** | **12,500,000,000** |

Note: we'll pay land lease payment from Cash Flow.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | Reserve Fund (Bank Loan 13.1 Billion Kyats, Less 12.5 Billion Kyats, balance 0.6 Billion Kyats as Reserve Fund) | 600,000,000 | - | - | - | - | 600,000,000 |

# Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service".**

## Projected Profit & Loss Statement

Annexure 3.2

| Particular | Year 1 (Under Construction for abou 6 months) | Year 2 | Year 3 | Year 4 | Year 5 to Year 50 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Kyats | Kyats | Kyats | Kyats | Kyats |
| Service Fee Income | Construction Period | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 |
| Salary and wages (**303** pax of local employee) | 193,776,000 | 193,776,000 | 193,776,000 | 193,776,000 | 193,776,000 |
| Social Security (3% of Salary and wages) | 5,813,280 | 5,813,280 | 5,813,280 | 5,813,280 | 5,813,280 |
| Adminstration Expenses (Forecast at 1.5% of Service Fee Income) | 13,054,500 | 26,109,000 | 26,109,000 | 26,109,000 | 26,109,000 |
| Land Lease Payment In Kyats (Total Land area 9,207.43 Sq.M x 350 Kyats) | Free Rental (First 2 year) | Free Rental (First 2 year) | 38,671,200.00 | 38,671,200.00 | 38,671,200.00 |
| Electricity (Forecast at daily 200 kWh x 300 Kyats/kWh x 30 Days) | 10,800,000 | 21,600,000 | 21,600,000 | 21,600,000 | 21,600,000 |
| Water Consumption (Forecast at daily 1000 gallon x 10 Kyats x 30 Days) | 1,800,000 | 3,600,000 | 3,600,000 | 3,600,000 | 3,600,000 |
| Insurance | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 |
| Fuel (Forecast at daily 50 Litter x 850 Kyats x 30 Days) | 7,650,000 | 15,300,000 | 15,300,000 | 15,300,000 | 15,300,000 |
| Repair and maintenance | Construction Period | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 |
| Miscellaneous Expenses | Construction Period | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 |
| **Total expenditure** | 234,093,780 | 269,398,280 | 308,069,480 | 308,069,480 | 308,069,480 |
| **Load from AYA Bank for 13.1 Billion (thirteen billion one hundred million Kyats) for 3-Years instalment repayment period with 13% annual interest rate (3-Years instalment repayment at 1st Year 20%, 2nd Year 20% and 3rd year at 60%)** | **Construction Period** | **2,620,000,000** | **2,620,000,000** | **7,860,000,000** | **Complete Installment Payment** |
| **Load 13% annual interest rate** | **Construction Period** | 340,600,000 | 340,600,000 | 1,021,800,000 | |
| Depreciation (**5%** per Year for **Machinery, Equipment, Furniture & Fixtures** for 20 Years only) | Construction Period | 349,669,235 | 349,669,235 | 349,669,235 | 349,669,235 |
| Profit before income tax | 234,093,780 | -1,839,067,515 | -1,877,738,715 | -7,798,938,715 | 1,082,861,285 |
| Income tax (Tax on profit 25%) | Construction Period | Free Tax Period | Free Tax Period | Free Tax Period | 135,357,661 |
| **Net profit after tax** | **234,093,780** | **-1,839,067,515** | **-1,877,738,715** | **-7,798,938,715** | **947,503,624** |
| **CSR 2 %** | Construction Period | (36,781,350.30) | -37,554,774 | -155,978,774 | 18,950,072 |

Exchange rate 1USD= 1350 Kyats on 2nd June 2018

# Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service".**

## Cash Flow Statement

Annexure 3.3

| Particular | Year 1 (Under Construction for abou 6 months) | Year 2 | Year 3 | Year 4 | Year 5 to Year 50 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Kyats | Kyats | Kyats | Kyats | Kyats |
| initial Cash outflow - Capital contributiom | 12,500,000,000 | | | | |
| Service Fee Income | | | | | |
| | Construction Period | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 |
| | - | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 | 1,740,600,000 |
| Salary and wages (**303** pax of local employee) | Construction Period | 193,776,000 | 193,776,000 | 193,776,000 | 193,776,000 |
| Social Security (3% of Salary and wages) | Construction Period | 5,813,280 | 5,813,280 | 5,813,280 | 5,813,280 |
| Adminstration Expenses | 13,054,500 | 26,109,000 | 26,109,000 | 26,109,000 | 26,109,000 |
| Land Lease Payment In Kyats (Total Land area 9,207.43 Sq.M x 350 Kyats) | Free Rental (First 2 year) | Free Rental (First 2 year) | 38,671,200.00 | 38,671,200.00 | 38,671,200.00 |
| Electricity | 10,800,000 | 21,600,000 | 21,600,000 | 21,600,000 | 21,600,000 |
| Water Consumption | 1,800,000 | 3,600,000 | 3,600,000 | 3,600,000 | 3,600,000 |
| Insurance | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 | 1,200,000 |
| Fuel | 7,650,000 | 15,300,000 | 15,300,000 | 15,300,000 | 15,300,000 |
| Repair and maintenance | Construction Period | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 |
| Miscellaneous Expenses | Construction Period | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 |
| Load from **AYA Bank** for 13.1 Billion (thirteen billion one hundred million Kyats) for 3-Years instalment repayment period with 13% annual interest rate (3-Years instalment repayment at 1st Year 20%, 2nd Year 20% and 3rd year at 60%) | Construction Period | 2,620,000,000 | 2,620,000,000 | 7,860,000,000 | Complete Installment Payment |
| Load 13% annual interest rate | Construction Period | 340,600,000 | 340,600,000 | 1,021,800,000 | |
| Depreciation (5% per Year for Machinery, Equipment, Furniture & Fixtures for 20 Years only) | Construction Period | 349,669,235 | 349,669,235 | 349,669,235 | 349,669,235 |
| Income tax (Tax on profit 25%) | Construction Period | Free Tax Period | Free Tax Period | Free Tax Period | 135,357,661 |
| **Total cash inflow** | **34,504,500** | **3,579,667,515** | **3,618,338,715** | **9,539,538,715** | **793,096,376** |
| **Net cash flow** | -34,504,500 | -1,839,067,515 | -1,877,738,715 | -7,798,938,715 | 947,503,624 |
| **Accumulated cash** | -34,504,500 | -1,873,572,015 | -3,751,310,730 | -11,550,249,445 | -10,602,745,821 |

Exchange rate 1USD= 1350 Kyats on 2nd June 2018

# Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service".**

## Internal Rate Of Return

**Annexure 3.4**

| Year | Net Cash Flow | DF 20% | | DF 30% | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Rate | Present value | Rate | Present value |
| Project starting period | (12,500,000,000) | | | | |
| | (34,504,500) | | (27,603,600) | | (24,153,150) |
| 1 | (1,839,067,515) | 0.8000 | (1,471,254,012) | 0.7000 | (1,287,347,261) |
| 2 | (1,877,738,715) | 0.6400 | (1,201,752,778) | 0.4900 | (920,091,970) |
| 3 | (7,798,938,715) | 0.5120 | (3,993,056,622) | 0.3430 | (2,675,035,979) |
| 4 | 947,503,624 | 0.4096 | 388,097,485 | 0.2401 | 227,495,620 |
| 5 | 947,503,624 | 0.3277 | 310,477,988 | 0.1681 | 159,246,934 |
| 6 | 947,503,624 | 0.2621 | 248,382,390 | 0.1176 | 111,472,854 |
| 7 | 947,503,624 | 0.2097 | 198,705,912 | 0.0824 | 78,030,998 |
| 8 | 947,503,624 | 0.1678 | 158,964,730 | 0.0576 | 54,621,698 |
| 9 | 947,503,624 | 0.1342 | 127,171,784 | 0.0404 | 38,235,189 |
| 10 | 947,503,624 | 0.1074 | 101,737,427 | 0.0282 | 26,764,632 |
| 11 | 947,503,624 | 0.0859 | 81,389,942 | 0.0198 | 18,735,243 |
| | | | | | |
| Total : | (3,970,220,450) | | (5,078,739,355) | | (4,192,025,192) |

**IRR :** 20 + (((-5078739355)/(-4139103225)-(-5078739355)) x (30 - 25))

**IRR :** A + ((a/(a-b) x (B - A))

**IRR :** 20 + **2.7391**

**IRR :** 22.74 **%**

A = The Lowest Interest Rate
B = The Highest Interest Rate
a = The Positive Rate
b = The Negative Rate

# Pyi Phyo Tun International Co., Ltd

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service"**

## Local Employee (without Foreign Employee) **Annexure 4**

| SN | Local Staff Particulars | year 1 (Under Construction) | | | year 2 | | | year 3 | | | year 4 | | | year 5~50 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats |
| 1 | Manager | 1 | 300,000 | 3,600,000 | 1 | 300,000 | 3,600,000 | 1 | 300,000 | 3,600,000 | 1 | 300,000 | 3,600,000 | 1 | 300,000 | 3,600,000 |
| 2 | Personnel manager | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 |
| 3 | Finance Manager | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 | 1 | 220,000 | 2,640,000 |
| 4 | Finance staff | 1 | 144,000 | 1,728,000 | 1 | 144,000 | 1,728,000 | 1 | 144,000 | 1,728,000 | 1 | 144,000 | 1,728,000 | 1 | 144,000 | 1,728,000 |
| 5 | Security Staff | 4 | 144,000 | 6,912,000 | 4 | 144,000 | 6,912,000 | 4 | 144,000 | 6,912,000 | 4 | 144,000 | 6,912,000 | 4 | 144,000 | 6,912,000 |
| 6 | Cleaner | 2 | 144,000 | 3,456,000 | 2 | 144,000 | 3,456,000 | 2 | 144,000 | 3,456,000 | 2 | 144,000 | 3,456,000 | 2 | 144,000 | 3,456,000 |
| 7 | Porter / General Workers | 100 | 144,000 | 172,800,000 | 100 | 144,000 | 172,800,000 | 100 | 144,000 | 172,800,000 | 100 | 144,000 | 172,800,000 | 100 | 144,000 | 172,800,000 |
| | **Sub-Total :** | **110** | **Kyats** | **193,776,000** | **110** | **Kyats** | **193,776,000** | **110** | **Kyats** | **193,776,000** | **110** | **Kyats** | **193,776,000** | **110** | **Kyats** | **193,776,000** |

Our Company will adjust the wages of workers to the national minimum wage.

The current Daily wage calculation is 4,800 Kyats x 30 days = 144,000 Kyats, overtime costs additional calculations.

**investment activities "Fish Take-off and landing Jetty Service"**

# Annual Income Statement - Forecast

| | | | Per Day | | | | Per Month | | Per Year |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SN | PICTURE | PRODUCT NAME | Daily estimated weight of processed seafood (Ton) | Percentage of total Weight (%) | Service fees **per Ton** (Kyats) | Average service fees Income **per Day** (Kyats) | **Monthly** estimated weight of processed seafood (Daily Ton x 30 Days) (Ton) | **Monthly** Average service fees Income (Daily Ton x 30 Days x service fees) (Kyats) | **Annual Total service fees (Kyats)** |
| 1 | Premium Seafood | Various kinds of seafood | 180 | 25% | 13,000 | 2,340,000 | 5,400 | 70,200,000 | **842,400,000** |
| 2 | Medium Seafood | Various kinds of seafood | 430 | 60% | 5,000 | 2,150,000 | 12,900 | 64,500,000 | **774,000,000** |
| 3 | Low-Grade Seafood | Various kinds of seafood | 75 | 10% | 2,500 | 187,500 | 2,250 | 5,625,000 | **67,500,000** |
| 4 | Other Various kinds of seafood | Various kinds of seafood | 35 | 5% | 4,500 | 157,500 | 1,050 | 4,725,000 | **56,700,000** |
| | | **Total :** | **720** | **100%** | | **4,835,000** | | **145,050,000** | **1,740,600,000** |
| | | | | | Annual estimated weight of processed seafood (**Ton**) : | | | | 262,800 |

| | |
|---|---|
| a | All our service fees set are based on the surrounding area information. In the future, our service fee will be adjusted based on market prices. |
| b | Fish Take-off and landing Jetty of seafood service fees, based on variety and market price of seafood, we divided into **Premium Seafood, Medium Seafood, Low-Grade Seafood & Other Various kinds of seafood.** |
| c | **The service fees Income for "Other Various kinds of seafood', will based the seafood market price on percentage, tentatively set at 1.5% to 3%; Now, we tentatively set at 4500 Kyats per Ton for this Investment Plan Proposal.** |

## SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed - Summary

For "Fish Take-off and landing Jetty Service".

| Sr. | Name | Local Source TOTAL VALUE (Kyats) |
|---|---|---|
| 1 | Construction of R.C Jetty - Abstract of Cost (area for 384' x 108") | 5,509,213,797.43 |
| 2 | RC Revetment Construction Cost | 1,057,672,627.76 |
| 3 | Construction of Pavement Abstract | 285,579,200.78 |
| 4 | For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Equipment | 140,919,075.00 |
| | **TOTAL (Kyats)** | 6,993,384,700.97 |

## SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed - Summary

For "Fish Take-off and landing Jetty Service".

| Sr. | Name | Local Source TOTAL VALUE (Kyats) |
|---|---|---|
| 1 | Construction of R.C Jetty - Abstract of Cost (area for 384' x 108") | 5,509,213,797.43 |
| 2 | RC Revetment Construction Cost | 1,057,672,627.76 |
| 3 | Construction of Pavement Abstract | 285,579,200.78 |
| 4 | For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Equipment | 140,919,075.00 |
| | TOTAL (Kyats) | 6,993,384,700.97 |

SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed

**Local**

Construction of R.C Jetty Abstract of Cost

| Sr. | Name | HS Code (Four Dight) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE (Kyats) | TOTAL VALUE (Kyats) | SOURCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Import | Local |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | **Construction of R.C Jetty Abstract of Cost - Local** | | | | | | | |
| 1 | Prelirninary Work | | LS | Item | 15,050,000 | 15,050,000 | | Local |
| 2 | Casting Yard for RC Piles | | LS | Item | 6,063,750 | 6,063,750 | | Local |
| 3 | Survery Work for piles & R.C Jetty | | LS | Item | 5,512,500 | 5,512,500 | | Local |
| 4 | **RCC Pile Production Work** | | | | | | | |
| 4.1 | Concrete Work (1:1:5:3) | | Cubic Feet | 38632.81 | 4,920 | 190,073,425 | | Local |
| 4.2 | Reinforcement | | Ton | 313.04 | 1,307,558 | 409,317,956 | | Local |
| 4.3 | Formwork | | Sq.ft | 73812.5 | 2,152 | 158,844,500 | | Local |
| .4 | Providing Fabricating & Fixing of Pile Shoes and end plates inclouding MS wedding work | | Nos | 462 | 99,225 | 45,841,950 | | Local |
| 4.5 | Curing | | Sq.ft | 40033.33 | 83 | 3,322,766 | | Local |
| 5 | Transportating to Driving area | | Nos | 662 | 41,895 | 27,734,490 | | Local |
| 6 | Moving of Barge to required porint by moring chain work | | Nos | 209 | 108,045 | 22,581,405 | | Local |
| 7 | Adjusting of moring chain at Ebb & flood tide for every position | | Nos | 209 | 26,460 | 5,530,140 | | Local |
| 8 | Handing, Setting, Pitching and Driving of RC Piles to required penetration | | ft | 28065 | 1,344.1 | 37,722,167 | | Local |
| 9 | Breaking and Stripping of RC squire pile head average 5' to 8' | | Nos | 662 | 19,845 | 13,137,390 | | Local |
| 10 | Providing and fixing of 6" x 3" Timber Tempoary Jugan for pile breaking work. | | Nos | 662 | 19,845 | 19,845 | | Local |
| 11 | **Jetty Concrete Pouring** | | | | | | | |
| 11.1 | Jetty Concrete work | | Cubic Feet | 158004.46 | 3,955 | 624,907,639 | | Local |
| 11.2 | Reinforcement | | Ton | 1135.03 | 1,307,558 | 1,484,117,557 | | Local |
| 11.3 | Curing | | Sq.ft | 80310 | 83 | 6,665,730 | | Local |

## SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed - Summary

For "Fish Take-off and landing Jetty Service".

| Sr. | Name | Local Source TOTAL VALUE (Kyats) |
|---|---|---|
| 1 | Construction of R.C Jetty - Abstract of Cost (area for 384' x 108") | 5,509,213,797.43 |
| 2 | RC Revetment Construction Cost | 1,057,672,627.76 |
| 3 | Construction of Pavement Abstract | 285,579,200.78 |
| 4 | For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Equipment | 140,919,075.00 |
| | TOTAL (Kyats) | 6,993,384,700.97 |

**SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed**

**Local**

**Construction of R.C Jetty Abstract of Cost**

| Sr. | Name | HS Code (Four Dight) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE (Kyats) | TOTAL VALUE (Kyats) | SOURCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Import | Local |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | **Construction of R.C Jetty Abstract of Cost - Local** | | | | | | | |
| 1 | Prelirninary Work | | LS | Item | 15,050,000 | 15,050,000 | | Local |
| 2 | Casting Yard for RC Piles | | LS | Item | 6,063,750 | 6,063,750 | | Local |
| 3 | Survery Work for piles & R.C Jetty | | LS | Item | 5,512,500 | 5,512,500 | | Local |
| 4 | **RCC Pile Production Work** | | | | | | | |
| 4.1 | Concrete Work (1:1:5:3) | | Cubic Feet | 38632.81 | 4,920 | 190,073,425 | | Local |
| 4.2 | Reinforcement | | Ton | 313.04 | 1,307,558 | 409,317,956 | | Local |
| 4.3 | Formwork | | Sq.ft | 73812.5 | 2,152 | 158,844,500 | | Local |
| 4.4 | Providing Fabricating & Fixing of Pile Shoes and end plates inclouding MS wedding work | | Nos | 462 | 99,225 | 45,841,950 | | Local |
| 4.5 | Curing | | Sq.ft | 40033.33 | 83 | 3,322,766 | | Local |
| 5 | Transportating to Driving area | | Nos | 662 | 41,895 | 27,734,490 | | Local |
| 6 | Moving of Barge to required porint by moring chain work | | Nos | 209 | 108,045 | 22,581,405 | | Local |
| 7 | Adjusting of moring chain at Ebb & flood tide for every position | | Nos | 209 | 26,460 | 5,530,140 | | Local |
| 8 | Handing, Setting, Pitching and Driving of RC Piles to required penetration | | ft | 28065 | 1,344.1 | 37,722,167 | | Local |
| 9 | Breaking and Stripping of RC squire pile head average 5' to 8' | | Nos | 662 | 19,845 | 13,137,390 | | Local |
| 10 | Providing and fixing of 6" x 3" Timber Tempoary Jugan for pile breaking work. | | Nos | 662 | 19,845 | 19,845 | | Local |
| 11 | **Jetty Concrete Pouring** | | | | | | | |
| 11.1 | Jetty Concrete work | | Cubic Feet | 158004.46 | 3,955 | 624,907,639 | | Local |
| 11.2 | Reinforcement | | Ton | 1135.03 | 1,307,558 | 1,484,117,557 | | Local |
| 11.3 | Curing | | Sq.ft | 80310 | 83 | 6,665,730 | | Local |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Jetty Formwork | | Sq.ft | 292829.44 | 2,152 | 630,168,955 | | Local |
| 13 | Dismantting of Formwork | | LS | Item | 3,087,000 | 3,087,000 | | Local |
| 14 | Scaffolding | | Sq.ft | 63664 | 2,152 | 137,004,928 | | Local |
| 15 | Contracting Fee for: 1:3 Cement plastering work for requirement in Landing site/Harbour | | LS | Item | 3,307,500 | 3,307,500 | | Local |
| 16 | Painting of plastic paint two coats in Jetty | | LS | LS | 441,000 | 441,000 | | Local |
| 17 | Hire Charges for Pile frame and barge | | Days | 100 | 441,000 | 44,100,000 | | Local |
| 18 | Hire Charges for tug boat | | Days | 50 | 165,375 | 8,268,750 | | Local |
| 19 | Hire Charges for Crane | | Days | 90 | 441,000 | 39,690,000 | | Local |
| 20 | Contracting Fee for: Construction of Steel Structure open shad including steel member truss and amcan roofing complete with transporting charges | | Sq.ft | 67932 | 13,230 | 898,740,360 | | Local |
| 21 | Provind & Fixing of 10" x 12" timber fender for Rear Columns and Beams C/W MS Bolt & Nut | | Cubic Feet | 717.98 | 41,895 | 30,079,772 | | Local |
| 22 | Driving & Fixing od 10" diameter MS pipe 60' long at front of Ficia columns complete with R. C concrete work | | Nos | 43 | 441,000 | 18,963,000 | | Local |
| 23 | Installation of Wire Cables and Switches Assembly for lighting & Power | | LS | LS | 70,250,000 | 110,250,000 | | Local |
| 24 | Temporary Timber post and timber member frame for Land pile driving work | | Sq.ft | 36784 | 13,230 | 486,652,320 | | Local |
| 25 | Transport & Contigency of materials | | LS | Item | 42,017,002 | 42,017,002 | | Local |
| | **TOTAL** | | | | **Kyats** | **5,509,213,797** | **Abstract of Cost - Local Value** | |

**SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed - Construction - RC Fish Landing site/Fishing Harbour Revetment**

**Local**

**RC Revetment Construction Cost**

| Sr. | Name | HS Code (Four Dight) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE (Kyats) | TOTAL VALUE (Kyats) | SOURCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Import | Local |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | **Construction of RC Revetment Abstract of Cost - Local** | | | | | | | |
| 1 | Site Clearing and Template work | | LS | Item | 4,000,000 | 4,000,000 | | Local |
| 2 | **R.C.C Pile Production Work** | | | | | | | |
| 2.1 | Concrete work | | Cubic Feet | 26078 | 4,920 | 128,303,760 | | Local |
| 2.2 | Reinforcement | | Ton | 206.93 | 1,285,179 | 265,942,090 | | Local |
| 2.3 | Formwork | | Sq.ft | 46125 | 2,152 | 99,261,000 | | Local |
| 2.4 | Curing | | Sq.ft | 19062.5 | 83 | 1,582,188 | | Local |
| 3 | Transportating of RC pile bed to Driving area | | Nos | 441 | 41,895 | 18,475,695 | | Local |
| 4 | Handing, Setting, Pitching and Driving of RC Piles to required penetration | | feet | 19357.5 | 1,344 | 26,016,480 | | Local |
| 5 | Breaking and Stripping of RC squire pile head average 5' to 8' | | Nos | 43 | 19,845 | 853,335 | | Local |
| 6 | Laying of Handcore | | Cubic Feet | 23,029 | 8,376 | 192,886,716 | | Local |
| 7 | Filling granite stone grout inside R.C Wall Form | | Cubic Feet | 23,113 | 8,376 | 193,597,671 | | Local |
| 8 | 1:2:4 cement concrete work | | Cubic Feet | 8,029.6 | 3,955 | 31,757,187 | | Local |
| 8.1 | Reinforcement | | Ton | 6.65 | 1,285,190 | 8,546,514 | | Local |
| 8.2 | Formwork | | Sq.ft | 4195.13 | 2,152 | 9,027,920 | | Local |
| 9 | Hire Charges for Crane | | Days | 90 | 441,000 | 39,690,000 | | Local |
| 10 | Transport & Contigency of Construction materials | | LS | Item | 37,732,073 | 37,732,073 | | Local |
| | **TOTAL** | | | | **Kyats** | **1,057,672,628** | **Local Value** | |

SCHEDULE - 1 - List of Production Equipments Needed

**Local**

**Pavement Construction Cost**

| Sr. | Name | HS Code (Four Dight) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE (Kyats) | TOTAL VALUE (Kyats) | SOURCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Import | Local |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | **Construction of Pavement Abstract of Cost - Local** | | | | | | | |
| 1 | Site Clearing and Template work | | LS | Item | 4,000,000 | 4,000,000 | | Local |
| 2 | Laying of Hardcore | | Cubic Feet | 60,214 | 637 | 38,356,598 | | Local |
| 3 | Sand Filling | | Cubic Feet | 14,652 | 637 | 9,333,324 | | Local |
| 4 | **Concrete Pavement** | | | | | | | |
| 4.1 | 1:2:4 Concrete work | | Cubic Feet | 8029.63 | 21,594 | 173,391,830 | | Local |
| 4.2 | Reinforcement | | Ton | 31.66 | 1,285,190 | 40,689,115 | | Local |
| 4.3 | Formwork | | Sq.ft | 3276.68 | 2,152 | 7,051,415 | | Local |
| 5 | Curing | | Sq.ft | 40214.44 | 83 | 3,337,799 | | Local |
| 6 | Transport & Contigency of Construction materials | | LS | Item | 9,419,119 | 9,419,119 | | Local |
| | **TOTAL** | | | | **USD** | **285,579,201** | **Local Value** | |

Local

SCHEDULE (1) - List of Production Equipments Local Purchase

For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Equipment - Local

| NO. | LIST OF ITEM | HS CODE (WITH FORUDIGIST) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE (Kyats) | TOTAL VALUE (Kyats) | SOURCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | IMPORT | LOCAL |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| I) | **For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Equipment** | | | | | | | |
| 1 | 5 ton Hanger for Jetty | | Set | 10 | 135,000 | 1,350,000 | | Local |
| 2 | Pallet | 3926909090 | Set | 30 | 16,200 | 486,000 | | Local |
| 3 | Basket for Seafood | | Set | 100 | 20,250 | 2,025,000 | | Local |
| 4 | Pallet Jack | 8716800000 | Set | 30 | 270,000 | 8,100,000 | | Local |
| 5 | 3 Ton Electric forklift | 8427209000 | Set | 3 | 12,825,000 | 38,475,000 | | Local |
| 6 | 3 ton forklift - Diesel | 4011 | Unit | 3 | 14,175,000 | 42,525,000 | | Local |
| 7 | Manual hydraulic forklift | 4011 | Unit | 3 | 607,500 | 1,822,500 | | Local |
| II) | **For "Fish Take-off and landing Jetty Service" Supporting Use.** | | | | | | | |
| 8 | Emergency ligthing 1ф220V 50HZ LED | | unit | 10 | 6,075 | 60,750 | | Local |
| | LED lights T8 18W | | unit | 30 | 3,105 | 93,150 | | Local |
| 10 | LED lamp | | unit | 30 | 1,147.50 | 34,425 | | Local |
| 11 | Fire hose | | set | 4 | 23,625 | 94,500 | | Local |
| 12 | Fire-fighting equipment ( all material & Accessories) | | LS | LS | 13,500,000 | 13,500,000 | | Local |
| 13 | **400 KVA Diesel Generator Set**<br>**Note:** For Landing site/Fishing Harbour's use when there is no power supply. | 8502 | Set | 1 | 27,000,000 | 27,000,000 | | Local |
| III) | **Office NEEDED Furniture & Fixtures** | | | | | | | |
| 14 | Whiteboard | 9403 | Set | 2 | 27,000 | 54,000 | | Local |
| 15 | Chair | 9403 | Set | 20 | 11,813 | 236,250 | | Local |
| 16 | Shelf | 9403 | Set | 3 | 81,000 | 243,000 | | Local |
| 17 | Office desk | | Sheet | 5 | 94,500 | 472,500 | | Local |
| 18 | Desktop computer | | Unit | 3 | 472,500 | 1,417,500 | | Local |
| 19 | Laptop computer | | Unit | 2 | 810,000 | 1,620,000 | | Local |
| 20 | 4 meters long round meeting table | | Sheet | 1 | 810,000 | 810,000 | | Local |
| 21 | Conference table matching chairs | | Pcs | 10 | 33,750 | 337,500 | | Local |
| 22 | Negative pressure fan (galvanized square) | | Unit | 3 | 54,000 | 162,000 | | Local |
| | **TOTAL** | | | **303** | **Kyats** | **140,919,075.00** | **Local Value** | |

ပုံစံ (၇ - က)

# မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ လ ( ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအတိုင်း အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/ အဖွဲ့အစည်း - **မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်း**

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း - **၉၂၀၇.၄၃ စတုရန်းမီတာ**

(ဂ) တည်နေရာ- **ပထော်ပထက်ကျွန်း၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။**

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရန်သက်တမ်း) – **(၅၀)နှစ်**

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကို မတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ - **မရှိ**

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/ မတူ - **သဘောတူပါသည်**

(ဆ) မြေအမျိုးအစား - **အစိုးရမြေ**

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - **မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်း**

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ် -

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ -

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - **ဦးအောင်လွင် (ခ) ဦးအပ်ခွေး (Pyi Phyo Tun International Co., Ltd)**

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ် - **၁၂/ အလန (နိုင်) ၀၃၃၈၇၉**

(ဂ) နိုင်ငံသား - မြန်မာ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်-၁၅၊ (၁၁) လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့် မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - **ငါးတင်ငါးချဆိပ်ခံတံတားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း**

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)- **ပထော်ပထက်ကျွန်း၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသကြီး။**

(ဂ) တည်နေရာ(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး)- **မြိတ်မြို့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး။**

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း - **၉၂၀၇.၄၃ စတုရန်းမီတာ**

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် -

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး -

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှတစ်ဆင့် ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင်ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင်ရယူရန် အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/ အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) - **၁ စတုရန်းမီတာလျှင် ၃၅၀ ကျပ်**

**(တည်ဆောက်မှုကာလ (၁)နှစ်အတွင်း ငှားရမ်းခပေးရန်မလိုပါ)**

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး ( Land Use Premium - LUP )(အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း ပိုင်မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့်LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ------------------------------------------------------------------------------------

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူ သို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ- **သဘောတူပါသည်**

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ - **(၅) နှစ် နှင့် နောက်ထပ် (၅)နှစ် တစ်ကြိမ်** ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ အတွင်းရှိ မြေဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) ------------------------------------------------

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

| | |
|---|---|
| အမည် | ဦးအောင်လွင် (ခ) ဦးအပ်ခွေး |
| ရာထူး | ဥက္ကဋ္ဌ |
| ကုမ္ပဏီအမည် | Pyi Phyo Tun International Co., Ltd |

Form ( 7 - A )

**Application form for Land Rights Authorization**

To,

**Chairman**

**Myanmar Investment Commission**

Reference No.

Date. , 2018.

Subject: **Application for Land Lease or Land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land / building
   - (a) Name of owner / organization - **Myanmar Port Authority**
   - (b) Area – **9207.43 Square Meter**
   - (c) Location - **Pa Htaw Pa Htet Island, Island Tsp, Myeik City, Tanintharyi Region.**
   - (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) – **(50) Years**
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes ( ) No ( )
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes ( ) No ( )
   - (g) Type of Land - **Government Land**
2. Lessor
   - (a) Name/ Company's name/ Department/ organization - **Myanmar Port Authority**
   - (b) National Registration Card No -
   - (c) Address -
3. Lessee
   - (a) Name/ Company's name/ Department/ organization - **U Aung Lwin @ U Ah Khwe (Pyi Phyo Tun International Co., Ltd)**
   - (b) National Registration Card No / Passport No. - **12/ Ah La Na (Naing) 033879**
   - (c) Citizenship - **Myanmar**
   - (d) Address - **No. 15, 11th Street, Lanmadaw Tsp, Yangon Region.**
4. Particulars of the proposed Land Lease
   - (a) Type of Investment - **Fish Take-Off and Landing Jetty Service**
   - (b) Investment Location (s) – **Pa Htaw Pa Htet Island, Island Tsp, Myeik City, Tanintharyi Region.**
   - (c) Location (Ward, Township, State/ Region) - **Myeik City, Tanintharyi Region.**

(d) Area of Land - **9207.43 Square Meter**

(e) Size and Number of Building (s) - ------------------------------------------------------------

(f) Value of Building ---------------------------------------------------------------------------------

5. To enclose land ownership and Land Grant. ownership evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☐ Person who has the rights to use the Land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government Department and Organization.

7. Land/ Building lease rate (per square meter per year) - **350 Ks Per Square Meter (No need to pay rental fee within construction period (2) years)**

8. Land Use Premium – ( LUP ) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee).

Rate per Acre : ------------------------------------------------------------------------------------------------

9. Whether it is agreed by original land lease or land tenant not. - **Agreed**

10. Proposed land or building use / lease period - **5 Years And Extension of 5 Years (1 time)**

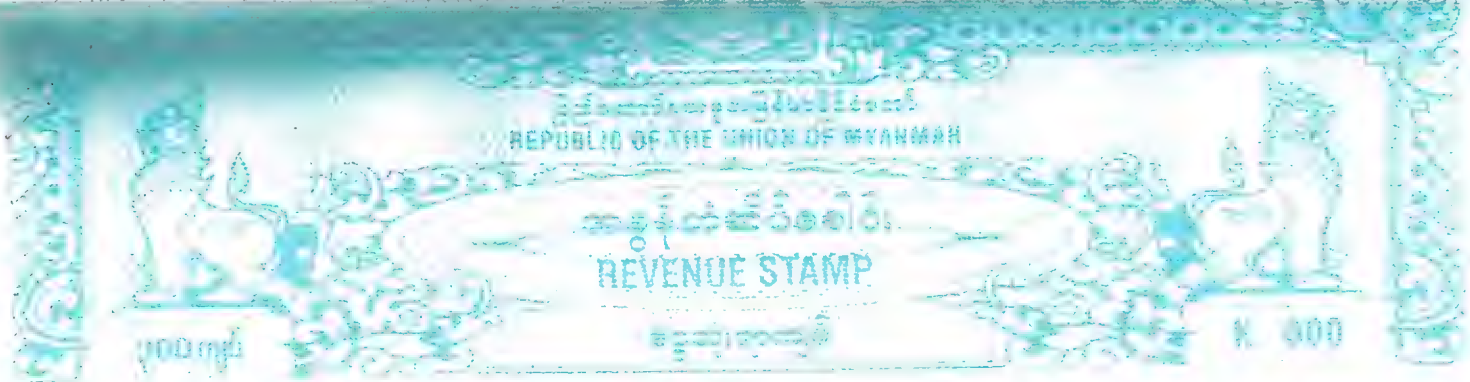
11. Whether it is the land located In the relevant business zone Area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) - ---------------------------------------------------------------------------

Signature ---------------------------------------------

Name of Investor – **U Aung Lwin @ U Ah Khwe**

Designation – **Chairman**

**Pyi Phyo Tun International Co., Ltd**

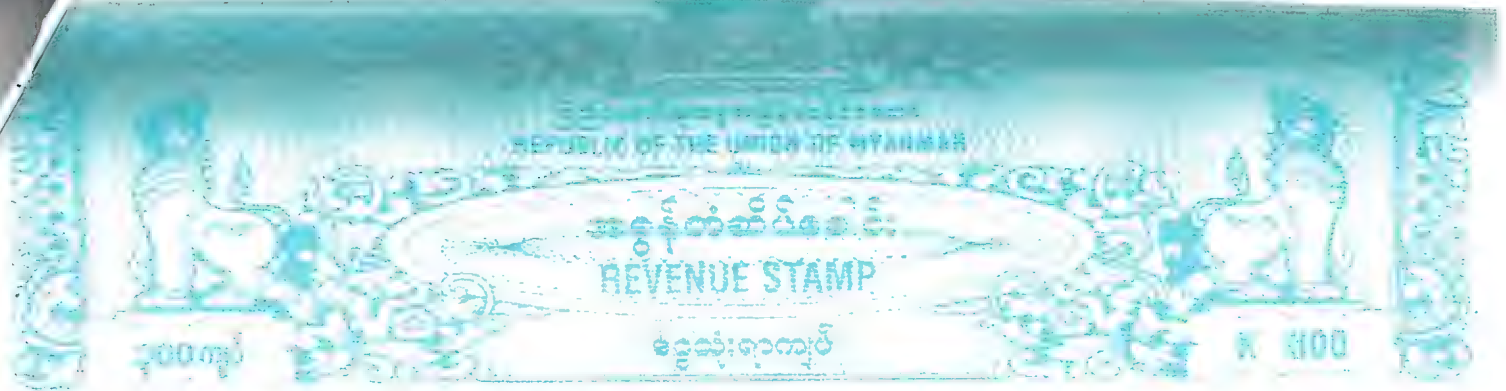



**တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်မြို့တစ်ဖက်ကမ်း၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းပေါ်ရှိ ၎င်းတို့ကုမ္ပဏီပိုင်မြေကို ကျောထောက်နောက်ခံပြု၍ လုပ်ငန်းသုံးကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားစာချုပ်**

ဤမြေငှားစာချုပ်ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ၊ ( ၂၀ )ရက်နေ့တွင် မြိတ်မြို့၌ ဦးမြတ်စိုးဝင်း တိုင်းဒေသကြီးဆိပ်ကမ်းအရာရှိ (မြိတ်)၊ မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင် ကိုယ်စားပြုသော (နောင်တွင် **"မြေငှားရမ်းသူ"** ဟု ခေါ်တွင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါစကားရပ်၌ ယင်းအားဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါဝင်သည်။) က တစ်ဖက်နှင့် ဦးလှသန်း၊ နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် (၆/မအရ(နိုင်)၀၅၇၃၀၃) ပြည့်ဖြိုးထွန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုယ်စားပြုသော (နောင်တွင် **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ဟု ခေါ်တွင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါစကားရပ်၌ ယင်းအားဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရလွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူများပါဝင်သည်။)က တစ်ဖက်တို့သည် တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်မြို့တစ်ဖက်ကမ်း၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းပေါ်ရှိ ၎င်းတို့ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေကို ကျောထောက်နောက်ခံပြု၍ အလျား ၃၈၄' x အနံ ၁၀၈' အရွယ်ရှိ ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံ တံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာ (၃၈၄'x၁၅၀')အရွယ်အား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ပြီး အမာခံခင်း၍ ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည် -

၁။ **"မြေငှားရမ်းသူ"** သည် ဆိပ်ကမ်းနယ်နိမိတ်အတွင်း ကျရောက်လျက်ရှိသော မြိတ်မြစ်ကမ်းနဖူးရှိ မြေနေရာကို ပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်သည့်အပြင် ၎င်းဆိပ်ကမ်းမြေနေရာပေါ်တွင် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား (၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ အမာခံခင်း၍ ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းကို စီမံကွပ်ကဲရန် အခွင့်အာဏာ အပ်နှင်းခြင်းခံရသူဖြစ်ပြီး **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲတရား ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော ပြည့်ဖြိုးထွန်းကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ အခွင့်အာဏာအပ်နှင်းခြင်းခံရသော တရားဝင် ရပ်တည်ခွင့်ရှိသူဖြစ်သည့်အပြင် ဤသဘောတူ စာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုရန်အလို့ငှာ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာ၊ ခိုင်မာသော ဘဏ္ဍာရေးရပ်တည်မှုနှင့် အခွင့်အာဏာ ရှိသူများဖြစ်ကြကြောင်း အသီးသီးကိုယ်စားပြုသော အာမခံချက်ပေးပါသည်။

၂။ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** မှ ပိုင်ဆိုင်သော တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်ဆိပ်ကမ်း၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းပေါ်ရှိ ၎င်းတို့ကုမ္ပဏီပိုင်မြေကို ကျောထောက်နောက်ခံပြု၍ မြိတ်ဆိပ်ကမ်းနဖူးရှိ ပူးတွဲ(က)တွင် ဖော်ပြထားသောမြေနေရာတွင် ပြည့်ဖြိုးထွန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ စက်ရုံအတွက် လုပ်ငန်းသုံးရေယာဉ်နှင့် ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ တင်/ချပြုလုပ်သည့် ရေယာဉ်များ ဆိုက်ကပ်အသုံးပြုရန်အတွက် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီ




မြေဖို့ပြီး အမာခံခင်းခြင်း စသည့်ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ (သို့မဟုတ်) ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစတင်၍ ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် ကာလသက်တမ်းကို ကနဦး(၅)(ငါး)နှစ် နောက်ထပ်(၅)(ငါး)နှစ် (၁)(တစ်)ကြိမ် မြေငှားစနစ်ဖြင့် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပြီး ယင်းကာလသက်တမ်းအတွင်း **"မြေငှားရမ်းသူ"** က **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သို့ ဆိပ်ကမ်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရမည်။

၃။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ပူးတွဲ(ခ)ပါ ပုံစံဒီဇိုင်းအတိုင်း ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ အမာခံခင်းရန်အတွက် ပြည့်ဖြိုးထွန်းကုမ္ပဏီမှ ငွေကျပ် ၂၉၆၄.၃၅၀ သန်း (နှစ်ထောင် ကိုးရာ ခြောက်ဆယ့် လေးသန်း သုံးသိန်း ငါးသောင်း တိတိ) ကို အကုန်အကျခံ၍ ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၂(နှစ်)နှစ်အတွင်း အပြီးဆောက်လုပ်ရမည်။ အဆိုပါ ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ အမာခံခင်းခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် တည်ဆောက်ရေးကာလကို ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ၂(နှစ်)နှစ်ဟု သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး **"မြေငှားရမ်းသူ"** က အဆိုပါ တည်ဆောက်ရေးကာလ ၂(နှစ်)နှစ်စာအတွက် မြေငှားရမ်းခကို ရယူခြင်းမပြုဘဲ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

၄။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား (၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ပြီး အမာခံခင်းခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် လစဉ်မြေငှားရမ်းခအဖြစ် {(ရေဒေသဧရိယာ ၃၈၄' x ၁၀၈' = ၄၁၄၇၂ စ/ပေ(သို့)၃၈၅၄.၂၇ စ/မီတာ) + (ကုန်းမြေဧရိယာ ၃၈၄' x ၁၅၀' = ၅၇၆၀၀ စ/ပေ (သို့) ၅၃၅၃.၁၆ စ/မီတာ)} = ၉၂၀၇.၄၃ မီတာအတွက် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် ၃၅၀/- ကျပ်နှုန်းဖြင့် ငွေကျပ် ၃,၂၂၂,၆၀၀.၅၀/- ဆိုကျပ် ၃,၂၂၂,၆၀၀/- (ကျပ်သုံးဆယ့် နှစ်သိန်း နှစ်သောင်း နှစ်ထောင် ခြောက်ရာတိတိ) သတ်မှတ်ပြီး (၃)(သုံး)လတစ်ကြိမ် ကြိုတင်ပေးသွင်းသည့်စနစ်ဖြင့် မြေငှားရမ်းခများ ပေးသွင်းရမည်။ ပထမအကြိမ်(၃)လအတွက် မြေငှားရမ်းခကို ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများစတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ (သို့မဟုတ်) ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး(၂)(နှစ်) နှစ်ပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ ရက်သတ္တတစ်ပတ်အတွင်း ပေးဆောင်ရမည်။ နောက်ကျပေးသွင်းပါက ပထမလအတွက် လစဉ်မြေငှားရမ်းခ၏ (၅%)ကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယလအတွက် လစဉ်မြေငှားရမ်းခ၏(၁၀%) ကိုလည်းကောင်း၊ တတိယလအတွက် လစဉ်မြေငှားရမ်းခ၏ (၁၅ %)ကိုလည်းကောင်း ဒဏ်ကြေးအဖြစ် ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။

၅။ လစဉ်ငှားရမ်းခနှုန်းထားကို နောက်ထပ် ၅(ငါး)နှစ်တစ်ကြိမ်အတွက် ပြန်လည်စိစစ်ပြီး ယခင်ငှားရမ်းခ၏ (၁၅%)ထက် မများစေဘဲ ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ အဟည်ပြုချက်ဖြင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်း တိုးမြှင့်နိုင်သည်။

REVENUE STAMP

၆။ လစဉ်မြေငှားရမ်းခအပြင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသည့် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားသို့ ရေယာဉ်များ ဆိုက်ကပ်ခြင်းအတွက် တံတားကပ်ခတစ်ဝက်ကို **"မြေငှားရမ်းသူ"** မှ ကောက်ခံခွင့်ရှိရမည်။

၇။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးသည့်နေ့ (သို့မဟုတ်)စာချုပ်ရုပ်စဲသည့်နေ့မှ (၃၀)(သုံးဆယ်) ရက်အတွင်း ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား(၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာ၏ ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ အမာခံ ခင်းထားသည့်နေရာအား ကောင်းမွန်သောအနေအထားအတိုင်း **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** က **"မြေငှားရမ်းသူ"** သို့ အဖိုးစားနားမဲ့လွှဲပြောင်းပေးရန် သဘောတူပါသည်။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ကာလ သက်တမ်းတိုးမြှင့်လိုပါက သဘောတူစာချုပ်သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ (၆)လအတွင်း နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်း သဘောတူမည့် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးရေးဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ ငှားရမ်းခနှုန်းထား သစ်ပါ ညှိနှိုင်းပြောင်းလဲသက်မှတ်၍ ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ရယူကာ ပြန်လည်ငှားရမ်းခွင့် ပြုသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး (၁)(တစ်)လအတွင်း ကြိုတင် စည်းကမ်းချက်များမပါရှိသော ပြန်လည်ရုတ်သိမ်းခွင့်မရှိသည့် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ရန် တာဝန်ယူသည့် ဘဏ်အာမခံငွေကျပ် (၂၉.၆၄၄ သန်း) (ကျပ် နှစ်ဆယ့်ကိုးသန်း ခြောက်သိန်း လေးသောင်း လေးထောင်တိတိ)ကို **"မြေငှားရမ်းသူ"** အမည်ဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ အတွင်းရှိ အစိုးရဘဏ်တစ်ခုခုတွင် ထားရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါဘဏ်အာမခံသက်တမ်းသည် စတင် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှ (၂)(နှစ်)နှစ်အထိ တည်ရှိစေရမည်။ ဘဏ်အာမခံကို **"မြေငှားရမ်းသူ"** ထံ တင်ပြရ မည်။ ဘဏ်အာမခံကို တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးပါက **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ထံ ပြန်လည်ထုတ်ပေးရမည်။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ၂(နှစ်)နှစ်အတွင်း အထက်စာပိုဒ်(၃)ပါ တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများကို အပြီးဆောက်လုပ်ရန်အပါအဝင် စာချုပ်စည်းကမ်းကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ဘဏ်အာမခံငွေကို **"မြေငှားရမ်းသူ"** က သိမ်းယူရမည်။ စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ သော (၂၁-၁၀-၂၀၁၆)ရက်နေ့မှစ၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအား သတ်မှတ်ရေတွက်ရမည်။

၉။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရသည့် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာနေရာများတွင် **"မြေငှားရမ်းသူ"** ၏ တရားဝင်စာဖြင့်ရေးသားထားသော ခွင့်ပြုချက် မရရှိဘဲ လုပ်ငန်းသုံးရေယာဉ်နှင့် ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများတင်/ချ ပြုလုပ်သည့် ရေယာဉ်များမှအပ အခြားမည့်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက်မျှ အသုံးမပြုရန် တာဝန်ယူပါသည်။

၁၀။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရသည့် လုပ်ငန်းနယ်မြေဘဝိုက်တွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် လေထု ရေထုနှင့် မြေထုညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရေးအတွက် တည်ဆဲ ဥပဒေများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။ အဆိုပါကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား တည်ဆောက်ခြင်းကြောင့် မြစ်ကူး တံတားများကို တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း သွယ်ဝိုက်သောနည်းဖြင့်လည်းကောင်း လုံးဝ(လုံးဝ)မထိ

ခိုက်စေရ။ မြစ်ကူးတံတားများကို တစ်စုံတစ်ရာထိခိုက်မှုရှိလာပါက အထက်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် "မြေငှားရမ်းသူ" ၏ ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၁။ "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သော မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင် ဥပဒေအား တိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် မိမိလုပ်ဆောင်ခွင့်ရရှိသည့် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာ နယ်မြေတွင် သန့်ရှင်းရေးဆောင်ရွက်မှုများ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး ဆောင်ရွက်မှုများကို မိမိစရိတ်ဖြင့် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်။ မီးလောင်လွယ်သော အမှိုက်သရိုက်များ ပစ္စည်းအတိုအစများ စုပုံထားခြင်းမပြုရ။ မီးလောင်လွယ်သော ဓါတ်ဆီ၊ ဒီဇယ်ဆီနှင့် စက်သုံးဆီများ Gas ဓါတ်ငွေ့အိုးများ၊ မီးသွေးအိတ်များ သိုလှောင်ထားရှိခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းမပြုရ။ ထို့အပြင် မီးဘေး အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သော ပစ္စည်းများဖြစ်သည့် တင်ဒါရည်ပုံးများ၊ အက်ဆစ်ပုံးများ၊ ဓါတုဗေဒပစ္စည်းများ လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ပရဆေးသည့် ပစ္စည်းများအပါအဝင် မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်းများထားရှိ သိုလှောင်ခြင်းမပြုရ။ (လူသုံးကုန်ပစ္စည်း ဟုခေါ်ဆိုရာတွင် မီးလောင်လွယ်ပြီး ပေါက်ကွဲစေနိုင်သည့် လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများကို ဆိုလိုသည်။)

၁၃။ "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရသည့် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာ၏ နယ်မြေတွင် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးသတ်ဦးစီးဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ လုံခြုံရေးနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် အခါအားလျော်စွာဌာနမှ ထုတ်ပြန်သော ညွှန်ကြားချက်များကိုလည်းတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ မီးလောင်ပေါက်ကွဲပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုများဖြစ်ပွားပါက "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" ၏ တာဝန်သာဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် မီးလောင်ပေါက်ကွဲပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုများဖြစ်ပွားပါက ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုတန်ဘိုးကို "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" က ပေးလျော်ရမည်။

၁၅။ "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် အငှားချထားသော နယ်မြေအတွင်းရှိ ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာနယ်မြေကို ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း၊ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် "မြေငှားရမ်းသူ" ၏ အခါအားလျော်စွာ စစ်ဆေးခြင်းကို ခွင့်ပြုရမည်။ ထိုသို့စစ်ဆေးစဉ် နယ်မြေသန့်ရှင်းမှုရှိစေရေးအတွက် လည်းကောင်း၊ မီးဘေးလုံခြုံရေးကိစ္စများအတွက်လည်းကောင်း ဆောင်ရွက်ရန် ညွှန်ကြားချက်များရှိပါက ၎င်းညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုသို့လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ကုန်ကျစရိတ်ရှိပါက ၎င်းကုန်ကျစရိတ်ကို "မြေငှားချထား ခြင်းခံရသူ" က ကျခံရမည်။

၁၆။ "မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် အငှားချထားသည့်နေရာတွင် သဘောတူစာချုပ်ပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေစဉ်ကာလအတွင်း မမျှော်လင့်ဘဲ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ သဘာဝတွင်းထွက် သယံ အစာပစ္စည်းများ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများနှင့် ရွှေ ငွေ ကျောက်မျက်ရတနာများမတွေ့ရှိပါက

**"မြေငှားရမ်းသူ"** ထံ ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရမည်။ အဆိုပါ သယံဇာတပစ္စည်းများသည် နိုင်ငံပိုင်ပစ္စည်းများဖြစ်စေရမည်။ **"မြေငှားရမ်းသူ"** သည် အဆိုပါသယံဇာတပစ္စည်းများကို လွတ်လပ်စွာတူးဖော်ရယူခွင့်ရှိစေရမည်။

၁၇။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် မြန်မာ့အာမခံဥပဒေနှင့်အညီ လိုအပ်သောအာမခံများကို မိမိစရိတ်ဖြင့် ထားရှိရမည်။ အာမခံထားရှိရေး ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှုအခြေအနေကို မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်၊ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူးထံ တင်ပြရမည်။

၁၈။ ဤသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုပြီး စာချုပ်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ စည်ပင်သာယာခွန်နှင့် အခြားအခွန်အခများကို **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** က ပေးဆောင်ရမည်။

၁၉။ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ အငှားချထားခံရသည့် မြေနေရာတွင် တည်ဆောက်ထားသော ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာနေရာအား အခြားကိစ္စရပ်များအတွက် အသုံးပြုခြင်း၊ အခြားပုဂ္ဂိုလ်/ အဖွဲ့အစည်းများသို့ အသုံးပြုခွင့်ပေးခြင်း၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲမှုပြုလုပ်ခြင်းစသည် တို့ကိုမပြုရ။ ယင်းကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်လိုပါက ထိုသို့ဆောင်ရွက်လိုသည့် လုပ်ငန်းမစမီ **"မြေငှားရမ်းသူ"** ထံသို့ ပုံစံနှင့်တကွစာဖြင့် ကြိုတင်တင်ပြ၍ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးမှ ဆောင်ရွက်ရမည်။ အဆိုပါဆိပ်ခံတံတား တည်ဆောက်ပြီးသည့်အခါ ပကတိဆိပ်ခံတံတားနှင့် ဆက်စပ်ဧရိယာများအား ထပ်မံစိစစ်၍ ကျသင့်မြေငှားရမ်းခကို **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** က ပေးဆောင်ရမည်။

၂၀။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နယ်မြေတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ၌ လုပ်ငန်းတူများ၏ ကူးသန်းသွားလာမှု၊ သယ်ယူပို့ဆောင်မှု၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုတို့ကို ထိပါးနှောင့်ယှက်မှုမရှိစေဘဲ တည်ဆဲဥပဒေများ၊ အမိန့်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၁။ ဆိပ်ခံတံတားတည်ဆောက်ပြီးစီးပါက ဆိုက်ကပ်သည့် ရေယာဉ်များ၊ မြစ်တွင်းသွားရေယာဉ်များ၊ ရေကြောင်းအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊ ဆိပ်ခံတံတားလိုင်စင်လျှောက်ထားရန်နှင့် အကောက်ခွန်ဆိပ်ကမ်းအဖြစ် လျှောက်ထားရန်ကိစ္စတို့ကို **"မြေငှားရမ်းသူ"** ၏ လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** မှ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူညီပါသည်။

၂၂။ ဤသဘောတူစာချုပ်ကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့် ဆက်နွယ်၍သော်လည်းကောင်း ဖြစ်ပေါ်လာသည့် မည်သည့်အငြင်းပွားမှုကိုမဆို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စိတ်ကောင်းစေတနာထား၍ စေ့စပ်ဆွေးနွေးသည့်နည်းလမ်းဖြင့် သဘောတူညီချက်ရရှိသည်အထိ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရန်နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။ **"မြေငှားရမ်းသူ"** နှင့် **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** တို့က အငြင်းပွားမှုများကို အထက်ပါအတိုင်း ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်မှုမပြုနိုင်ပါက ဥပဒေနှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တရားရုံး၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ခံယူရမည်။

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP
၃၀၀ ကျပ် K 300

၂၃။ ဤသဘောတူစာချုပ်အရဆောင်ရွက်ရမည့် တာဝန်များပျက်ကွက်ခြင်း၊ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းသည် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်ကြောင့်ဖြစ်ပါက ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။ မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ကြောင့် သဘောတူစာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်စီမှ မိမိဆောင်ရွက်ရမည့် တာဝန်အားလုံးဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ခေတ္တဆိုင်းငံ့ရမည့် အခြေအနေပေါ်ပေါက်လျှင် နစ်နာသူသဘောတူစာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်က အခြားတစ်ဖက်သို့ အဆိုပါ ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ပြီးနောက် (၁၄)ရက်အတွင်းစာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်က အဆိုပါဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ခြင်းကို လက်ခံအတည်ပြုလျှင် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်မြောက်ပြီး ယင်းကာလကို သဘောတူစာချုပ်သက်တမ်းတွင် ထည့်သွင်းရေတွက်ခြင်းမပြုရမည့်အပြင် အဆိုပါဖြစ်ရပ်ကြောင့်ပေါ်ပေါက်လာသော ကြန့်ကြာမှု၊ ဆုံးရှုံးမှုများကြောင့် မည်သည့်ဘက်တွင်မှ တာဝန်မရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်ဆိုသည်မှာ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ ငလျင်လှုပ်ခြင်း၊ မြေပြိုခြင်းစသည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များ၊ အလုပ်သမားများ၏ နှောက်ယှက်မှု၊ ပိတ်ဆို့မှု၊ ကူးစက်ရောဂါကျရောက်မှုအစရှိသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုဖြင့် တားဆီးမရနိုင်သော အလားတူဖြစ်ရပ်များပါဝင်ပါသည်။

၂၄။ စာချုပ်ချုပ်ဆိုချိန်တွင်ရှိသည့် အခြေအနေနှင့်မတူညီသော အခြေအနေတစ်ရပ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ပါက စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ရယူကာ သဘောတူစာချုပ်ကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းပြုလုပ်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ပြုလုပ်ခြင်းသည် ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၅။ အောက်ပါအချက်များအနက် အချက်တစ်ရပ်ရပ်ဖြစ်ပေါ်သာပါက သဘောတူစာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း (၉၀) ကြိုတင်အသိပေးပြီး သဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်သည်-

(က) စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်ဖြင့် ရပ်စဲခြင်း။

(ခ) **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် သဘောတူစာချုပ်ပါလုပ်ငန်း၌ အဆက်မပြတ်ဆုံးရှုံးမှုပေါ်ပေါက်ခြင်း။

(ဂ) သဘောတူစာချုပ်ဝင်တစ်ဦးဦးသည် သဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းကိုဖောက်ဖျက်ခြင်း၊

(ဃ) မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်တစ်ခုသည်(၆)(ခြောက်)လထက်ကျော်လွန်၍ တစ်ဆက်တည်းဖြစ်ပွားနေခြင်း။

(င) သဘောတူစာချုပ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း။

၂၆။ **"မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ဤစာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန်(သို့မဟုတ်) လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ ထိုသို့ပျက်ကွက်ကြောင်း **"မြေငှားရမ်းသူ"** က ချအပ်သော နို့တစ်စာပါ ကာလများအတွင်းမဆောင်ရွက်လျှင် (သို့မဟုတ်) ပြင်ဆင်ရန်ပျက်ကွက်လျှင်လည်းကောင်း စာချုပ်သက်တမ်းစေ့ရောက်သည့်နေ့ (သို့မဟုတ်)စာချုပ်ရပ်စဲသည့်နေ့(သို့မဟုတ်)လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်

ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်နေ့တွင်လည်းကောင်း "မြေငှားရမ်းသူ" သည် ဤစာချုပ်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပစ္စည်းတစ်ရပ်လုံးအပေါ်တွင် ငြိမ်းချမ်းအေးဆေးစွာ ပြန်လည်ဝင်ရောက်၍ လက်ရှိထားပိုင်ခွင့်ရှိစေရ မည်။ ထိုအခါ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် ရပ်စဲရမည်ဖြစ်ပြီး ဤစာချုပ်ရပ်စဲခြင်း၊ မြေသို့ပြန်လည်ဝင်ရောက်နိုင်သည့် အခွင့်အရေးများသည် ဤစာချုပ်ပါ "**မြေငှားရမ်းသူ**" က "**မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ**" ထံမှ ရရှိမည့် အခွင့်အရေးများနှင့် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်များကို မထိခိုက်စေရ။

၂၇။ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် "**မြေငှားရမ်းသူ**" နှင့် "**မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ**" တို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် (၂၀ -၁၁- ၂၀၁၆) ရက်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်။

၂၈။ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ နောက်ဆက်တွဲများသည် သဘောတူစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်သည်။

၂၉။ သဘောတူစာချုပ်ဝင်များအကြား စာဖြင့်ရေးသားဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည် -

မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်
အမှတ်(၁၀)၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
ဖုန်း - ၃၈၂၇၂၂၊ ၃၇၉၁၄၂
ဖက်စ် - ၂၄၆၇၈၁

ပြည့်ဖြိုးထွန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်
ဗိုလ်ဗထူးလမ်း၊ တင်ပြင်ရပ်၊ မြိတ်မြို့။
ဖုန်း - ၀၅၉-၄၁၇၂၈၊ ၄၁၇၂၉

"**မြေငှားရမ်းသူ**" နှင့် "**မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ**" တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အထက်ဖော်ပြပါ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ၂၀ )ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအသိသက်သေများ ရှေ့မှောက်၌ တာဝန်ယူလက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည် -

မြေငှားရမ်းသူ (ကိုယ်စား)

လက်မှတ်၊ ------------------
အမည်၊ ဦးမြတ်စိုးဝင်း
ရာထူး၊ တိုင်းဒေသကြီးဆိပ်ကမ်းအရာရှိ(မြိတ်)
ဌာန၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီးဆိပ်ကမ်းရုံး
မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်
လိပ်စာ၊ မြိတ်ဆိပ်ကမ်းရုံး

မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ (ကိုယ်စား)

လက်မှတ်၊ ------------------
အမည်၊ ဦးလှသန်း
ရာထူး၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ဌာန၊ ပြည့်ဖြိုးထွန်း
ကုမ္ပဏီလီမိတက်
လိပ်စာ၊ အမှတ် (၁၅)၊ (၁၁) လမ်း၊
လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

## အသိသက်သေများ

လက်မှတ် ------------------
အမည် ၊ ဦးလှထွန်းအောင်
ရာထူး ၊ လုပ်ငန်းအုပ် (မြို့ပြ)
ဌာန ၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီးဆိပ်ကမ်းရုံး
မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်
လိပ်စာ ၊ မြိတ်ဆိပ်ကမ်းရုံး

လက်မှတ်၊ ------------------
အမည် ၊ ဦးစိုးမြင့်
ရာထူး ၊ မန်နေဂျာ
ဌာန ၊ ပြည့်ဖြိုးထွန်း
ကုမ္ပဏီလီမိတက်
လိပ်စာ ၊ အမှတ် (၂၂)၊ ခရေပင်လမ်း၊
မြစ်ငယ်ရပ်၊ မြိတ်မြို့။

(အငှားချထားသည့်မြေနေရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖော်ပြချက်)

မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ ပိုင်ဆိုင်သော တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး မြိတ်မြို့ တစ်ဖက်ကမ်း ပထော်ပထက်ကျွန်းပေါ်ရှိ ၎င်းတို့ကုမ္ပဏီပိုင်မြေကို ကျောထောက်နောက်ခံပြု၍ ဆိပ်ကမ်းနယ်နိမိတ်အတွင်း ကျရောက်လျက်ရှိသော မြိတ်ဆိပ်ကမ်းနမ့်ဖူးတွင် တည်ဆောက်မည့် ကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား (၁)စင်းနှင့် ဆက်စပ်မြေဧရိယာအား ကျောက်တန်းစီမြေဖို့ အမာခံခင်းခြင်း၏ ပုံစံဒီဇိုင်းများကို ပူးတွဲတင်ပြထားသည်။

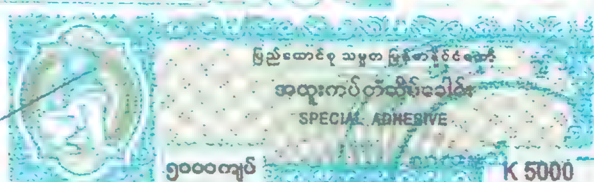
ဇယား (ခ)

**(အထူးစည်းကမ်းချက်များ)**

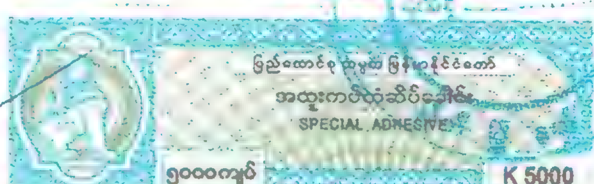
"**မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ**" သည် ဤစာချုပ်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်တွင်းအခွန်ဦးစီးဌာနသို့ တည်ဆဲဥပဒေများအရ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော ကုန်သွယ်ခွန်နှင့် တံဆိပ်ခေါင်းခွန်များကို "**မြေငှားချထားခြင်းခံရသူ**" မှ ကျခံပေးဆောင်ရမည်။

# အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
# REVENUE STAMP

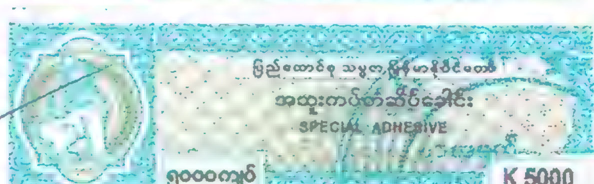
ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000



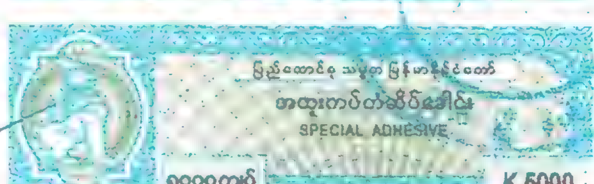

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000



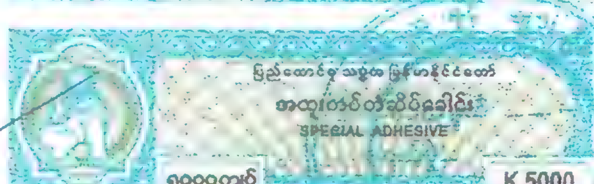

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000



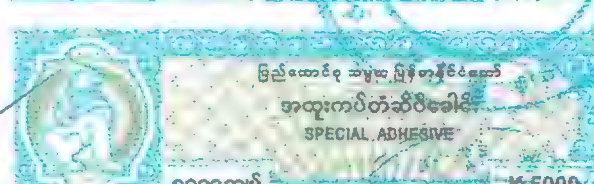

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000



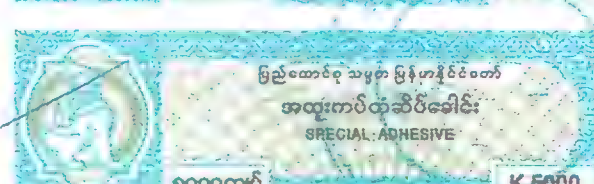

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000




ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000




ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ကျပ် K 5000



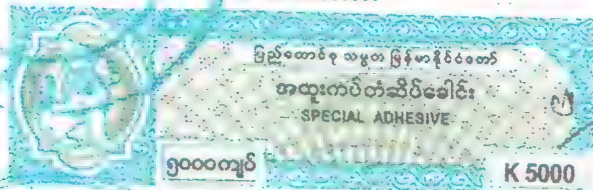
အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

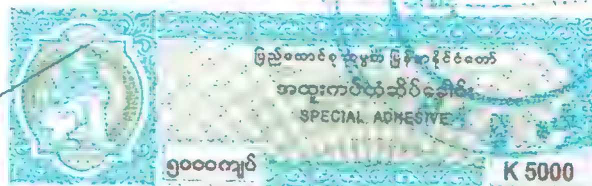
REVENUE STAMP

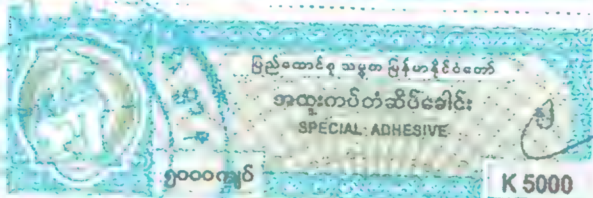
၃၀၀ ကျပ်

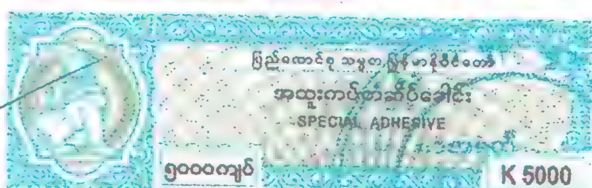
ငွေသုံးရာကျပ်

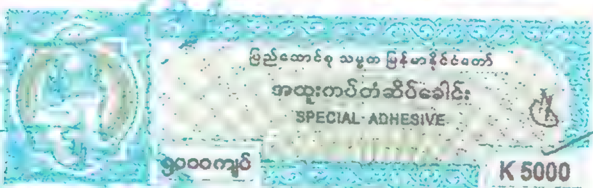
K 300

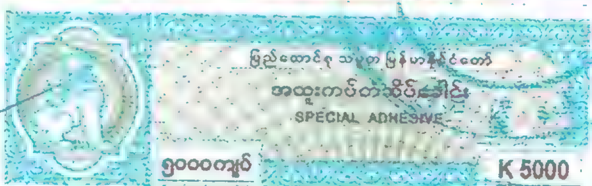


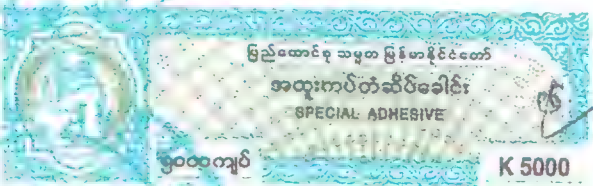



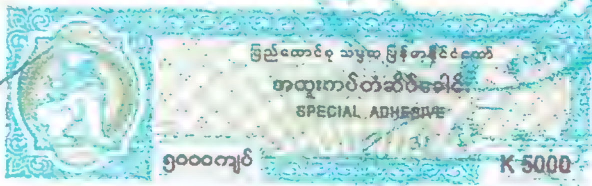



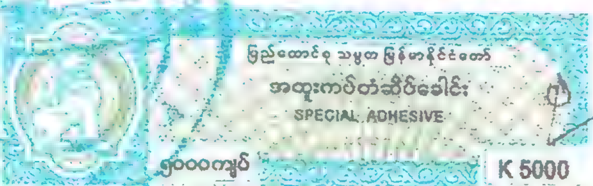



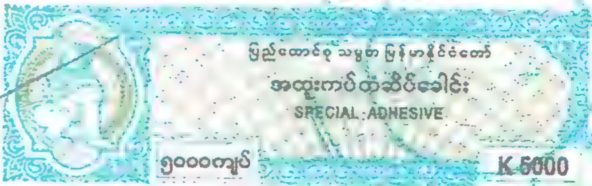





အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

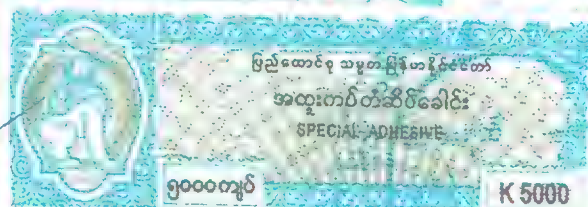
REVENUE STAMP

၂၀၀ ကျပ်

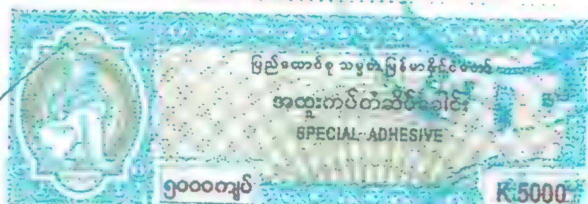
နှစ်ရာကျပ်

K 200

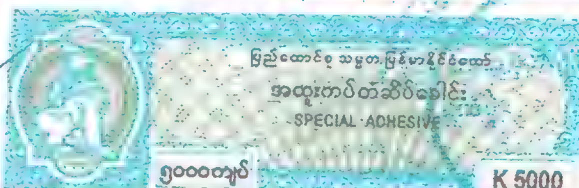
ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ ကျပ်
K 5000



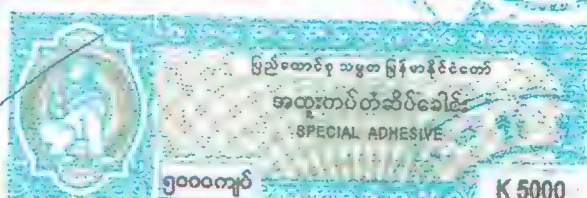

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ ကျပ်
K 5000



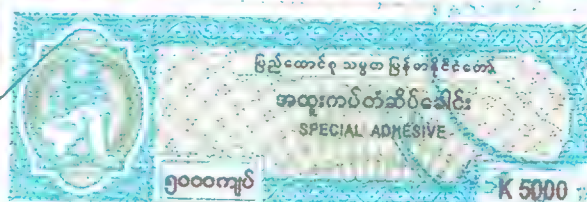

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ ကျပ်
K 5000




ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ ကျပ်
K 5000




ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀၀ ကျပ်
K 5000

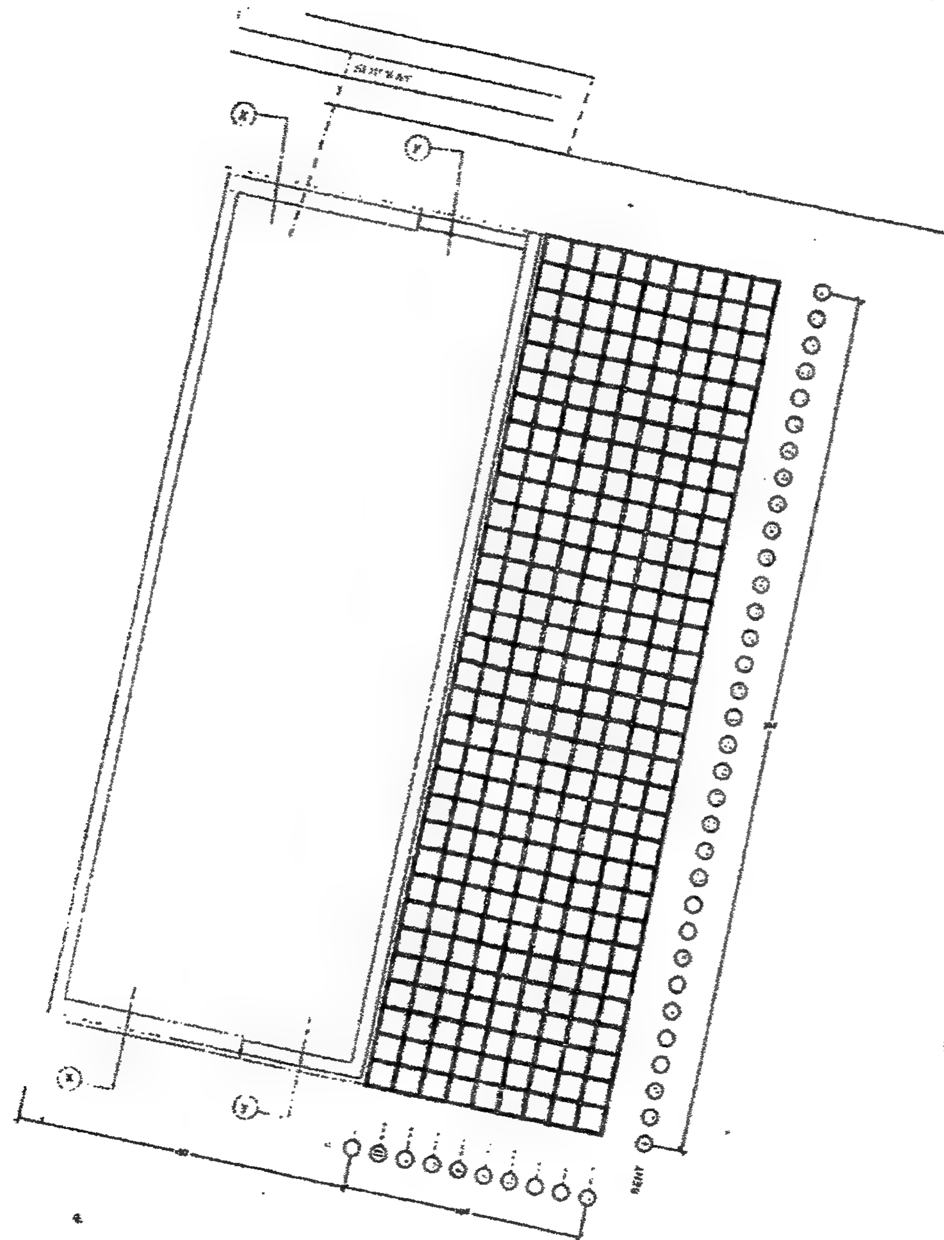


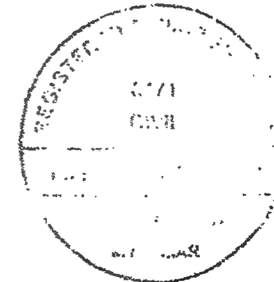
ပြည့်ဖြိုးထွန်းအင်တာနေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏

အအေးခန်းစက်ရုံလုပ်ငန်းသုံးကွန်ကရစ်ဆိပ်ခံတံတား ပြုပြင်တည်ဆောက်ရန် အဆိုပြုနေရာပြပုံ

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD

PROPOSED RCC JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY



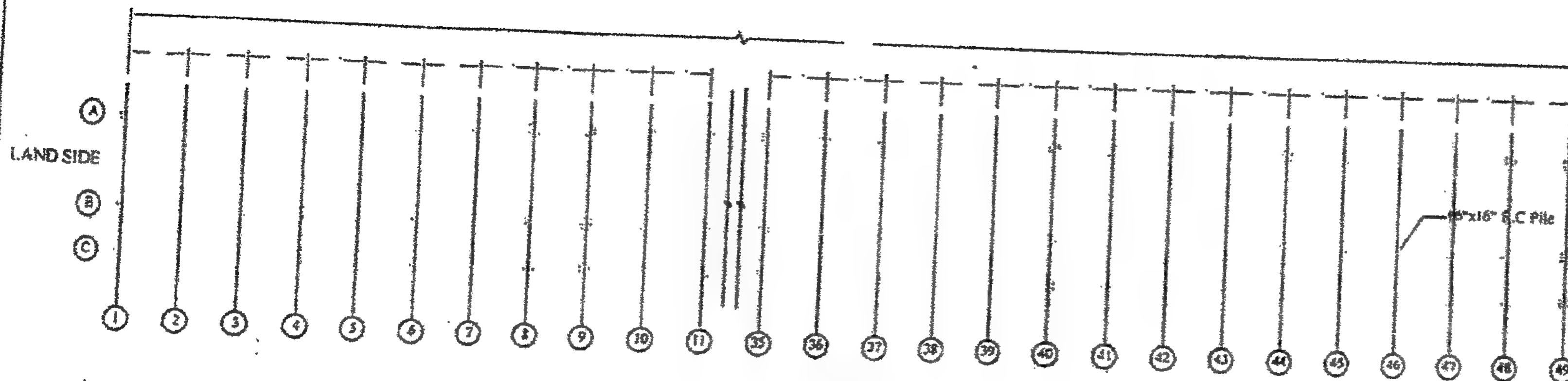


LOCATION PLAN

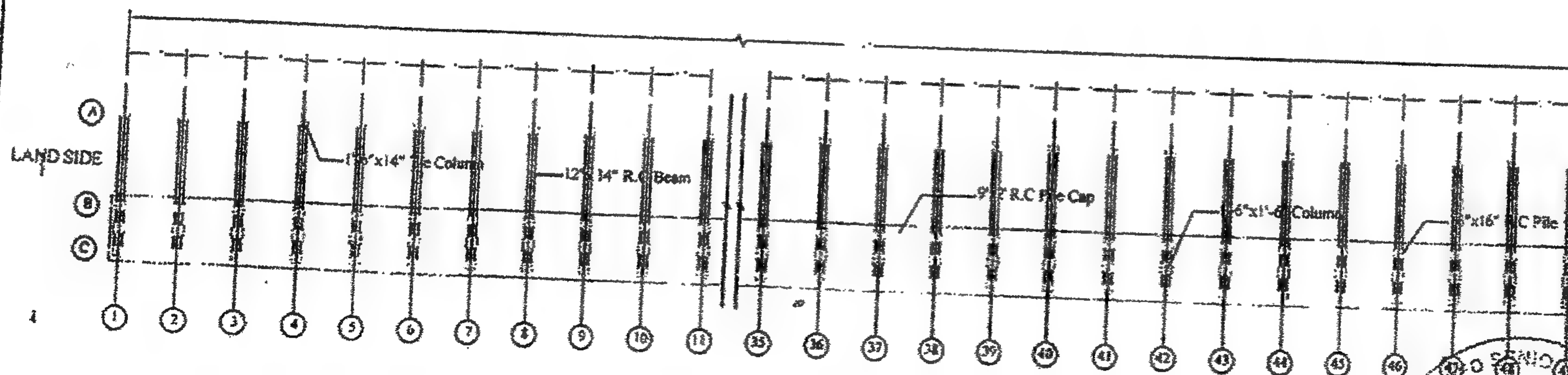
| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | CONSTRUCTION OF ([illegible]) R C JETTY |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | [illegible] TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE | LOCATION PLAN |
| SCALE | 1:1000 |
| DATE | [illegible] |
| SHEET NO. | |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

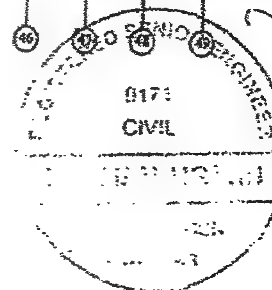
| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |




PILING PLAN




BEAM PLAN




| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | R.C REVETMENT |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | MYIKE TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | BEAM PLAN |
| SCALE. | 1:050 |
| SHEET NO. | |
| DATE. | |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD
# PROPOSED RCC JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY

LAND SIDE

Grid lines: A B C D E F G H I J

12" Thk; R.C Slab

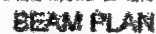
16"x24" R.C Beam

18"x24" R.C Facia Beam

108'

BENT: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33

384'




RIVER SIDE

REGISTERED SENIOR ENGINEER
0171
CIVIL
KHIN MAUNG WIN
CONSTRUCTION
MYANMAR

Notes:

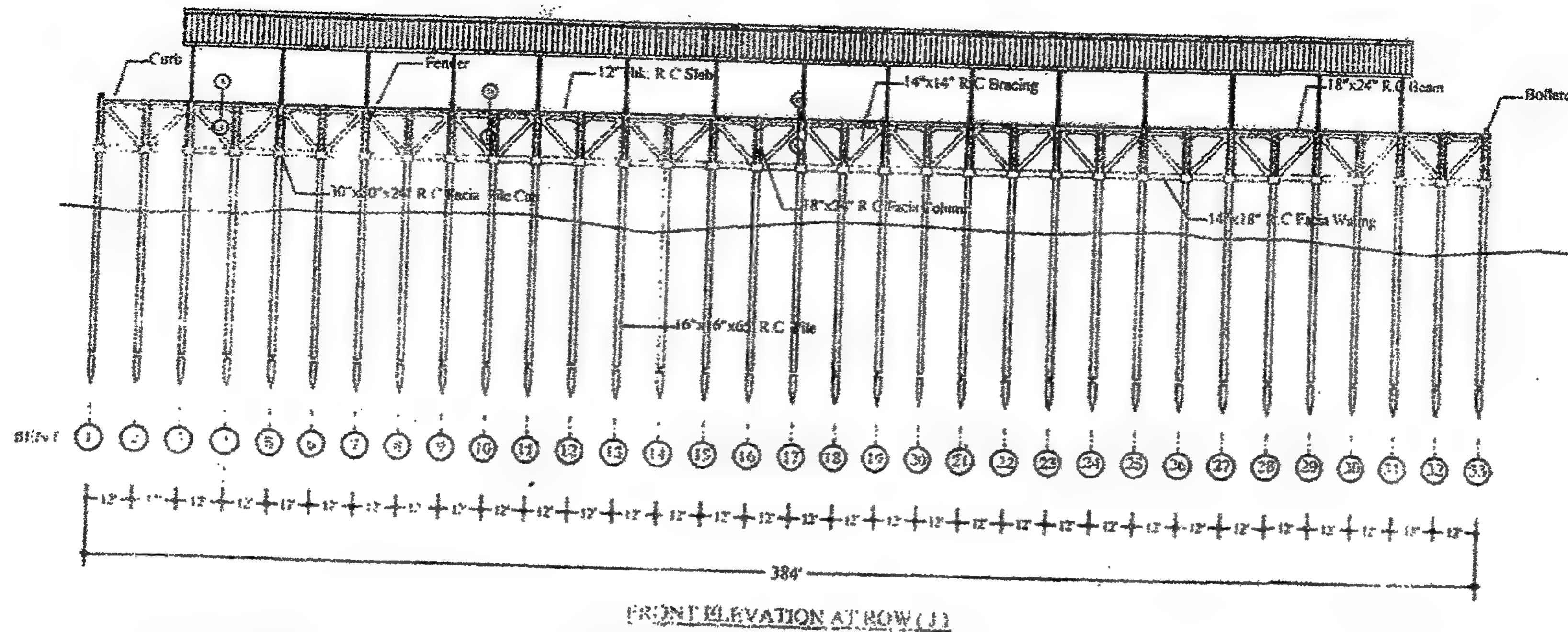
- 18" x 24" R.C Facia Beam
- 16" x 24" R.C Beam

| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | CONSTRUCTION OF (384'x108') R.C JETTY |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | MYEIK TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | BEAM PLAN |
| SCALE. | 1:650 |
| SHEET NO. | |
| DATE. | Jan 22, 2010, 11:21am |
| NOTES. | |

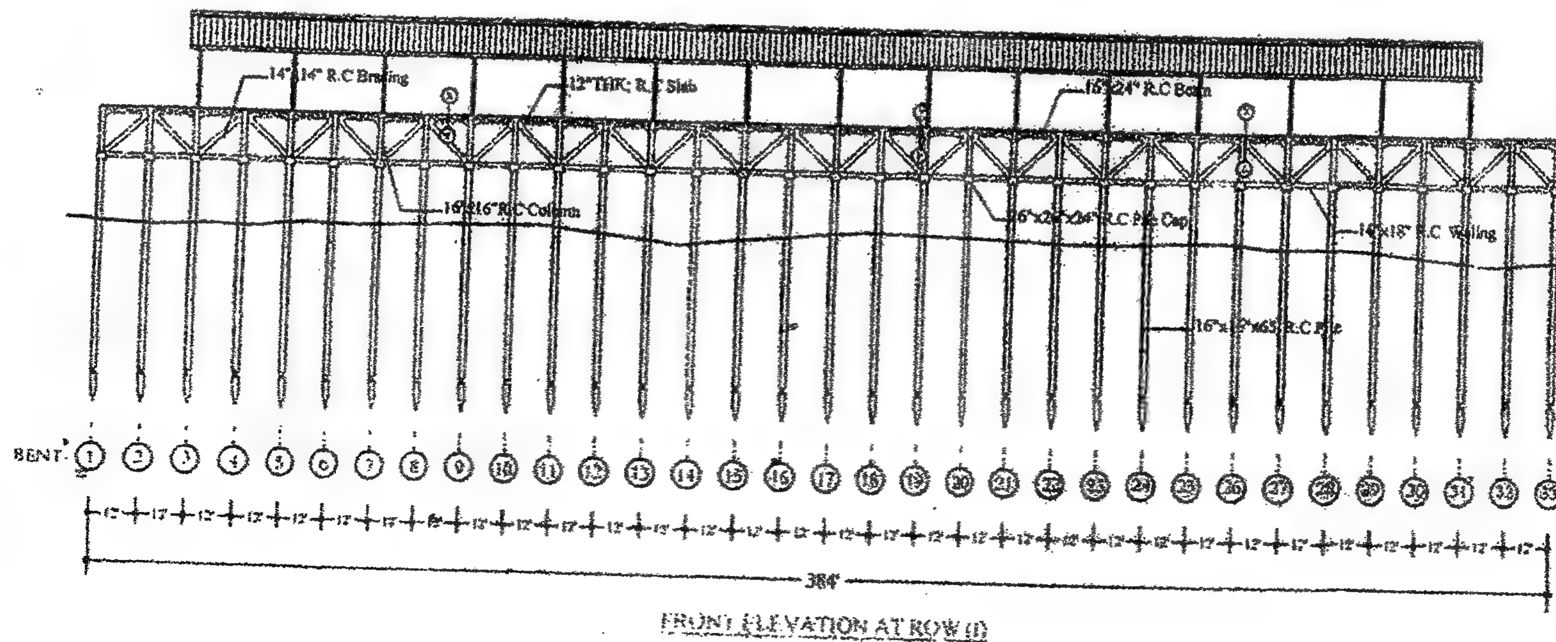
| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD
PROPOSED R.C.C JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY

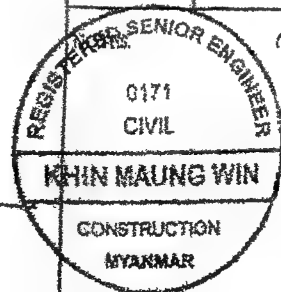



FRONT ELEVATION AT ROW (J)




FRONT ELEVATION AT ROW (I)

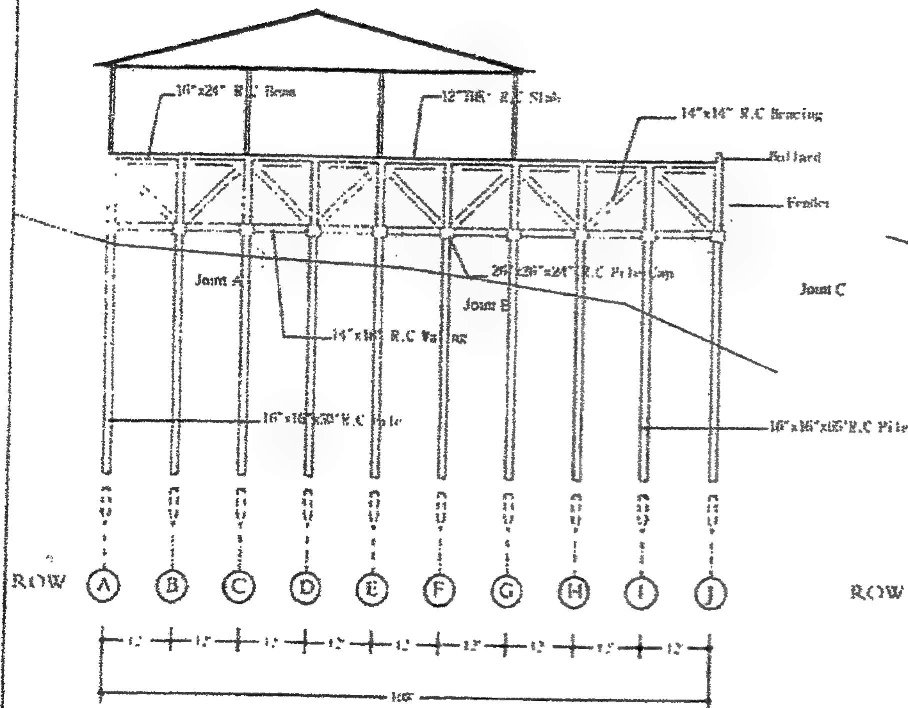
| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | CONSTRUCTION OF (384'x108') R.C JETTY |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | MYIKE TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | FRONT ELEVATION |
| SCALE. | 1:700 |
| SHEET NO. | |
| DATE. | [illegible] |

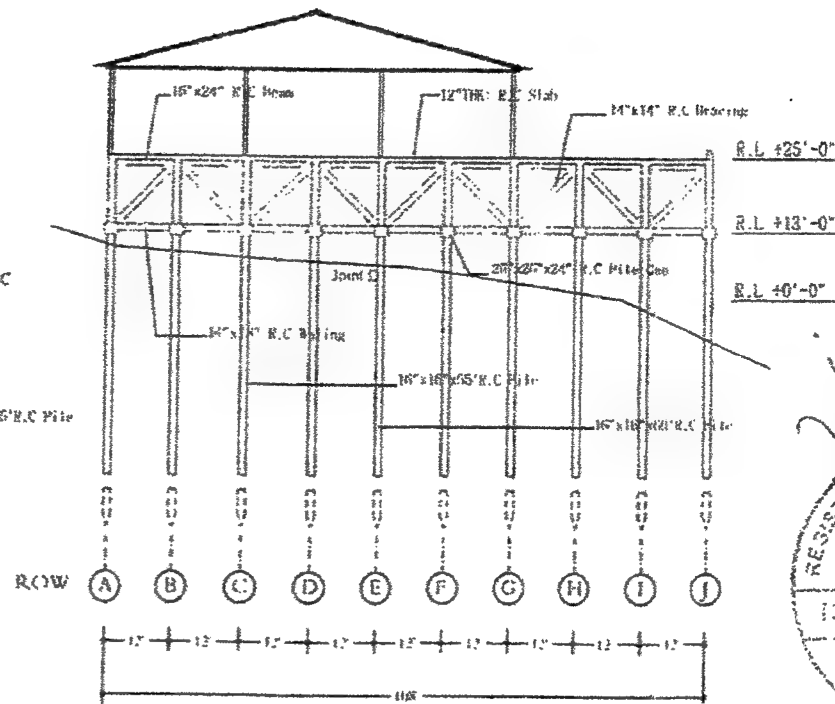



| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD
## PROPOSED RCC JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY



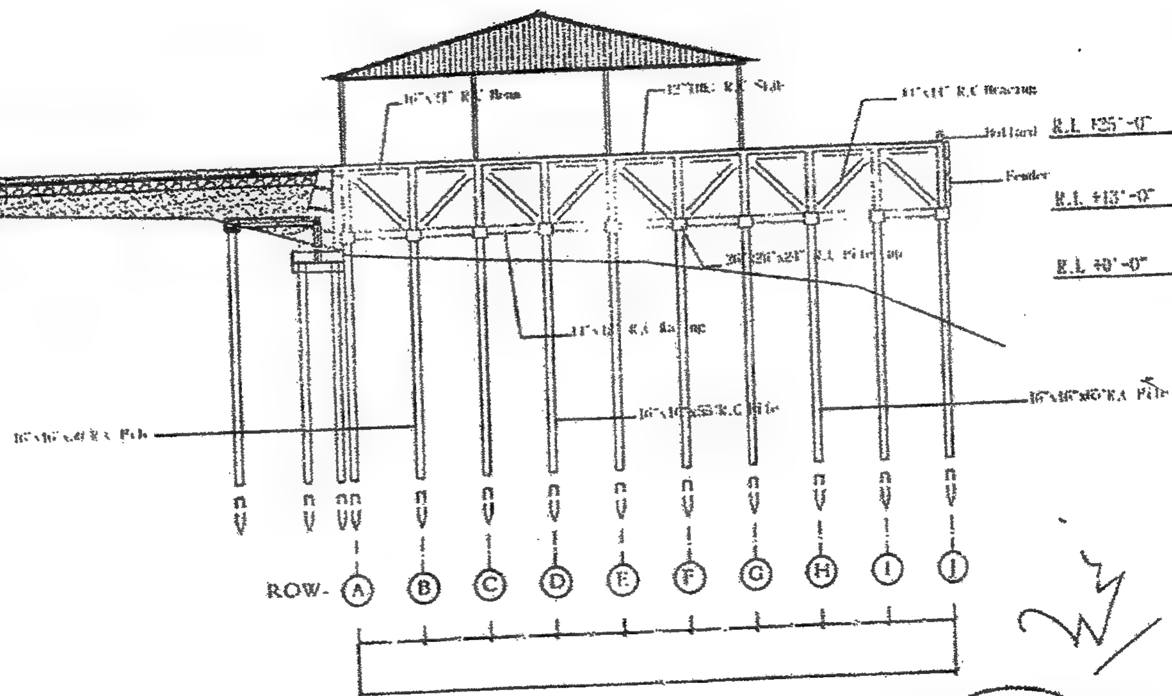

| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO. LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | CONSTRUCTION OF (384'x108') R.C JETTY |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION | HLAING THAR YAR TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | LONGITUDINAL ELEVATION |
| SCALE. | 1:400 (A3) |
| SHEET NO. | |
| DATE. | |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD

PROPOSED RCC JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY




LONGITUDINAL ELEVATION

| | |
|---|---|
| OWNER / CLIENT | PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | [illegible] TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | LONGITUDINAL ELEVATION |
| SCALE. | 1:100 |
| SHEET NO. | |
| DATE. | [illegible] |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

[illegible] TUN INTERNATIONAL CO.,LTD
PROPOSED [illegible] JETTY FOR [illegible] STORAGE FACTORY

10" Thk: (1:2:4) Conc:

Weep Hole

9'x2' Pile Cap

1'-6" Hard Core

16"x16"x50' R.C Pile

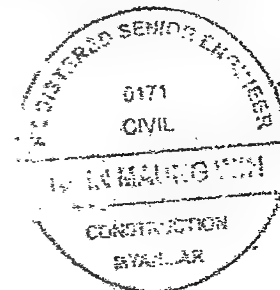
1 2 3 4 45 46 47 48 49

8' c/c

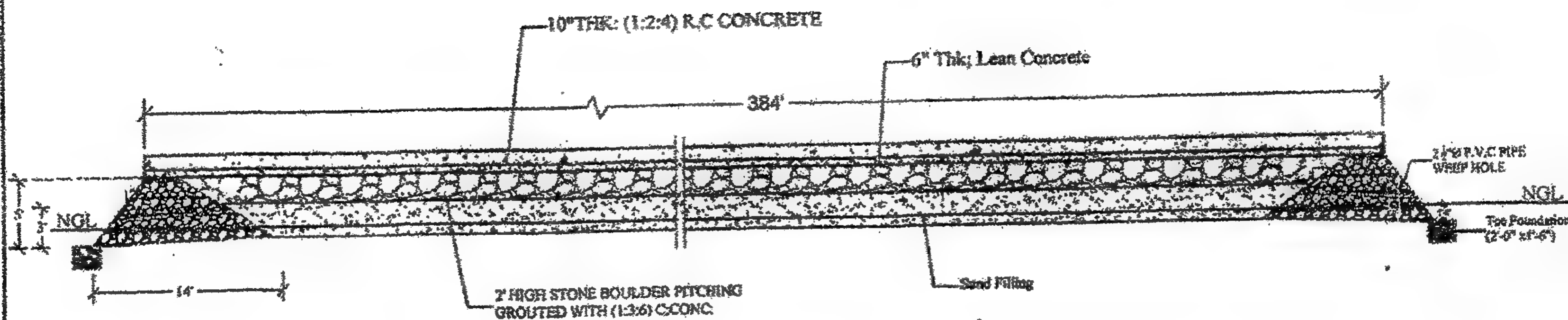
FRONT ELEVATION

| | |
|---|---|
| CLIENT: | PYI PHYO TUN INTERNATION CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | REVETMENT |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | MYIKE TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | FRONT ELEVATION (4'-2") |
| SCALE. | SHEET NO. |
| DATE. | |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY | |



# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD
## PROPOSED RCC JETTY FOR COLD STORAGE FACTORY




SECTION (X-X)

| | | |
|---|---|---|
| OWNER : CLIENT | | |
| PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD | | |
| PROJECT DESCRIPTION | | |
| CONSTRUCTION OF STONE BOULDER REVETMENT | | |
| BLOCK NO. | | |
| LOT NO. | | |
| LOCATION. | MYIKE TOWNSHIP | |
| DRAWING TITLE. | | |
| SECTION | | |
| SCALE. | [illegible] | SHEET NO. 3 of 3 |
| DATE. | [illegible] | |
| NOTES. | | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

LAND SIDE

10" Thk, Toe

Ø 100mm Weep Hole c/c 5'

4 no of Ø $\frac{5}{8}$" Steel Rod

$\frac{3}{8}$"Ø 6"c/c Stirrups

6" Thk (1:2:4) Conc

$\frac{1}{2}$"Ø 6" c/c Steel Rod

$\frac{3}{8}$"Ø 6" c/c Stirrups

3" Thk (1:3:6) Cement Concrete

1'-6" Thk Hardcore

16"x16"x50'R.C Pile

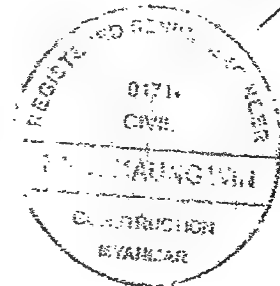
16"x16"x50' R.C Pile

12'-6"

6'

SECTION

Datum Line



| | |
|---|---|
| CLIENT. | PYI PHYO TUN INTERNATION CO.,LTD |
| PROJECT DESCRIPTION | REVETMENT |
| BLOCK NO. | |
| LOT NO. | |
| LOCATION. | MYIKE TOWNSHIP |
| DRAWING TITLE. | SECTION (14'-2" HIGH) |
| SCALE. | |
| DATE. | |
| SHEET NO. | |
| NOTES. | |

| REV. | DESCRIPTION. | DATE. | PROJECT NO. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| DRAWN BY | CHECKED BY | APPROVED BY |
|---|---|---|
| | | |

Entered in Land Register ...

...venue Proceedings No. 16 of 1998 -1999 MYEIK District Office

# FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

*(Rule 51A of the Rules under the U.B. Land and Revenue Regulation, 1889)*
*(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898)*

THIS LEASE made the 8th day of MAY ...e thousand nine hundred and Ninety Eight BETWEEN THE ...OVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "the Lessor" ...hich expression shall be taken to mean and include the said Government of ...e Union of Burma and his successors in office and assigns except when the ...ntext requires another and different meaning) of the one part: AND

_____________ of _____________ son of _____________

...hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and ...clude the said _____________ his heirs executors administrators ...presentatives and assigns except when the context requires another and ...ifferent meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of ...e rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter ...ontained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of ...nd described in the schedule hereto together with all rights easements and ...purtenances to the same belonging save and except all mines and mineral ...roducts buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under ... within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents ...d workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain ...nd carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on ...ccount of any disturbance or damage that may be caused thereby to the ...urface of the said land and that such compensation shall in case of dispute ...e determined by the Deputy Commissioner of _____________ ...s nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition ...cts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the

* In Municipal areas the building plans should also be submitted to the Municipal Co...
Section 115, Burma Municipal Act, 1898).

may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding ... and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month ...

2. To commence to erect upon the said land within ——————— months from the date hereof the buildings the measurements elevation an materials of which shall receive the previous approval * in writing of th Deputy Commissioner and to complete such buildings within ——————— months from the date hereof and during the currency of this lease to kee such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commi sioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within months from the da hereof and thereafter at all times during the said term to maintain there a good and substantial as described in his applicati according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter ma be in force under any Act governing the administration of urban areas respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ——————— of the area of th said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the sa building or of any other buildings that may hereafter be erected on the sa land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and n to erect any other building upon the said land without first obtaining su consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obta ing the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected there during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for a other purpose than ——————— ಕಾರ್ಖಾನೆ ——————— without the co sent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions a conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissio to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions a conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if th were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said lan to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said lan

7. To register all changes in the possession of the whole of the said la whether by transfer otherwise than by registered document successior otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calen month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall with

shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in and unpaid for one calendar month after the same shall have become whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee—

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby gran- this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and per- the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the piece of land for the further term of thirty years from the expiration of term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration last-mentioned term give to the Lessor three calendar months' notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe perform the several covenants and conditions herein contained and on of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of term hereby granted the Lessor will upon the request and at the of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor a part thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the and under and subject to similar covenants and provisions or such of shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a for a third term of thirty years shall not contain this present covenant renewal :

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his successors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee ;

IN WITNESS WHEREOF [illegible] of THE UNION OF BURMA acting for and on behalf of the GOVERNMENT [illegible] and [illegible] have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the [illegible] ward of the town of [illegible] known as lot No. [illegible] in block No. [illegible] containing [illegible] or thereabouts bounded as follows :—

*North* [illegible]

*East* [illegible]

*South* [illegible]

*West* [illegible]

and shown in the annexed plan marked *red*.

Signed by the said [illegible] in the presence of [illegible]

*Witnesses.* [illegible]

*Deputy Commissioner,* [illegible] *District.*

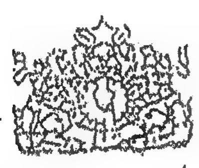
DEPUTY COMMISSIONER

Signed by the said [illegible] in the presence of [illegible]

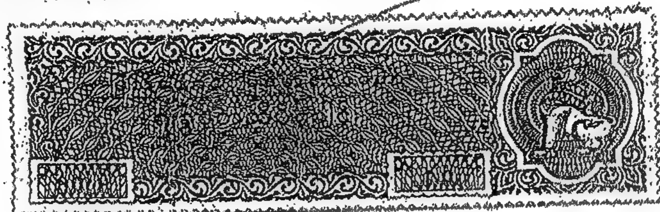
*Witness.* [illegible]

*Signature of Lessee.*

[illegible]



...ကြောင်း သင်္ဂယသောစွ / သက်သေခံ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ



| | |
|---|---|
| ...ကွင်း | 22/30 ... (map sketch) |
| ...ဥ | |
| ...အုပ်စု — | |
| ...မြို့နယ် | |
| ...တ်နှင့် အမည်— | |
| ... | ...ရှိုင်း ဆုပ်ချုပ်ရေးမှူး<br>22/46 DEPUTY COMMISSIONER |

| အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရုန်ရှင်/ အငှားဂရုန်ရှင် | ပိုင်ဆိုင်ခွင့် | မြေမျိုးနှင့်အတန်း | ဧရိယာ(ဧက) | မှတ်ချက် |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |

...အကြောင်းအရာ- [illegible]
...ကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
...အမည်- [illegible]
...င်သည့်နေ့စွဲ- ၆.၁.၉၈
...လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၆.၁.၉၈

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇-၉၈ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်—

နေ့စွဲ— ၆.၁.၉၈

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်—

နေ့စွဲ—

(ဝင်းဇော်)

မြေတိုင်း(၄) မြေစာရင်း...

Revenue Proceedings No. 15 of 1998 - 1999 MYEIK District Office

# FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

*(Rule 51A of the Rules under the U.B. Land and Revenue Regulation, 1889)*
*(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898)*

THIS LEASE made the 5th day of MAY one thousand nine hundred and Ninety Eight BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "the Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part: AND

[illegible] of ____________ son of ____________ (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said [illegible] his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible] as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease [illegible] * with the option for the Lessee to renew this lease for † two successive terms of thirty years † as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat [illegible] payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor:—

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Lessee in respect thereof.

*—* The words "with the option……… hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†—† The words "a further term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

2. To commence to erect upon the said land within ______ months from the date hereof the buildings the measurements elevation materials of which shall receive the previous approval * in writing of Deputy Commissioner and to complete such buildings within ______ months from the date hereof and during the currency of this lease to such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Com sioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within months from th hereof and thereafter at all times during the said term to maintain th a good and substantial as described in his appli according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafte be in force under any Act governing the administration of urban are respect to materials to be used in and method of construction of buildin

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ______ of the area said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of th building or of any other buildings that may hereafter be erected on th land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner a to erect any other building upon the said land without first obtainin consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first ing the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or other purpose than [illegible] ______ without sent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restricti conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Comm to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpo lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restricti conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the sa to part with the possession of transfer or sublease a part only of the sa

7. To register all changes in the possession of the whole of the whether by transfer otherwise than by registered document succe otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one month from the respective dates of such changes and if the Lessee sha sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Com may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceedin and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month

* In Municipal areas the building plans should also be submitted to the Municipal Co Section 115, Burma Municipal Act, 1898).

breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee—

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant for renewal :

shall not have obtained a renewal ...

purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee.

IN WITNESS WHEREOF [illegible] the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA acting for and on behalf of the [illegible]

and [illegible] have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the [illegible] ward of the town of [illegible] known as lot No. [illegible] in block No. [illegible] containing [illegible] or thereabouts bounded as follows :—

*North* [illegible]

*East* [illegible]

*South* [illegible]

*West* [illegible]

and shown in the annexed plan marked *red.*

Signed by the said [illegible]
in the presence of [illegible]

*Witnesses.* [illegible]

*Deputy Commissioner,*
*District*
DEPUTY COMMISSIONER

Signed by the said [illegible]
in the presence of [illegible]

*Witness.* [illegible]

*Signature of Lessee*

[illegible]

11

…ကြောင်း၊ သ[illegible] / သက်သေခံ သော်လက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

…ကျေးရွာအုပ်စု —

…အမှတ်နှင့် အမည် —

…အကြောင်း — [illegible]

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
DEPUTY COMMISSIONER

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
[illegible] မြို့နယ်။

| အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ကရန်ရှင်/ အငှားကရန်ရှင် | ပိုင်ဆိုင်ခွင့် | မြေမျိုးနှင့်အတန်း | ဧရိယာ(ဧက) | မှတ်ချက် |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |

…အကြောင်းအရာ- [illegible]
…ကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
…အမည်- [illegible]
…သည့်နေ့စွဲ- [illegible]
လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- [illegible]

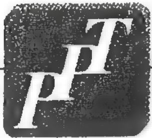
ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသောသ[illegible] ခုနှစ်အတွက်
နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။
အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းတာရေးလက်မှတ် —

နေ့စွဲ — [illegible]

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် —
နေ့စွဲ — [illegible]

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး

(ဝင်း[illegible])




PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481


စာအမှတ်။ ၂၈၃/ ပ / က (၉) / ၁၁ / ၂၀၁၇
ရက် စွဲ ။ ၂၀၁၇ခုနှစ် ၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်

သို့

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
ထားဝယ်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **ငါးရောင်းဝယ်ဈေးနှင့်ငါးတင်ချဆိပ်ကမ်း မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန်လျှောက်ထားခြင်း**

၁။ ပြည့်ဖြိုးထွန်းအင်တာနေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ငါးဖမ်းရေယာဉ်များမှ ဖမ်းယူရရှိသည့် ငါး၊ ပုစွန်၊ ကင်းမွန်၊ ကဏန်းစသည့် ရေသယံဇာတများကို တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြိတ်ခရိုင်၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မအိုင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ပထော်ပထက်ကျွန်းပေါ်ရှိ ကုမ္ပဏီပိုင် တန်(၁၀၀၀)အအေးခန်းစက်ရုံတွင် အဆင့်မြင့်ထုတ်ကုန်အဖြစ် ပြုပြင်ထုတ်ပိုး၍ ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချလျက်ရှိပါသည်။

၂။ ငါးဖမ်းရေယာဉ်များမှ ဖမ်းယူရရှိသည့် ရေသယံဇာတများနှင့် တန်(၁၀၀၀)အအေးခန်းမှ အဆင့်မြင့်ထုတ်ကုန်များကို တင်ချပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ယခင်တန်(၁၀၀၀)အအေးခန်းစက်ရုံ၏ အရှေ့ဘက် မြစ်ကမ်းဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်နယ်မြေအတွင်း သစ်သားတံတားတစ်စင်း တည်ဆောက်အသုံးပြုခဲ့သော်လည်း အချိန်ကာလကြာမြင့်သည်နှင့်အမျှ သစ်သားတံတားမှာ ပျက်စီးယိုယွင်းလာသည့်အတွက် ၄င်းနေရာတွင် ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ( ၃၈၄ ပေ × ၁၀၈ ပေ )အရွယ်အစားရှိ လုပ်ငန်းသုံးကွန်ကရစ်တံတား(၁)စင်းအား ဆောက်လုပ်လျက်ရှိရာ မကြာမီဆောက်လုပ်ပြီးစီးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါ လုပ်ငန်းသုံးကွန်ကရစ်တံတား ဆောက်လုပ်ပြီးစီးပါက ကုမ္ပဏီပိုင်ငါးဖမ်းရေယာဉ်များ၊ အခြားငါးဖမ်းရေယာဉ်များမှ ဖမ်းယူရရှိသည့် ရေသယံဇာတများကို ရေလုပ်ငန်းရှင်များအားလုံး ဝယ်ယူရောင်းချ တင်ချပြုလုပ်နိုင်ရန်၊ ရေသယံဇာတဈေးကွက် ကိုးကောက်လာစေရန်နှင့် ဒေသတွင်းနေထိုင်သည့် ပြည်သူများ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိလာစေရန်ရည်ရွယ်၍ ငါးရောင်းဝယ်ဈေးနှင့်ငါးတင်ချဆိပ်ကမ်းအဖြစ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လိုပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ လုပ်ငန်းသုံးကွန်ကရစ်တံတားအား ငါးရောင်းဝယ်ဈေးနှင့်ငါးတင်ချဆိပ်ကမ်းအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာလျှောက်ထား တင်ပြအပ်ပါသည်။

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ပြည့်ဖြိုးထွန်းအင်တာနေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

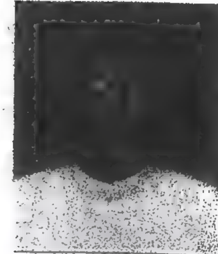
မိတ္တူကို

- တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ ထားဝယ်မြို့။
- ခရိုင်ဦးစီးမှူး၊ ခရိုင်ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၊ မြိတ်မြို့။

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

No. 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-2300460, 95-1-2300480 E-mail : manageppt@yangon.net.mm Fax : 95-1-2300475, 2300481

စာအမှတ်။ ၂၈၀ / ပ / က (၉) / ၁၁ / ၂၀၁၇
ရက် စွဲ ။ ၂၀၁၇ခုနှစ် ၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက်



သို့

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
ထားဝယ်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **ငါးရောင်းဝယ်ဈေးနှင့်ငါးတင်ချဆိပ်ကမ်း မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန်လျှောက်ထားခြင်း**

| | | |
|---|---|---|
| ၁။ | လျှောက်ထားသူအမည် | - ဦးလှသန်း |
| | နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် | - ၆/မအရ(နိုင်)၀၅၇၃၀၁ |
| ၂။ | ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် | - ၈၈၄/၁၉၉၃-၁၉၉၄ |
| ၃။ | နေရပ်လိပ်စာ | - အမှတ်(၁၄၀)၊ ဗိုလ်မထူးလမ်း၊ တပ်ပြင်ရပ်၊ မြိတ်မြို့ |
| ၄။ | လုပ်ငန်းတည်ရှိရာလိပ်စာ | - ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မအိုင်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ပထက်ကျွန်း |
| ၅။ | လုပ်ငန်းစတင်သည့်နေ့ | - ၇-၁-၁၉၉၄ |
| ၆။ | လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သည့်မြေအကျယ်အဝန်း(အဆောက်အဦ၊ တံတား မြေပုံပူးတွဲလျက်) | - ( ၁၈၄ ပေ × ၁၅၀ ပေ ) |
| ၇။ | ငါးချတံတားအရေအတွက် | - ကွန်ကရစ်တံတား(၁)ခု၊ ရေဆင်းတံတား(၂)ခု |
| ၈။ | အလုပ်သမားဦးရေ | - ပျမ်းမျှ(၃၀၀)ဦး |
| ၉။ | တစ်နေ့လျှင်ငါးချသည့်ငါးဖမ်းရေယာဉ်စီးရေ(ပျမ်းမျှ) | - (၁၆၀)စီး |
| ၁၀။ | ငါးချဆိပ်ကမ်းနှင့်ဆက်စပ်လျက်ရှိသောနေရာများ | - အရှေ့ဘက်မြိတ်မြစ်၊ အနောက်ဘက် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ တောင်/မြောက်ဘက် မြိတ်မြစ်ရေပြင် |
| ၁၁။ | ငါးချဆိပ်ကမ်းနှင့်အနီးဆုံးလူနေအိမ်အကွာအဝေး | - မရှိပါ |
| ၁၂။ | အခြားတင်ပြလိုသည့်အချက်များ | - မရှိပါ |

ဦးလှသန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ပြည့်ဖြိုးထွန်းအင်တာနေရှင်နယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စိုက်ပျိုးရေး ၊ မွေးမြူရေး နှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန

ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

000290

လိုင်စင်အမှတ် ....[illegible]....

# ငါးချဆိပ်ကမ်းမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

စိုက်ပျိုးရေး ၊ မွေးမြူရေး နှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ [illegible] ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ......[illegible]...... ဖြင့် ခွင့်ပြုချက်အရ ပူးတွဲပါစည်းကမ်းချက်များနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ပြည်နယ်/ တိုင်းငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၊ [illegible] မြို့မှ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် ။

၁။ လုပ်ငန်းရှင်အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် ......[illegible]......

၂။ နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်/ ......[illegible]......

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ......[illegible]......

၃။ ငါးချဆိပ်ကမ်းအမည် ......[illegible]......

၄။ ငါးချဆိပ်ကမ်းတည်နေရာ ......[illegible]......

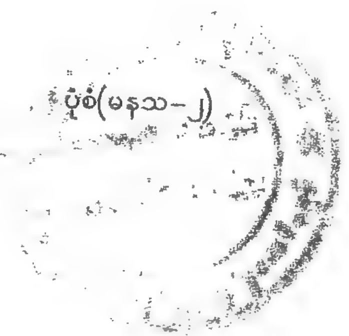
၅။ ငါးချဆိပ်ကမ်းအကျယ်အဝန်း ......[illegible]......

၆။ ငါးချအလုပ်သမားဦးရေ ......[illegible]......

ဤမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းသည် ( [illegible] - [illegible] - [illegible] ) မှ ( [illegible] - [illegible] - [illegible] ) အထိ ဖြစ်ပါသည်။

ပြည်နယ်/ တိုင်းငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှူး

ထုတ်ပေးသည့်နေ့ [illegible]



ပုံစံ(မနသ−၂)

# မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

## ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ− ၆၃၅ / ၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဒေါက်တာ အောင်လှိုင်

(ခ) အဘအမည် ဦး ရွှေစိန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/အလန(နိုင်)၀၃၃၈၇၉

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၅)၊ ၁၁−လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ပြည့်ဖြိုး ထွန်းအင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် ( Pyi Phyo Tun International Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်ပါးလွှာအမျိုးမျိုးနှင့်သစ်အခြေခံ ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ဦးပိုင်အမှတ်(၁/၅/၆/၇/၁၀/၁၁) စက်မှုဇုန်(၂)၊ ပထက်ကျွန်း၊ မအိုင်ရပ်ကွက်၊ ကျွန်းစုမြို့နယ်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)(၆၇.၁၄)သန်း( ကျပ်ခြောက်ဆယ့်ခုနှစ်သန်း၊ တစ်သိန်း လေးသောင်း )

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပုံစံ(မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

# ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်...မနသ-၁၇၆/၉၈ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည်......ဒေါက်တာ အောင်လှိုင်......

(ခ) အဘအမည်......ဦးရွှေစိန်......

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်......EMGI ၁၀၈၂၀၆......

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ......အမှတ်(၁၁)၊ ၁၁-လမ်း၊

......လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။......

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း......ပြည့်ဖြိုးထွန်းအင်တာနေရှင်နယ်

ကုမ္ပဏီလီမိတက် ( Pyi Phyo Tun International Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား [illegible]

[illegible] လုပ်ငန်း။......

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ)......မြေကွက်အမှတ် ၂၂/၃၆ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၁)၊

မအိုင်ဘေား [illegible] မြို့နယ်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)...... ** (၂၆၂.၀၅) သန်း (ကျပ်နှစ်ရာ ခြောက်ဆယ့်နှစ်သန်း [illegible]) [illegible] (၈၂.၅၃) သန်း

(- ကျပ် [illegible] သန်း [illegible])

* (ကျပ် [illegible] သန်း နှင့် [illegible] သိန်း သုံး သောင်း [illegible])

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

သက်တမ်းတိုး

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ **006791**

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

# ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၈၈၄....../ ၁၉၉၃-၁၉၉၄

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....ပြည့်ဖြိုးထွန်း အင်တာနေရှင်နယ်............ ......ကုမ္ပဏီ လီမိတက်.................အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ..၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ ......ဇန်နဝါရီ လ၊ ..၇...ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းအား ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ....မေ......လ ..၁၅ ရက်နေ့မှစ၍ သက်တမ်းတိုး ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

---

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

# CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ............884.......... of 1993-1994

I hereby certify that the tenure of ......PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED ..........................................incorporated under the Myanmar Companies Act on ...........7th.............JAUNRARY..........1994.................. is renewed with effected from ..........15th...............MAY...............2015...................

For Director General
( Myo Min , Director )
Directorate of Investment and Company Administration

# ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

(က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည် ...ဦးလှသန်း(၆/မအရ(နိုင်)၀၅၇၃၃၀၃)....

(ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ ..အမှတ်(၁၅)၊(၁၁)လမ်း.................

..လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။..........

(ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ် ..၀၉-၂၃၀၀၄၆၈၀၉-၂၃၀၀၄၈၀.........

(ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း-......................................

၁။ ဒေါက်တာအောင်လွင်(ခ)အငွေး
၁၂/အလန(နိုင်) ၀၃၃၈၇၉

၂။ ဒေါ်သက်ဝေရှာ
၁၂/ဒဂန(နိုင်)၀၂၃၄၄၄

၃။ ဒေါ်ခင်သန်းရီ
၆/မအရ(နိုင်)၀၂၇၁၁၅

၄။ ဒေါ်မြင့်မြင့်ကြူ
၆/အမရ(နိုင်) ၀၁၁၅၃၈

၅။ ဒေါ်တင်ဝါ
၆/မအရ(နိုင်)၀၅၆၄၃၂

မှတ်ချက်၊ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ( ၁-၇-၂၀၁၅ )မှ (၃၀-၆- ၂၀၂၀ )ရက်နေ့အထိ (၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်၊ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်၊

(၂) ကုမ္ပဏီ အစည်းပြင် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အတိုင်း တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်၊

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်၊

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည်။

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ 15 MAY 2015

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်ကြည်၊လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး)

038015

FORM VI

# RETURN OF ALLOTMENTS
# THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 7th, of July, 20 2017.

on the of 20 of the *PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.**

Made pursuant to Section 104 (1)

| | | |
|---|---|---|
| Number of the shares allotted payable in cash | .................... | 1,000,000 Shares |
| " " " " | .................... | |
| Nominal amount of the shares so allotted | .................... | Ks. 1,000,000,000/- |
| " " " " | .................... | |
| Amount paid or due and payable on cash such share | .................... | Ks. 1,000/- |
| " " " " | .................... | (Fully Paid Up) |

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted ....................

Amount to be treated as paid on each such share ....................

The consideration for which such share have been allotted is as follow : -

---

**NOTE** In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : U Hla Than (M.D)

Name, Address and Description of Allotees

| | Name & N.R.C No | Address | Description | Number of the shares allotted | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Preference | Ordinary |
| 1 | Dr.Aung Lwin @ Ah Khwe 12/AhLaNa (Naing) 033879 | No.15, 11st Street, Lanmadaw Township, Yangon Region. | Merchant | | 334,410 |
| 2. | U Hla Than 6/MaHaYa (Naing) 057303 | No.57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | | 300,400 |
| 3. | Daw Thet Sandar 12/DaGaNa (Naing) 023444 | No.15, 11st Street, Lanmadaw Township, Yangon Region. | Merchant | | 101,700 |
| 4. | Daw Khin Than Yi 6/MaHaYa (Naing) 027113 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | | 101,700 |
| 5. | Daw Tin War 6/MaAhYa (Naing) 056432 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | | 80,400 |
| 6. | Daw Myint Myint Kyu EMGI - 108205 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | | 80,400 |
| 7. | U Myat Ko Ko 6/MaMaNa (Naing) 144704 | No.12, Bo Ba Htoo Street, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | | 330 |
| 8. | Daw Myat Thiri Khaing 12/LaMaTa (Naing) 035236 | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon Region. | Merchnat | | 330 |
| 9. | Daw Hsu Thiri Nwe 12/LaMaTa (Naing) 033421 | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon Region. | Merchnat | | 330 |
| | | | | Total | 1,000,000 Shares |

Signature HLA THAN
Managing Director
[illegible] International Company Limited

Date 7 - 7 - 2017.

FORM VI

004585

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

( Myanmar Companies Act, See Section 87 )

Name of Company : PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD

Presented by : U Hla Than (MD)

| | The Present Christian name or names of surnames | Nationality, National Registration Card No. | Usual Residential Address | Other Business Occupation | Changes |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Dr. Aung Lwin @ Ah Khwe | Myanmar 12/AhLaNa(Naing) 033879 | 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Chairman |
| 2. | U Hla Than | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 057303 | No.Myit Ngwe Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Managing Director |
| | Daw Thet Sandar | Myanmar DGN - 001592 | 15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Director |
| 4. | Daw Tin War | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 056432 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Director |
| 5. | Daw Myint Myint Kyu | Myanmar EMGI - 109205 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Director |

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ..........................
and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ..................................................

Designation ..................................................

Dated this ....................29.7.2016..........

Form (26)

01ʳ457

# FORM XXVI

## PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

**( Myanmar Companies Act, See Section 87 )**

Name of Company : PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD

Presented by : U Hla Than (MD)

| | The Present Christian name or names of surnames | Nationality, National Registration Card No. | Usual Residential Address | Other Business Occupation | Changes |
|---|---|---|---|---|---|
| 6. | Daw Khin Than Yi | Myanmar 6/MaAhYa(Naing) 027115 | Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Director |
| 7. | U Than Win | Myanmar 12/LaMaNa(Naing) 017903 | 38, Kankaw Road, Sanchaung Township, Yangon. | Merchant | Manager |
| | U Myat Ko Ko | Myanmar 6/MaMaNa(Naing) 144704 | No.12, Bo Ba Htoo Street, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | Director |
| 9. | Daw Myat Thiri Khaing | Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 035236 | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Director |
| 10. | Daw Hsu Thiri Nwe | Myanmar 12/LaMaTa (Naing) 033421 | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Appointed As Director w.e.f. 29.7.2016 |

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ........................ and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ..............................................

Designation ..............................................

Dated this 29.7.2016 ..............................................

THE MYANMAR COMPANIES ACT

# LIST OF SHAREHOLDERS.

# FORM E.

**(As required by part II of the Act. See Section 32)**

4337

* * ● * *

## SUMMARY OF SHARE CAPITAL AND SHARES OF THE

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

*Made up to the* 7th *day of* February 2017 *being the day of the first Ordinary General Meeting in*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nominal Share Capital - K 5,000,000,000/- | | | | |
| Divided into * 5000000 | Shares of K. | 1,000/- | each | |
| and | Shares of K. | | each | |
| and | Shares of K. | | each | |
| and | Shares of K. | | each | |
| Total number of shares taken up to the 7th day February, ......2017 (This number must agree, with the total shown in the list; as held by existing members) | | | | 3003000...Shares........... |
| Numbers of Shares issued subject to payment wholly in cash .... | | | | |
| Numbers of Shares issued as fully paid-up otherwise than in cash | | | | |
| Numbers of Shares issued as partly paid-up to the extent of per share Otherwise than in cash | | | | |
| ● There has been called up on each of | 3003000 | Shares K. | | Ks. 1,000/- (Fully Paid Up) |
| There has been called up on each of | | Shares K. | | ........................ |
| There has been called up on each of | | Shares K. | | ........................ |
| + Total amount of calls received including payments on application and allotment ... ... ... .... | | K. | | Ks. 3,003,000,000/- |
| Total amount agree to be considered as paid shares which have been issued as fully paid up otherwise than in cash .... | | K. | | ........................ |
| Total amount agreed to be considered as paid shares which have been issued as Partly paid-up to the extent of .... ... ... ... per Share ... .... | | K. | | HLA THAN Managing Director |
| Total amount of Calls unpaid ... .... ... | | K. | | ........................ |
| Total amount of sums paid by way of commission in respect of shares or debentures or allowed by way of discount since date of last summary ... ... ... .... | | K. | | ........................ |
| Total amount of shares forfeited ... ... ... .... | | K. | | ........................ |
| Aggregate number of shares forfeited ... ... ... .... | | K. | | ........................ |
| Total amoun of Shares and stock for which share-warrants are outstanding ... ... ... .... | | K. | | |
| Total amount of share-warrants issued ... ... ... .... | | K. | | ........................ |
| Do do surrendered since date of last summary | | K. | | ........................ |
| Number of shares or amount of stock comprised in each share-warrant ... ... ... .... | | K. | | ........................ |
| Total amount of debt due from the Company in respect of all Mortgages and Charges which are required to be registered with the Registrar under this Act ... ... ... .... | | K. | | ........................ |

When there are shares of different kind of mounts (e.g., Preference and Ordinary or K.2000 or 1000) state the numbers and nominal values separately.

● Where various amounts have been called, or there are shares of different kinds state them separately.

+ Include what has been received or forfeited as on existing shares.

2

FORM E-Contd.

LIST OF PERSONS HOLDING SHARES IN THE ... .....

On the 7th day of

*And of Persons who have held shares here in at any time*

*Addresses and account*

NAMES ADDRESSES AND OCCUPATIONS.

| Folio in register | Name in Full | Father's Name. | Address | Occupation or Casts | *Nationally |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Dr.Aung Lwin @ Ah Khwe | U Shwe Sein | No.15, 11st Street, Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Myanmar |
| 2. | U Hla Than | U Gwan Light | No.134, Hnin Si Street, Myi Nge Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Myanmar |
| 3. | Daw Thet Sandar | U Chauk Chek | No.15, 11st Street, Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Myanmar |
| 4. | Daw Tin War | U Gwan Light | No.57, Bo Ba Htoo St, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Myanmar |
| 5. | Daw Myint Myint Kyu | U Shwe Sein | No.57, Bo Ba Htoo St, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Myanmar |
| 6. | Daw Khin Than Yi | U Shin Sein | No.57, Bo Ba Htoo St, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Tanintharyi Division. | Merchant | Myanmar |
| 7. | U Myat Ko Ko | U Hla Than | No.12, Bo Ba Htoo St, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. | Merchant | Myanmar |
| 8. | Daw Myat Thiri Khaing | U Aung Lwin @ Ah Khwe | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Myanmar |
| 9. | Daw Hsu Thiri Nwe | U Aung Lwin @ Ah Khwe | No.15, 11st Street, Ward No.(5), Lanmadaw Township, Yangon. | Merchant | Myanmar |

HLA THAN
Managing Director
Pyi Phyo For International [illegible] Limited

* State the aggregate number of shares forfeited (if any)

- The aggregate number of shares held and not the distinctive numbers, must be stated, and the column must be added up throughout so as to make one total to agree with that stated in the summary to have been taken up

# When the shares are of different classes, these columns may be subdivided, so that the number of each class held or transferred may be shown

FORM E

PYI PHYO TUN INTERNATIONAL
...................................COMPANY LIMITED
February 2017

*Since the date of last return, showing their names and*
*Of the shares so held*

| Date and number of certificate of citizenship if issued by Government of the Union of Myanmar | ACCOUNT OF SHARES | | | | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Number of shares held by existing Members at date of return | ** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who are still Members | | ** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who Ceased to be Members | | |
| | | -Number | Date of Registration of Transfer | # Number | Date of Registration of Transfer | |
| EMGI - 109206 | 1004247 | | | | | |
| 6/MaAhYa (Naing) 057303 | 901945 | | | | | |
| DGN - 001592 | 305452 | | | | | |
| 6/MaAhYa (Naing) 056432 | 241452 | | | | | |
| EMGI - 109205 | 241452 | | | | | |
| 6/MaAhYa (Naing) 027115 | 305452 | | | | | |
| 6/MaMaNa (Naing) 144704 | 1000 | | | | | |
| 12/LaMaTa (Naing) 035236 | 1000 | | | | | |
| 12/LaMaTa (Naing) 033421 | 1000 | | | | | |
| Total : | 3003000 | Shares | | | | |

HLA THAN
Managing Director
Pyi Phyo Tun International Company Limited

** The date of Registration of each transfer should be given as well as the Number of Shares transferred on each date. The particulars should be placed opposite the name of the Transferor and not opposite that of the Transferee, but the name of the Transferee may be inserted in the "Remarks" column, Immediately opposite the particulars of each Transfer.

FORM E

FORM E-Contd.

Names and addresses of the persons who are the DIRECTORS of the

~~PYI PHYO TUN INTERNATIONAL~~ .................... COMPANY LIMITED

On the ..................7th.......... day of ......February, ........................................ 2017.

| NAME | ADDRESS | FOREIGNERS | Nationality Citizens of the Union of Myanmar |
|---|---|---|---|
| 1. Dr. Aung Lwin @ Ah Khwe | No.15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon. | | Myanmar EMGI - 108206 |
| 2. U Hla Than | No.134, Hnin Si Street, Myit Nge Yat, Myeik Township, Taninthary Division. | | Myanmar 6/MaAhYa (Naing) 057303 |
| 3. Daw Thet Sandar | No.15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon. | | Myanmar DGN - 001592 |
| 4. Daw Tin War | No.57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Taninthary Division. | | Myanmar 6/MaAhYa (Naing) 056432 |
| 5. Daw Myint Myint Kyu | No.57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Taninthary Division. | | Myanmar EMGI - 108205 |
| 6. Daw Khin Than Yi | No.57, Bo Ba Htoo Street, Tat Pyin Yat, Myeik Township, Taninthary Division. | | Myanmar 6/MaAhYa (Naing) 027115 |
| 7. U Myat Ko Ko | No.12, Bo Ba Htoo Street, Myint Nge (5) Ward, Myeik Myo, Myeik Township, Tanintharyi Region. | | Myanmar 6/MaMaNa (Naing) 144704 |
| 8. Daw Myat Thiri Khaing | No.15, 11st Street, Ward No. (5), Lanmadaw Township, Yangon. | | Myanmar 12/LaMaTa (Naing) 035236 |
| 9. Daw Hsu Thiri Nwe | No.15, 11st Street, Ward No. (5), Lanmadaw Township, Yangon. | | Myanmar 12/LaMaTa (Naing) 033421 |

HLA THAN
Managing Director
Pyi Phyo Tun [illegible]

FORM E-Contd.

Names and addresses of the persons who are the MANAGERS of the
PYI PHYO TUN INTERNATIONAL .............................. COMPANY LIMITED

On the .................7th............... day of February, 2017 ..............................

| | NAME | ADDRESS | FOREIGNERS | Nationality Citizens of the Union of Myanmar |
|---|---|---|---|---|
| 1. | U Than Win | No.38, Kankaw Road, Sanchaung Township, Yangon. | | Myanmar 12/LaMaNa(Naing) 017903 |

I also hereby certify that the company has not since the date of last return issued any invitation to the public to subscribe for any shares or debenture of the company.

HLA THAN

Managing Director

Note-Banking Companies must add a list of all their places of business.

I ......U Hla Than (Managing Director)...... do here by certify that the above list and summary truly and correctly state the facts as they stood on the .........7th......... day of February, 2017 ..............

*Signature* ____________________

*(State whether Director Manager or Secretary)*

HLA THAN

Managing Director

THE MYANMAR COMPANIES ACT

_______ : O : _______

# FORM E.

_______ : O : _______

## NAME OF THE COMPANY

**PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO.,LTD**

## REGISITERED OFFICE

No.15, 11th Street, Lanmadaw Township, Yangon.

*MANAGING AGENIS :*

HLA THAN
Managing Dir...
Pyi Phyo Tun International ...

Summary of share Capital and Shares.

List of Persons holding Shares.

Names and Addresses of Directors.

Names and Addresses of Managers.

Dated, 7th ........................ February, ................ 2017

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

# ပြည့်ဖြိုးထွန်း အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

## Memorandum Of Association

## AND

## Articles Of Association

## OF

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

# ပြည့်ဖြိုးထွန်း အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

## သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၁။ ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် " ပြည့်ဖြိုးထွန်း အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်" ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဤကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းတွင်တည်ရှိပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီကိုတည်ထောင်ရသောရည်ရွယ်ချက်များမှာ—

(၁) အောက်ပါလုပ်ငန်းများကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်နိုင်ငံခြားသို့မဟုတ်ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းများနှင့်ဖြစ်စေဖက်စပ်လုပ်ငန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ သို့မဟုတ်အစုစပ်လုပ်ငန်းအဖြစ်ဖြင့်ဖြစ်စေလုပ်ကိုင်ရန်။

(က) သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ စက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များနှင့်အထွေထွေကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းရှင်များ၊ အပ်ကုန်စနစ်ဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သူလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ကုန်ပစ္စည်းလက်ခံသူလုပ်ငန်းရှင်များ၏လုပ်ငန်းများ၊

(ခ) ပစ္စည်းအမျိုးမျိုးနှင့် ပတ်သက်၍ လက်ကား ရောင်းသူများနှင့် လက်လီရောင်းသူများ၊ ကုန်လှောင်ရုံလုပ်ကိုင်သူများ၊ ကုန်လှောင်သူများ၊ ပွဲစားများ၊ ကော်မရှင်စားကိုယ်စားလှယ်များ၊ ကုန်ပစ္စည်းများပို့ဆောင်ရေးနှင့် ကုန်စည်ရှင်းလင်းရေးကိုယ်စားလှယ်များ၏ လုပ်ငန်းများ၊

(ဂ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည့် ရေချိုရေငန်ငါး၊ ပုစွန်၊ ငါးခြောက်၊ ပုစွန်ခြောက်နှင့်ရေခဲစိမ်ငါး၊ ပုစွန်များ။ မှျင်ငါးပိနှင့် မှျင်ငန်ပြာရည်၊ ငါးငပိနှင့် ငါးငန်ပြာရည်၊ စည် သွတ်ပြီးနှင့် ပြုပြင်ပြီးရေချိုရေငန်ငါးနှင့်ပုစွန်၊ ငါးမန်းတောင်၊ ငါးစိ ဖောင်းများ၊ ရေရှူများ၊ ဂဏန်းအရှင်များ၊ ငါးအရှင်များနှင့် အခြားသော ရေ ထွက် ကုန်ပစ္စည်းများ ကိုလက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ရေး၊ မျိုးမြှုခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး၊ ကြိတ်ခွဲရေးကုန်ထုတ်လုပ်ရေး၊ ဖြန့်ချိရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ သိုလှောင်ရေးနှင့် နိုင်ငံခြား သို့တင်ပို့ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဃ) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည့် မြေပဲ၊ နှမ်း၊ ရာဘာ၊ ပဲမျိုးစုံသီးနှံများ၊ မျိုးစေ့များ၊ သစ်သီးဝလံများနှင့် ပန်းမာလ်များကိုစိုက်ပျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း၊ ပြည်ပမှတင်သွင်းခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(င) သဘာဝမြေဩဇာများ၊ဓါတ်မြေဩဇာများ၊ ပိုးသတ်ဆေးများနှင့်တိရစ္ဆာန်အစားအစာများကိုထုတ်လုပ်ရေး၊ လက်လီလက်ကားဝယ်ယူရောင်းချရေးလုပ်ငန်းများ၊

(စ) သစ်စက်များ တည်ထောင်ခြင်းနှင့် ကျွန်းသစ်မှအပ အခြားသောသစ်များ၊ သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများကိုထုတ်လုပ်ရေးအတွက်သစ်ကွက်ငှားရမ်းရယူခြင်း၊ ခုတ်လှဲထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ အသားသေစေခြင်း၊ရောင်းဝယ်ဖေါက်ကားခြင်း နှင့် ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းများ၊

(ဆ) အမျိုးမျိုးသောလက်မှုအနုပညာ ပစ္စည်းများ၊ ပန်းပုထွင်းပစ္စည်းများ၊ ပန်းချီကားချပ်များ၊ ယွန်းထည်ပစ္စည်းများနှင့် ပရိဘောဂများကိုထုတ်လုပ်ရေး၊ ဝယ်ယူရေးနှင့် ရောင်းချရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဇ) တိရစ္ဆာန် မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်နှင့်တိရစ္ဆာန်ထွက် ပစ္စည်းများအားပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး၊ စည်သွတ်ရေးနှင့်အထက်ဖေါ်ပြပါပစ္စည်းများအား ဝယ်ယူရေး၊ ရောင်းချရေး၊ ဖြန့်ဖြူးရေးသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ သိုလှောင်ရေး၊ ပြည်တွင်းသို့တင်သွင်းရေးနှင့်ပြည်ပသို့တင်ပို့ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဈ) စားသုံးသီးနှံများနှင့် စားသုံးဆီများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ည) ဧည့်ခံဖျော်ဖြေရေးလုပ်ငန်း၊ ကြော်ငြာခြင်းနှင့်အများအားအသိပေးခြင်းလုပ်ငန်း၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ဋ) အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်သူများ၏ အလုပ်၊ ကန်ထရိုက်တာများ၏အလုပ်၊ ပြင်ဆင်မွမ်းမံအလှတန်ဆာဆင်သူများ၏အလုပ်၊ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများ၏အလုပ်နှင့် ကျောက်၊ သဲ၊ ထုံး၊ အုတ်၊ အုတ်ကြွပ်၊ မှန်၊ သံချောင်း၊ သစ်မာ (ကျွန်းသစ်မှအပ)၊ ကုန်မာပစ္စည်း၊ သုတ်ဆေးနှင့်အခြားသောဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် မြေယာအိုးအိမ် ရောင်းဝယ်သူများ၏လုပ်ငန်းများ၊

(ဌ) မြို့ပြအင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ ဗိသုကာလုပ်ငန်းများကို ကန်ထရိုက်စနစ်ဖြင့်တာဝန်ခံဆောင်ရွက်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ စူးစမ်းလေ့လာခြင်း၊ သုတေသနပြုခြင်း၊ စီမံချက်ရေးဆွဲ

ခြင်း၊ ပုံစံဒီဇိုင်းထုတ်လုပ်ခြင်း၊ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲခြင်း၊ဝယ်ယူစုဆောင်းခြင်း၊ နည်းပညာဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ခြင်းနှင့်အခြားအင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော၊ လုပ်ငန်းများ။ဆောက်လုပ်ရေး၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းများ၊စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့်အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းများ၊စက်ရုံများ၊အလုပ်ရုံများ၊စက်များ၊အခြားပင်မအဆောက်အအုံများ ထူထောင်တပ်ဆင်ခြင်းတို့တွင်လည်းကောင်း၊စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအသစ်များနှင့် စီးပွားရေးစီမံကိန်းသစ်များ၊ စီမံကိန်းများ၌လည်းကောင်း၊ ဖြစ်မြောက်နိုင်စွမ်းရှိမရှိလေ့လာခြင်းခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်တွက်ချက်ခြင်း၊ ကွင်းဆင်းလေ့လာတွက်ချက်ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကိုစမ်းသပ်လည်ပတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ဌ) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့မှ သဘောတူဆုံးဖြတ်သောကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက်စက်ရုံများတပ်ဆင်တည်ထောင်ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(ဎ) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေး နိုင်ငံအားလုံးမှ ထုတ်လုပ်သည့်စက်ပစ္စည်းများ မော်တော်ယာဉ်များ၊ ဘတ်(စ်)ကားများ၊ ထရပ်ကားများ၊ နောက်တွဲယာဉ်များနှင့်၊ မော်တော်ဆိုင်ကယ်များကို အသစ်ဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုပြီးဖြစ်စေ၊ ပြန်လည်မွမ်းမံပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်စေ ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းများ၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့သည့်လုပ်ငန်းများ၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ဖေါက်ကားသူများ၏လုပ်ငန်းများ၊

(ဏ) ဟိုတယ်များ၊ မိုတယ်များ၊ကော်ဖီဆိုင်များ၊ အပျော်ယမကာအရောင်းဆိုင်များနှင့်စားသောက်ဆိုင်များ၊ စတိုးဆိုင်များနှင့်အခြားသောကုန်မျိုးစုံဆိုင်များ၊ အနားယူအပန်းဖြေစခန်းများ၊ ဘီးတပ်ထားသည့် အိမ်ငယ်များ၊ အခန်းအများအပြားပါအိမ်ခန်းပိုင်ရှင်များ၊ အစားအစာနှင့် စည်သွတ်ပစ္စည်းထောက်ပံ့ပေးသွင်းသူများ၊ ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲမျိုးစုံစင်းကျင်းပြသသူများ၏ လုပ်ငန်းများကိုဖွင့်လှစ်ရေးနှင့်ဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းများ၊

(တ) ငါးဖမ်းပိုက်များ၊ ငါးမျှားကြိုးများ၊ ငါးမျှားတံများ၊ ကြိုးများနှင့်အခြားငါးဖမ်းလုပ်ငန်းများတွင်လိုအပ်သည့်ကိရိယာတန်ဆာပလာများကိုထုတ်လုပ်ခြင်း၊လက်လီ လက်ကားရောင်းဝယ်ခြင်း၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းခြင်းနှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ထ) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေးအားလုံးသောပလပ်စတစ်နှင့် ပလပ်စတစ်ပစ္စည်းများ၊ သားရေကွင်းများ၊ ရာဘာဆိုးပြားများ၊ မိုးကာမျှင်များနှင့်အခြားပလပ်စတစ်ရာဘာနှင့်ပတ်သက်ဆက်နွယ်သမျှ ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ ကိုထုတ်လုပ်ခြင်း၊ လက်လီလက်ကား ရောင်းဝယ်ခြင်း၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းခြင်းနှင့် နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(ဒ) ဤကုမ္ပဏီအားအကျိုးဖြစ်ထွန်းစေမည်ဆိုပါကအထက်ပါလုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် များနှင့်ပတ်သက်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေအခြားမည်သည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကိုမဆိုဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) သနပ်ခါး (အစိုး၊ အခြောက်၊ အရည်၊ အမှုန့်၊ စသည့်များ) နှင့် သနပ်ခါးအားပြုပြင်ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ထွက်ရှိသည့် ထွက်ကုန်များကို လက်လီလက်ကား ဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ ကြိတ်ခွဲရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရန်။

(၃) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေး အားလုံးသောအမွှေးနံ့သာများ၊ အလှကုန်ပစ္စည်းများနှင့်လူသုံးကုန် ပစ္စည်းများကိုနိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့သူများအလုပ်၊ ပြည်တွင်းသို့တင်သွင်းသူများအလုပ်၊ ထုတ်လုပ်သူများအလုပ်၊ လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်သူများ၏အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၄) လူနှင့်တိရစ္ဆာန်သုံးဆေးဝါးနှင့် ဆေးဝါးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊ ဓါတုပစ္စည်းများနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းသုံးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုလက်လီလက်ကားဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့ပို့ရန်။

(၅) အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေးအားလုံးသော လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည့်ရေဒီယိုများ၊ ကက်ဆက်များ၊ ဗွီဒီယိုကက်ဆက်များ၊ တယ်လီဗီးရှင်းစက်များ၊ ကွန်ပျူတာများ၊ ကွန်ပျူတာအပျော့ထည်များ၊ ကွန်ပျူတာသုံးပစ္စည်းများနှင့် အားလုံးသောကလေးကစားစရာပစ္စည်းများကိုလက်လီလက်ကားဝယ်ယူရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်၊သိုလှောင်ရန်၊ ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန်နှင့်ကော်မ ရှင်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၆) ကက်ဆက်တိတ်ခွေကူးယူခြင်း၊ ဗွီဒီယိုရိုက်ကူးခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ရိုက်ကူးခြင်း၊ ယင်းတို့အားပြသခြင်း၊ စတူဒီယိုများဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့်အထက်တွင်မဖော်ပြခဲ့သောယင်းလုပ်ငန်းများနှင့်ဆက်နွယ်သည့် ကျန်လုပ်ငန်းများအားလုံးကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၇) မျက်မှန်နှင့် ပတ်သက်သည့် ပစ္စည်းအားလုံး၊ လက်ပတ်နာရီအမျိုးမျိုး၊ တိုင်ကပ်နာရီအမျိုးမျိုး၊ ကင်မရာများ၊ဖလင်များ၊ ဗွီဒီယိုတိတ်ခွေနှင့်ကက်ဆက်တိတ်ခွေများ၊ အမျိုးအစားအမျိုးအမည်မရွေးအားလုံးသောစက္ကူနှင့်ပျော့ဖတ်များ၊ (မင်ခံစက္ကူ၊ ဖယောင်းစက္ကူ၊ ရေစိမ်သုံးစက္ကူ၊ ကဒ်ထူစက္ကူအပါအဝင်)နှင့်စာအုပ်စာတမ်းအမျိုးမျိုးနှင့်စာရေးကိရိယာများကို လက်လီလက်ကားရောင်းဝယ်ရန်၊ထုတ်လုပ်ရန်ဖြန့်ချိရန်၊ သယ်ယူပို့ ဆောင်ရန်၊ သိုလှောင်ရန်၊ နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်နှင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချရန်။

(၈) ပိုးမွေးမြူရေးနှင့် ဝါ၊ ဂုန်လျှော်နှင့်လျှော်ပင်များစိုက်ပျိုးရန်၊ ပိုးချည်၊ ဝါချည်၊ လျှော်ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသောပစ္စည်းများ၊ အထည်အလိပ်နှင့်အထည်အလိပ်ထွက်ကုန်များ၊ ဂုန်လျှော်နှင့်ဂုန်လျှော်ထွက်ကုန်များ၊ ပိုးထည်များကို လက်လီလက်ကား ဝယ်ယူရောင်းချရန်၊ နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရန်၊နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်၊ ဖြန့်ဖြူးရန်နှင့် ထုတ်လုပ်ရန်။

(၉) သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း (မီးရထားနှင့် လေကြောင်းမှအပ)၊ အငှားယာဉ်စင်းလုံးငှားခြင်း လုပ်ငန်း၊ သင်္ဘော ပိုင်ရှင်လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၀) ကျွမ်းကျင်မှုအတိုင်ပင်ခံများ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အတိုင်ပင်ခံများနှင့် အုပ်ချုပ်မှု အတိုင်ပင်ခံ များ၏ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) နယ်စပ်ဒေသများအတွင်း အစိုးရကခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းများကိုနယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးအဖြစ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၂) အမျိုးသားရေး၊ ကုသိုလ်ရေး၊ ကောင်းမှုပြုရေး ကိစ္စများ၊ အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် အသုံးဝင်သောကိစ္စများ၊ ပြပွဲများ (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီ၏ ရည်ရွယ်ချက်များကို ဖြစ်စေ၊ အစုရှင်များ၏အကျိုးကိုဖြစ်စေ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍ သော်လည်းကောင်းတိုးတက်ဖြစ်ထွန်းစေရန်အကြောင်းရှိသောအခြားကိစ္စများအတွက် ငွေထည့် ဝင်ခြင်း(သို့မဟုတ်)ငွေအတွက်အာမခံခြင်းပြုရန်။

(၁၃) ကုမ္ပဏီမှသင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်အကျိုးရှိစေ ရန်အတွက်မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ်ငွေကြေးအဖွဲ့ အစည်းထံမှမဆိုငွေချေးယူရန်။

(၁၄) လက်ရှိပြဋ္ဌာန်းထားသည့် တရားဥပဒေများကခွင့်ပြုထားသည့်အပြင် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က အချိန်ကာလအားလျော်စွာဆုံးဖြတ်သည့်မည်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ကိုမဆို လုပ်ကိုင်ရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖေါ်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကိုပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အ တွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေ သောတရားဥပဒေများကခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာ လအားလျော်စွာတည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော် ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

၄။ အစုရှင်များ၏ပေးရန်တာဝန်ကိုကန့်သတ်ထားသည်။

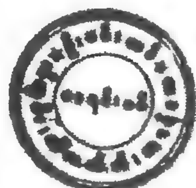
၅။ ကုမ္ပဏီ၏ ခွင့်ပြုမတည်ရင်းနှီးငွေမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းငါးရာတိတိ) ဖြစ်၍ ကျပ် ၁,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင်တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၅၀၀,၀၀၀ (ငါးသိန်း) ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲ ဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုး မြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိသည်။

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသောဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း အရ အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသောအစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေရင်းတွင်ထည့် ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

| စဉ် | အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ၊အကြောင်းအရာ | နိုင်ငံသား၊အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် | ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာဦးရေ | ထိုးမြဲလက်မှတ် |
|---|---|---|---|---|
| ၁။ | ဒေါက်တာအောင်လွင် (ခ) အပ်ခွေး<br>အမှတ်-၉၇၊ တတိယထပ်၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊<br>ရန်ကုန်မြို့။<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>အီး အမ် ကျီ အိုင်<br>၁၀၈၂၀၆ | ၁၀၀ | |
| ၂။ | ဦးအောင်ဝင်း<br>အမှတ်- ၁၁၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊<br>အလုံမြို့နယ်၊<br>ရန်ကုန်။<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>ဒီ /အာရ် ကျီ အင်န်<br>၀၀၇၃၆၃ | ၁၀၀ | |
| ၃။ | ဦးအောင်မြင့်<br>အမှတ်- ၁၀၊ အောက်ရေပုန်းလမ်း၊<br>ရေပုန်းရပ်၊<br>မြိတ်မြို့။<br>တနင်္သာရီတိုင်း<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>၆/မ အ ရ (နိုင်)<br>၀၁၉၄၇၇ | ၁၀၀ | |

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ ၂၀ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် မှတ်ပုံတင်စဉ်က
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။



ဦးဝင်းသင် (ဘီကွမ်း၊ဘီအယ်လ်၊အာရ်အေ)
(စာရင်းစစ်)
အမှတ်-၁၆၁၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

## မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

# ပြည့်ဖြိုးထွန်း အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

## သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

### ပထမ

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ၏ပထမဇယားပုံစံ (က) တွင်ပါရှိသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများသည် ဤကုမ္ပဏီအားအကျုံးဝင်စေရမည်။ သို့သော်အဆိုပါစည်းမျဉ်းဥပဒေများကိုဖယ်ထုတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြောင်းလဲခြင်းပြုထားသည်မှအပ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤစည်းမျဉ်းများနှင့်လိုက်လျောညီထွေမရှိ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်သည်ဟူသော အချက်နှင့်မညီမညွတ်ဖြစ်သည်မှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

### မလွှဲမသွေ လိုက်နာရမည့် စည်းမျဉ်းများ

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်မလွှဲမသွေလိုက်နာရမည့် စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်အမြဲတစေသက်ဆိုင်စေရမည်။

### အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဤကုမ္ပဏီ သည်မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ၂(၁၃)၏ အဓိပ္ပါယ်အတွင်းမှာရှိသောပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောအများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည်။

### မ ,တည်ငွေရင်းနှင့်အစုရှယ်ယာများ

ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ရင်းနှီးငွေမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းငါးရာတိတိ) ဖြစ်၍ ကျပ် ၁,၀၀၀/- ( ကျပ်တစ်ထောင်တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၅၀၀,၀၀၀ ( ငါးသိန်း ) ခွဲထားသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိသည်။

## အစုရှယ်ယာများအပေါ် ဦးစားပေး အခွင့်အရေး

၅။ လက်ရှိအစုရှယ်ယာဝင်များနှင့်၎င်းတို့၏မိသားစုများအား ဤကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာများကဆုံးဖြတ်သောဈေးနှုန်းဖြင့် ရှယ်ယာခွဲဝေခြင်း၊လွှဲပြောင်းခြင်းများကိုဦးစားပေးရမည်။ ဤသို့ဦးစားမပေးဘဲအပြင်လူများကိုအစုရှယ်ယာများခွဲဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။

## အစုရှယ်ယာများအားသိမ်းဆည်းခြင်း

၆။ ကုမ္ပဏီသည် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်မည်သည့်အပြည့်ပေးသွင်းပြီးအစုရှယ်ယာများကိုမဆို သက်ဆိုင်ရာအစုရှယ်ယာများအားမခွဲဝေရသေးသောအမြတ်များ၊ နာမည်ကောင်းနှင့်အခွန်အခများကို ထိုက်သင့်သလိုအလေးထား၍ ဒါရိုက်တာများကသင့်တင့်သည်ဟုယူဆသောအချိန်ကာလအတွင်း သင့်မြတ်သောဈေးနှုန်းပေး၍သိမ်းဆည်းနိုင်ပြီး ဒါရိုက်တာ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အစုရှယ်ယာများအား လက်ရှိအစုရှယ်ယာများနှင့်၎င်းတို့၏မိသားစုများအားယင်းဈေးနှုန်းဖြင့်ပင်ပြန်လည်ခွဲဝေနိုင်သည်။

## ဒါရိုက်တာများ

၇။ အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးတွင်အခြားနည်းဆုံးဖြတ်ထားသည်မှအပ၊ ဒါရိုက်တာများ၏ဦးရေသည်အနည်းဆုံး(နှစ်)ဦးဖြစ်ပြီးအများဆုံး (တစ်ဆယ့်တစ်) ဦးထက်မပိုရ။

၈။ ပထမဒါရိုက်တာများမှာ-

(၁) ဒေါက်တာ ဦးအောင်လွင် (ခ) အပ်ခွေး

(၂) ဦးအောင်ဝင်း နှင့်

(၃) ဦးအောင်မြင့် .... တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦး၏ အရည်အချင်းသည် မိမိကိုယ်ပိုင်အမည်ဖြင့် ကုမ္ပဏီတွင်အနည်းဆုံးအစုရှယ်ယာ (၁၀၀) (တစ်ရာ) စုပိုင်ဆိုင်ခြင်းရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလည်းလိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ ကုမ္ပဏီသည်သာမန်ထက်ထူးကဲသောဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်မည်သည့်ဒါရိုက်တာကိုမဆိုဖယ်ရှား နိုင်၍ ၎င်း၏နေရာတွင်အခြားမည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုသာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ထိုသို့မဖြစ်ပေါ်လျှင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ၈၆(ဈ)အရ ထုတ်ပယ်ခြင်းမခံရသမျှဒါရိုက်တာများအဖွဲ့သည်နှစ်စဉ်ရာထူးကိုရယူထားနိုင်သည်။

၁၁။ (၁) ဒါရိုက်တာများထဲမှရှောင်တခင်နေရာလစ်လပ်ခဲ့သော် ဒါရိုက်တာသစ်များကိုအစားထိုးခန့်ထားခြင်းမပြုဘဲထားနိုင်သည်။ နောက်သာမန် အထွေထွေအစည်းအဝေးက သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဒါရိုက်တာသစ်များခန့်ထားရမည်။

( ၂ ) မည်သည့်ဒါရိုက်တာမဆိုဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများကို ခေတ္တမဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့သော်ဒါရိုက်တာများသည်၎င်း၏နေရာတွင် ခွင့်ယူသွားသော ဒါရိုက်တာက လွှဲအပ်သည့်မည်သူ့အားမဆို တစ်နစ် ကာလအတွင်းသာ အစားထိုးခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုသို့အစားထိုးခန့်ထားခြင်းခံရသူတိုင်းသည် ထိုဒါရိုက်တာ မရှိခိုက်တွင် ဒါရိုက်တာ များအစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်နိုင်ခွင့် နှင့် မဲပေးနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ ထိုသူသည်ခွင့်ယူသွားသော ဒါရိုက်တာ၏အာဏာများ၊ အခွင့်အရေးများနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများ အားလုံးကို ဆက်လက်ရရှိ လုပ်ကိုင်စေရမည်။ အကယ်၍ ခွင့်ယူသွားသော ဒါရိုက်တာ ကွယ်လွန်လျှင် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ ရာထူးမှ ရပ်စဲခြင်းခံရလျှင် ချက်ချင်းပင်၎င်းအား အစားထိုး ခန့်ထားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်၏ခန့်အပ်ထားခြင်းသည်လည်းရပ်ဆိုင်းသွားစေရမည်။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးအား အစားထိုးဆောင်ရွက် နေသောပုဂ္ဂိုလ်တိုင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိတစ်ဦးဖြစ်ပြီးလျှင် ကုမ္ပဏီ အားငင်း၏ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ပျက်ကွက်မှုများအတွက်၎င်းတစ်ဦးတည်း၌သာလျှင်တာဝန်ရှိစေ ရမည်ဖြစ်ပြီး ခွင့်ယူသွားသောဒါရိုက်တာ၏ကိုယ်စားလှယ်ဟု၎င်းအားမယူဆစေရ။

ဒါရိုက်တာများသည် မိမိတို့၏ခံစားခွင့်များကိုအထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးကတစ်နည်းနည်းဖြင့်မပြင်မခြင်းမိမိတို့ကိုယ်တိုင်ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

(၁) ဒါရိုက်တာများသည်ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးစေရန်အတွက်မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်သို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ ကုမ္ပဏီများ၊ ဘဏ်များသို့မဟုတ်ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းများထံမှမဆိုကုမ္ပဏီအတွက် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီကိုယ်စားငွေချေးယူနိုင်ပြီးယင်းချေးငွေများကိုပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အာမခံအတွက်သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသည့်နည်းလမ်းများနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်သော်လည်းကောင်း အပြက်ပြက်မှဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ဒါရိုက်တာတို့သည်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊သို့မဟုတ်အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုကိုယ်စားလှယ် သို့မဟုတ်၎င်းတို့မှသင့်လျော်သည်ထင်သည့်၎င်းတို့အဖွဲ့မှအဖွဲ့ဝင်သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များပါဝင်သည့်ကော်မတီသို့၎င်းတို့၏မည်သည့်အာဏာကိုမဆို လွှဲအပ်နိုင်သည်။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ သို့မဟုတ် အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုကိုယ်စားလှယ်များ သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖွဲ့စည်းထားသည့် မည်သည့်ကော်မတီကိုမဆို ဒါရိုက်တာတို့က အချိန်အားလျော်စွာချမှတ်သည့်စည်းကမ်းချက်၊ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ၎င်းတို့အားလွှဲအပ်သည့်အာဏာများကိုအသုံးပြုရာ၌လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

## အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

ကုမ္ပဏီကို ဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့ရက်မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်းအထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပပေးရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။

အထွေထွေအစည်းအဝေး ဖြစ်မြောက်ရန်အတွက်လိုသည့်လူဦးရေသည် အနည်းဆုံးကိုယ်တိုင်တက်ရောက်သောပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းတို့သည်မဲပေးနိုင်ခွင့်ရှိသော အနည်းဆုံးအစုရှင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ကိုယ်စားပြုသူများဖြစ်စေရမည်။

အကယ်၍ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဦးမှ မဲပြားပေးစနစ်ဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရန် မတောင်းဆိုခဲ့သော် ဒါရိုက်တာများအစည်းအဝေးများတွင် ပေါ်ပေါက်သောကိစ္စအဝဝကို လက်ပြသောစနစ်ဖြင့် အများသဘောတူဆုံးဖြတ်ရမည်။ လက်ပြသောစနစ်ဖြင့်မဲခွဲရာတွင်တက်ရောက်သူဒါရိုက်တာတစ်ဦးလျှင် မဲတစ်မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိရမည်။ မဲပြားစနစ်ဖြင့်မဲခွဲရာတွင်ဒါရိုက်တာတစ်ဦးသည် မိမိလက်ရှိပိုင်ဆိုင်သည့် အစုရှယ်ယာတိုင်းအတွက်မဲတစ်မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိရမည်။

## ငွေစာရင်းများ

ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့်ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

[က] ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့်၎င်းရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်လာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

[ခ] ကုမ္ပဏီ၏ကုန်ပစ္စည်းများရောင်းချခြင်းနှင့်ဝယ်ယူခြင်းများ။

[ဂ] ကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့်ပေးရန်တာဝန်များ။

လက်ကျန်ရှင်းတမ်းတစ်ခုကို နှစ်စဉ်ပြုလုပ်၍ ကုမ္ပဏီ၏အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ အစည်းအဝေးတွင် တင်ပြရမည်။ ၎င်းလက်ကျန်ရှင်းတမ်းသည် ယင်းအစည်းအဝေးမတိုင်မီ (၉) လ ထက်မစောသောရက်နေ့အထိ ပြုစုထားသောလက်ကျန်ရှင်းတမ်းဖြစ်ရမည်။ အဆိုပါလက်ကျန်ရှင်းတမ်းကို ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအခြေအနေကိုဖော်ပြသည့် ဒါရိုက်တာများ၏အစီရင်ခံစာနှင့် ၎င်းတို့က ပေးရန်ထောက်ခံသည့်အမြတ်ဝေစုငွေနှင့် ထိုအဆိုပြုသည့် သီးသန့်ရံပုံငွေအဖြစ်ထားမည့်ငွေ (ရှိလျှင်) ကို ပူးတွဲပါရှိရမည်။

ငွေစာရင်းစာအုပ်များကိုကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသောလုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ်ဒါရိုက်တာများသင့်တော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသောနေရာတွင်ထားသိုရမည်။ထို့ပြင်အလုပ်ချိန်အတွင်း၌ဒါရိုက်တာများစစ်ဆေး နိုင်ရန်ပြသထားရမည်။

## စာရင်းစစ်

စာရင်းစစ်များကိုခန့်ထားရမည့်အပြင်၎င်းတို့၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကိုမြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ် မ၁၄၄ နှင့် ၁၄၅အရ သို့တည်းမဟုတ်အချိန်ကာလအားလျော်စွာ အာဏာသက်ရောက်လျက်ရှိသည့်မည်သည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲ ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေ များမဆိုနှင့် အညီသတ်မှတ်ပေးရမည်။

## နိုက်လျော်ကြေး

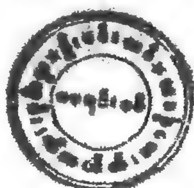
မိမိ၏ကြိုတင်ကြံစည်လုပ်ဆောင်ချက်၊ပေါ့လျော့မှု၊ သို့မဟုတ်ဥပဒေအရမလွတ်ကင်းသောများယွင်းမှုမှလွဲ၍ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သူ၊စာရင်းစစ်၊အတွင်းရေးမှူးသို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာမိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊တောင်းခံငွေများ၊ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့်ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီမှလျော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသောမေယားတွင်လက်မှတ်ရေး [illegible]နိုင်ပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း အရ အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ [illegible]တစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသော [illegible]များကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေရင်းတွင်ထည့် ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

| အစုရှယ်ယာဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာအကြောင်းအရာ | နိုင်ငံသားအမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် | ဝယ်ယူသောအစုရှယ်ယာဦးရေ | ထိုးမြဲလက်မှတ် |
|---|---|---|---|
| [illegible]အောင်လွင် (ခ) အပ်ခွေး<br>အမှတ်-၉၅ တာဘီယာထပ်၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊<br>[illegible]ကုန်မြို့။<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>အီး အမ် ကျီ အိုင်<br>၁၀၇၂၀၆ | ၁၀၀ | |
| ဦး[illegible]ဝင်း<br>အမှတ်-၁၁၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊<br>[illegible]နယ်၊<br>[illegible]<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>ဒီ / အာခ် ကျီ အင်န်<br>၀၀၅၃၆၃ | ၁၀၀ | |
| ဦး[illegible]မြင့်<br>အမှတ်- ၆၀၊ အောက်ရှေ့နန်းလမ်း၊<br>[illegible]<br>[illegible]<br>[illegible]ကိုင်း<br>(ကုန်သည်) | မြန်မာ<br>၆/မ အ ဂု (နိုင်)<br>၀၁၉၄၅၅ | ၁၀၀ | |

[illegible] ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ ၁၀ ရက်။

[illegible]လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် [illegible]ကြပါသည်။ ရှေ့နေ/သက်သေထင်ရှားရေးသူ



ဦးဝင်းသင် (ဘီကွမ်း၊ဘီအယ်လ်၊အာရ်အေ)
(စာရင်းစစ်)
အမှတ်-၁၆၁၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

# THE MYANMAR COMPANIES ACT

## PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

## Memorandum of Association

## OF

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

The name of the Company is " PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED ".

The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

The objects for which the Company is established are: -

(1) to carry on the following businesses either solely on its own or in joint venture co- operation or co- partnership with any foreign or local enterprises:-

(a) business of importers, exporters, industrialists, general merchants, consignees and consignors;

(b) business of wholesalers and retailers, stockists, warehouse-men, brokers, commission agents, freight forwarding and clearing agents relating to all kinds of commodities;

(c) business of buying and selling wholesale or retail, and to preserve, breeding mill, manufacture, distribute, transport, store or export marine products, such as fresh, dried or frozen fresh water and sea water fish and prawns, shrimp paste and sauce, fish paste and sauce, canned and processed fresh water and sea water fish and prawns, shark fin, fish-maw, jelly fish, live crabs, live fish and other aquatic products;

(d) business of growing, producing, buying and selling wholesale or retail and to mill, manufacture, distribute, transport, store, export and import of agricultural and farm produces such as ground nut, sessamum, rubber and all kinds of pulses and beans, seeds, fruits, and horticulture crops;

(e) business of producing, buying and selling wholesale or retail of natural fertilizer and chemical fertilizer, insecticide, and animal feeds;

(f) business of establishing and setting up saw mills and taking on lease, felling, extracting, milling, manufacturing, preserving, seasoning, marketing and exporting of timber (excluding teak) and forest products;

(g) business of producing, buying and selling of various kinds of handicrafts, wood carvings, paintings and lacquerwares and furniture;

(h) business of livestock breeding, processing and canning of livestock products and to buy, sell, distribute, transport, store, import and export above mentioned products;

(i) business of producing, harvesting, preserving, packaging, storage and selling wholesale or retail of food grains, roots and tubers;

(j) business of entertaining, advertising, publicity, printing and publishing;

(k) business of builders and contractors, decorators, manufacturers and dealers in stone, sand, lime, bricks, tiles, glass, iron bars, timber (other than teak), hardware, paints, and other building materials and real estates;

(l) business of contracting and undertaking of civil engineering, architecture and investigation, research, planning, designing, supervision, procurement, technical guidance and other comprehensive engineering; management and consulting works relating to construction projects, and industrial works and erection and installation of factories, mills, machines, and other building structures and to undertake contract of works for feasibility studies on new industrial and commercial projects, plannings, and cost estimation, evaluation studies and test run on related businesses;

(m) business of establishing or assembling of plants to produce commodities decided and agreed by the Board of Directors;

(n) business of importers, exporters, wholesalers and retail vendors of machines, motor-cars, buses, trucks, trailers and motor cycles of all kinds and types, made by various countries, whether brand new, used or reconditioned;

(o) business of opening and operating hotels, motels, cafe shops, bars, restaurants, stores and other sundry shops, recreation centres, road houses, holiday camps, caravan sites and apartment-house keepers, suppliers of foodstuffs and provisions, purveyors of entertainments of all kinds.

(p) business of producing, buying and selling wholesale or retail and to import and export fishing nets, fishing-lines, fishing-rod, ropes and other related equipment and materials which are necessary for fishing operation;

(q) business of producing, buying and selling wholesale or retail and to import and export any and all kinds of plastic and plastic materials, rubber bands, rubber-sole, tarpaulin and other related plastic and rubber products;

(r) business of any other kinds which will be beneficial to this Company whether relating to any of the foregoing items or not;

(2) to buy and sell wholesale or retail, mill, manufacture, distribute, transport, store or export thanakhar (in various form such as wet, dry, liquid, powder) and its processed products.

(3) to carry on the business of exporters, importers, manufacturers, wholesale and retail vendors of any and all kind of perfumeries, toilet requisites and personal goods.

(4) to buy and sell wholesale or retail, manufacture, distribute, transport, store or import, export medicines and pharmaceutical raw materials (for human and animal), chemicals and industrial raw materials;

(5) to buy and sell wholesale and retail, manufacture, distribute, transports, store, import, export, and act as commission agent of any and all kinds of electrical and electronic goods such as radios, cassettes, video cassettes, television sets, computers, computer software and hardwares and all kinds of toys.

(6) to carry on the business of cassette tape recording, making video films and movie films, and screening them; building studios and cinema halls; and to carry out all other related business not otherwise mentioned above.

(7) to buy and sell wholesale or retail, manufacture, distribute, transport, store, import, export all kinds of optical apparatus, watches and clocks, cameras, films, video tapes and cassette tapes, and any and all kinds of papers (including carbon papers, stencil papers, toilet papers, cards) and pulps, and all kinds of books, printed matters and stationeries;

(8) to culture silkworms and grow cotton, jute and fibrous plants and to buy and sell wholesale or retail, export, import, distribute and produce silk thread, cotton yarn, fibrous materials, textile and textile products, jute and jute products and silk;

(9) to carry on the business of transportation (except railways and airways), car rental service and ship owners;

(10) to carry on the business of technical consultants, business consultants and management consultants;

(11) to carry on border trade business within the bound of border areas on commodities permitted by the Government;

(12) to subscribe or guarantee money for any national, charitable, benevolent, public, general or useful object or any exhibition, or any purpose which may be considered to promote directly or indirectly the objects of the Company or the interests of its members;

(13) to borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization, in the manners that the Company shall think fit;

(14) to carry on any economic activity or services permitted by the laws for the time being in force and duly decided upon by the Board of Directors from time to time.

*Proviso:- Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the laws in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the laws of the Union of Myanmar for the time being in force.*

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is K. 500,000,000/- (Kyats Five Hundred Million Only ) divided into 500,000 (Five Hundred Thousand) shares of K. 1,000/- ( Kyats One Thousand Only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

( 5 )

We, the several persons whose names, nationality, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr No | Name, Address and Occupation of Subscribers | Nationality & N.R.C. No. | No. of Shares Taken | Signatures |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Dr. Aung Lwin (a) Ah Khwe<br>No. 97, Third Floor,<br>Theinbyu Road,<br>Yangon.<br>(Merchant) | Myanmar<br>E M G I-<br>108206 | 100 | |
| 2. | U Aung Win<br>No. (11) Min Ye Kyaw Swa, St:<br>Ahlone Township,<br>Yangon.<br>(Merchant) | Myanmar<br>D/ R G N-<br>007363 | 100 | |
| 3. | U Aung Myint<br>No. 10, Auk Yae Pone Street,<br>Yae Pone Yat,<br>Myeik Township,<br>Tanintharyi.<br>(Merchant) | Myanmar<br>6/ Ma Aha Ya<br>(Naing) 019477 | 100 | |

Yangon. Dated the 10th day of Mch 1994

*It is hereby certified that the persons mentioned above set their signatures in my presence.* at the time of registration.

U WIN THIN (B.Com., B.L., R.A.)
*(AUDITOR)*
161, Konzedan Street, Yangon Myanmar.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

# PYI PHYO TUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## PRELIMINARY

The regulations contained in Table (A) in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company, save as such regulations which are excluded or varied hereby or inconsistent with the following Articles or with the fact that the Company is a Private Company.

## COMPULSORY REGULATIONS

The Compulsory Regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

## PRIVATE COMPANY

The Company is a Private Limited Company within the meaning of Section 2(13) of the Myanmar Companies Act.

## CAPITAL AND SHARES

The Authorised Capital of the Company is K. 500,000,000/- (Kyats Five Hundred Million Only) divided into 500,000 (Five Hundred Thousand) shares of K. 1,000/- (Kyats One Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

## PRE-EMPTIVE RIGHTS ON SHARES

No share can be allotted or transferred to any outsider without first being offered to the existing shareholders and their families at a price to be determined by the Directors of the Company.

## FORFEITURE OF SHARES

The Company may by ordinary resolution forfeit any fully paid shares and the shareholders concerned shall be paid within such period as the Directors deemed fit a fair price of the shares with due regard to undistributed profits, goodwill and taxes and may by the Directors' resolution re-allot the same to existing shareholders and their families at the same price.

## DIRECTORS

Unless otherwise determined by the General Meeting the number of Directors shall not be less than (two) and not more than (eleven).

The first Directors shall be:-

(1) Dr. U Aung Lwin (a) Ah Khwe
(2) U Aung Win .... and
(3) U Aung Myint.

The qualification of a Director shall be the holding of not less than (100) (One Hundred) shares in the Company in his or her own name, and it shall be his or her duty to comply with the provisions of Section ( 85 ) of the Myanmar Companies Act.

The Company may by extraordinary resolution remove any Director and may by ordinary resolution appoint another person in his stead. Otherwise the Board of Directors may hold office from year to year until they are disqualified by the Section 86 ( I ) of the Myanmar Companies Act.

Any casual vacancy occurring in the Board of Directors may not be filled up till the next Ordinary General Meeting when a new Director may be appointed by ordinary resolution.

If any Director shall be unable to attend temporarily to the business of the Company for any reason, the Directors may, by resolution, appoint any person nominated by the said Director, for a duration of only one year, to be his substitute and every such substitute shall during the absence of the said Director be entitled to attend and vote at a meeting of Directors and shall have and exercise all the powers, rights, duties and authorities of the absent Director. If the absent Director dies or

ceases to hold the office of Director, the appointment of his substitute shall thereupon cease to have effect. Every person acting as a substitute for a Director shall be an officer of the Company, and shall also be responsible to the Company for his own acts and defaults and he shall not be deemed to be the agent for the absent Director.

12 The remuneration of the Directors shall from time to time be determined at their own discretion unless otherwise revised by the Company in General Meeting.

13 (1) The Directors may for the development of the Company's business borrow for and on behalf of the Company, any sum or sums of money from any person or persons, firms, companies, banks or financial organisations and may secure the repayment of such moneys in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit.

(2) The Directors may delegate all or any of their powers to the Managing Director, General Manager, Managing Agents or to a committee consisting of such member or members of their body as they think fit. The Managing Director, General Manager, Managing Agents or any committee so formed shall in the exercise of the powers so delegated conform to the regulations that may from time to time be imposed upon him or them or it by the Directors.

## GENERAL MEETINGS

14 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors.

15 The quorum necessary for conducting the general meeting shall be at least two persons present in person, representing at least 50% of the members entitled to vote.

Questions arising at the Board of Directors' Meetings shall be decided by a majority of votes on a show of hands unless a poll is demanded by a Director. On a show of hands every Director present shall have one vote. On a poll every Director shall have one vote in respect of each share held by him.

## ACCOUNTS

The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(a) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place ;

(b) all sales and purchases of goods by the Company;

(c) the assets and liabilities of the Company.

18. A balance-sheet shall be made out in every year and laid before the company in general meeting made up to a date not more than nine months before such meeting.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be open to inspection by the Directors during business hours.

## AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with Section 144 and 145 of the Myanmar Companies Act or any statutory modification thereof for the time being in force.

## INDEMNITY

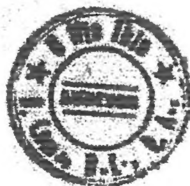
21. Every Director, Manager, Auditor , Secretary or other Officer of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of his duties or in relation thereto, unless the same shall happen through his wilful act, neglect or default.

We, the several persons whose names, nationality, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr No. | Name, Address and Occupation of Subscribers | Nationality & N.R.C. No. | No. of Shares Taken | Signatures |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Dr. Aung Lwin (a) Ah Khwe<br>No. 97, Third Floor,<br>Theinbyu Road,<br>Yangon.<br>(Merchant) | Myanmar<br>E M G I-108206 | 100 | |
| 2. | U Aung Win<br>No. (11) Min Ye Kyaw Swa, St:<br>Ahlone Township,<br>Yangon.<br>(Merchant) | Myanmar<br>D/ R G N-007363 | 100 | |
| 3. | U Aung Myint<br>No. 10, Auk Yae Pone Street,<br>Yae Pone Yat,<br>Myeik Township,<br>Tanintharyi.<br>(Merchant) | Myanmar<br>6/ Ma Aha Ya (Naing) 019477 | 100 | |

Yangon. Dated the 10th day of March 1994.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.* on the time of registration



U WIN THIN (B.Com., B.L., R.A.)
*(AUDITOR)*
161, Konzedan Street, Yangon Myanmar

Statement

Account : 0010101200580128

Customer : PYI PHYO TUN INTERNATIONAL CO. LTD

Legal ID : NO-884 OF 1993-1994

Currency : USD

Print Date : 26-Mar-2018

**Statement of Transactions - 20180301 to 20180319 .**

| Post Date | Reference | Narrative | Value Date | Debit | Credit | Closing Balance |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Balance at Period Start** | | | | | **884.74** |
| 05-Mar-18 | FT18059X4J4H | Inward Telex Payment | 05-Mar-18 | 0.00 | 100,644.75 | 101,529.49 |
| 05-Mar-18 | FT18059M6H36 | Inward Telex Payment | 05-Mar-18 | 0.00 | 160,000.00 | 261,529.49 |
| 06-Mar-18 | FT180653X9NX | Outward Cheque - Dr | 06-Mar-18 | 95,000.00 | 0.00 | 166,529.49 |
| [illegible]-Mar-18 | FX1806546581 | Debit re FX Purchase | 06-Mar-18 | 165,500.00 | 0.00 | 1,029.49 |
| 06-Mar-18 | FT18065GHT8Y | Inward Telex Payment | 06-Mar-18 | 0.00 | 221,721.75 | 222,751.24 |
| 07-Mar-18 | FX1806623817 | Debit re FX Purchase | 07-Mar-18 | 221,000.00 | 0.00 | 1,751.24 |
| 08-Mar-18 | FT18067TGCNR | Inward Telex Payment | 08-Mar-18 | 0.00 | 159,142.87 | 160,894.11 |
| 13-Mar-18 | FT180728XS72 | Inward Telex Payment | 13-Mar-18 | 0.00 | 100,000.00 | 260,894.11 |
| 13-Mar-18 | FT18072FQ1JQ | Inward Telex Payment | 13-Mar-18 | 0.00 | 150,000.00 | 410,894.11 |
| 14-Mar-18 | FT18073G7YS0 | Outward Telex Payment | 14-Mar-18 | 217,415.18 | 0.00 | 193,478.93 |
| 14-Mar-18 | FX1807339828 | Debit re FX Purchase | 14-Mar-18 | 190,000.00 | 0.00 | 3,478.93 |
| 15-Mar-18 | FT18073W51DF | Inward Telex Payment | 15-Mar-18 | 0.00 | 71,437.80 | 74,916.73 |
| 15-Mar-18 | FX1807472215 | Debit re FX Purchase | 15-Mar-18 | 74,500.00 | 0.00 | 416.73 |
| [illegible]ar-18 | FT180743R9Q0 | Transfer | 15-Mar-18 | 7.68 | 0.00 | 409.05 |
| 16-Mar-18 | FT18075J1PMP | Inward Telex Payment | 16-Mar-18 | 0.00 | 311,451.60 | 311,860.65 |
| 16-Mar-18 | FT18075NCTF0 | Inward Telex Payment | 16-Mar-18 | 0.00 | 219,984.74 | 531,845.39 |
| 19-Mar-18 | FT180783KRMH | Inward Telex Payment | 19-Mar-18 | 0.00 | 36,412.08 | 568,257.47 |
| | **Balance at Period End** | | | | | **568,257.47** |

**This statement balance is AS of 19-03-2018.**

Deputy Manager
H.O (Extension)
Co-operative Bank Ltd

| Tran Date | Val Date | Description | Debit | Credit | Balance |
|---|---|---|---|---|---|
| 22/03/2018 | 22/03/2018 | By Cash - Deposit Cash transaction DAW KHN MON OG 0941505054 012 1:1 . . | | 893,400,000.00 | -10,961,138,486.87 |
| 22/03/2018 | 22/03/2018 | Closing Balance | | | -10,961,138,486.87 |
| No. of Debit | | : 10 | Debit Total | 260,898,872.00 | |
| No. of Credit | | : 16 | Credit Total | 1,263,292,757.00 | |

**Thank You For Banking With MYEIK BRANCH**

**Please report any discrepancies found on your statement immediately.**

**N.B – Statement will not be sent unless there is a change of transaction.**

**Asst: / DY Manager**